

Polla

1934 \* 1978

PERIODICO  
PERSONAL

# El Cronista

PRECIO: \$4.- (incluido el IVA)

Polla

1934 \* 1978

AÑO III — 845

Santiago de Chile, Miércoles 4 de Enero de 1978

cm  
Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

Las Fuerzas Armadas ya dijeron Sí

# HOY LE TOCA A CHILE

Diremos ¡SI! Para Impedir

- \* el bloqueo por el hambre
- \* el terrorismo
- \* que nos gobiernen desde afuera



## Internacional

# Cancillería Argentina Estudia el Posible Rechazo a Laudo Arbitral

Buenos Aires

- La Cancillería argentina convocó a un grupo de juristas expertos para estudiar el texto del rechazo del fallo arbitral británico sobre el litigio con Chile en el canal Beagle.

Así se afirmó en esferas castrenses y oficiales de Buenos Aires a 30 días escasos de la ejecución del laudo, el 2 de febrero próximo.

La alternativa de rechazar el fallo que otorgó a Chile en mayo último las tres islas en disputa en la boca oriental de esa vía interoceánica se definió junto con el fracaso de las negociaciones directas entre Argentina y Chile en diciembre pasado.

El matutino "Clarín" de Buenos Aires insinuó que el conflicto podría tener una "última instancia" de negociación entre los Presidentes, generales Jorge Videla y Augusto Pinochet.

Pero una reunión de ese nivel, preciso, no podía concluir en un nuevo

Julián Herreros

fracaso. Expertos diplomáticos señalaron hoy algunas dudas sobre la concreción de tal encuentro, aunque no lo descartaron totalmente.

El texto del rechazo argentino del laudo inglés tendrá un tono "mesurado y respetuoso de las normas internacionales pero de exacta firmeza en la defensa de su soberanía en el Atlántico Sur", dijeron las fuentes citadas.

El argumento principal es que el fallo "desbordó el objeto convenido, incursionó en sectores fuera de discusión y desconoció tratados expresos y los derechos de Buenos Aires en el mar preantártico".

La región es considerada internacionalmente de alto valor estratégico militar por sus tres canales interoceánicos, Magallanes, Beagle y Drake, y por su proximidad a la Antártica. (EFE)

## Continúa Caída del Dólar

Zurich (Suiza)

El dólar norteamericano prosiguió su marcha descendente, ubicándose a menos de dos francos suizos por unidad, en la apertura del mercado de divisas de Zurich.

En esta sesión de apertura de la primera jornada cambiaria del año en Zurich, la paridad -concretamente- fue de un (1) dólar: 1.9750/1.98 francos suizos, en tanto el viernes último había cerrado a un (1) dólar 2.0050/2.0125 francos suizos.

Esta nueva baja de la moneda norteamericana frente a las monedas "fuertes" europeo-occidentales causó gran preocupación en los medios financieros helvéticos, no descartándose la posibilidad de nuevas y más importantes intervenciones de la "Banca Nacional Suiza" (BNS) en defensa de la moneda local.

Desde Francfort, se informó también que el dólar norteamericano sigue bajando de valor y ni los expertos en el mercado de divisas prevén el fin de la caída, que se agudizó aún más ayer en las bolsas internacionales.

Tanto respecto al marco alemán como al franco suizo, el dólar alcanzó nuevamente una cotización récord a la baja. Los bancos centrales no

apoyaron con compras masivas la moneda norteamericana, comprando el Banco Federal alemán solamente 6,7 millones de dólares cuando la cotización oficial bajó en Francfort a 2.0845 marcos alemanes. Antes la cotización media fue de 2.1025 marcos.

Hasta ayer el último punto más bajo de cotización del dólar se registró el 29 de diciembre pasado con 2.1018 marcos. Según los agentes de divisas, después de las fiestas de navidad y año nuevo se vuelven a vender dólares en grandes cantidades debido a la inseguridad respecto a la evolución económica en Estados Unidos y al curso que tomará el gobierno de Carter.

Mientras el franco suizo, otro favorito en el mercado de divisas, subió aún más respecto al dólar norteamericano y fue cotizado respecto al marco por primera vez con 106,40 marcos por 100 francos (respecto a 105,35 marcos ayer), también la libra británica subió en Francfort con respecto a 4.026 marcos ayer.

La baja del dólar favorece al precio del oro, que subió en la mañana de ayer (hora local) en Londres a 168,60 dólares por onza fina, 3,65 dólares más que el lunes. (EFE-DPA).

## Consulta en Chile Acapara Atención de Prensa Uruguaya

Montevideo

La prensa local dedica sus espacios preferenciales para informar en detalle sobre la consulta popular convocada para mañana en Chile por el Presidente Augusto Pinochet.

El diario El País, uno de cuyos corresponsales fue enviado especialmente a Chile, titula toda su

primera plana "Pinochet en esta consulta se juega la causa de Chile", añadiendo con un subtítulo a dos colores "Contraloría reconoció la legitimidad de la convocatoria popular".

Por su parte, La Mañana dice también en su primera página que "A dos días de la consulta, Eduardo Frei se sumó a

corriente opositora" y reproduce en forma destacada el discurso pronunciado ayer en Valparaíso por Pinochet, donde afirmó que no le animaban afanes personalistas al propiciar la consulta.

El Día, por su parte, titula "Aprobado el pedido de Pinochet, mañana realizan en Chile la consulta popular".

Las radioemisoras, por su parte, realizan frecuentes conexiones con estaciones colegas de Santiago de Chile, y los servicios noticiosos están preparados mañana para una cobertura especial, a medida que se vaya desarrollando la consulta y cuando se obtengan los primeros resultados.

Tres de los cuatro canales de televisión de Montevideo planean hacer una conexión especial vía satélite para informar mañana en la noche sobre la votación. (UPI).

## Periodismo, una Profesión Peligrosa

Londres

"El periodismo se convierte de manera cada vez más acelerada en uno de los oficios de más riesgo del mundo", según constata el Instituto Internacional de Prensa (IPI) en su informe anual 1977 sobre la libertad de la prensa mundial publicado ahora en Londres.

Además la organización internacional insta a una urgente acción internacional para asegurar la protección de periodistas contra ataques de hecho y privación de la libertad. (DPA).

## Gente en el Mundo

UNIVERSIDAD Y SENADO

Hace un año, S.I. HAYAKAWA cambió su toga de académico por una banca en el senado, pero el pintoresco especialista en semántica dice que los problemas universitarios y políticos son idénticos. Ya se trate de aprobar a todos los alumnos o aplicar indiscriminadamente el sistema de beneficencia social, el resultado es la disminución de la iniciativa y la declinación social.

"Cuando no existe el fracaso, tampoco puede haber eso que se llama éxito", escribe el senador en la revista Harper.

### PREMIO A LA CONSTANCIA

El hombre de negocios de Río de Janeiro, PAULO GUSTAVO COUTINHO DE FARIA, que ganó el mayor premio en la historia de la lotería brasileña, dijo que los 50 millones de cruzeiros (tres millones de dólares) que le llegaron de la noche a la mañana no cambiarán su estilo de vida.

Coutinho de Faria ganó el premio gordo de Navidad con el número 58759, que el viernes compró en el mercado negro por 6.000 cruzeiros (373,83 dólares).

El afortunado dijo que estuvo comprando boletos de la lotería terminando en los números 59 y 21 en los últimos dos meses debido a que en un sueño su hermano muerto lo instó a "seguir esos números".

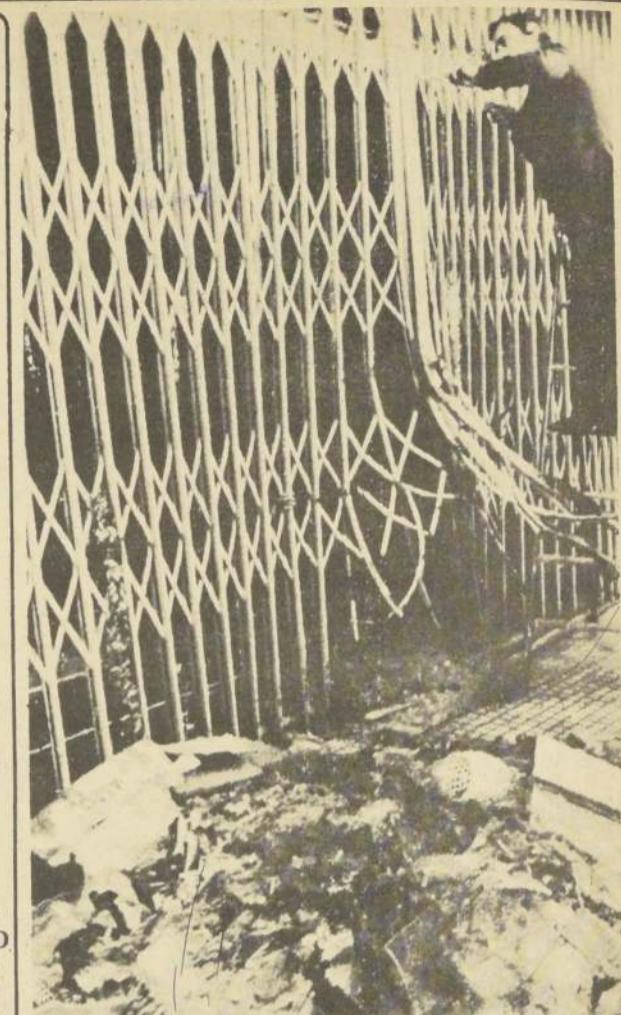
### LAS CANAS DE FAVIO

El conocido cantante y compositor argentino LEONARDO FAVIO, quien llegó a la ciudad colombiana de Cali en compañía de su esposa Carolina Leyton de Juri, será jurado del actual evento del reinado panamericano de belleza.

Leonardo Favio, de 38 años de edad, y su esposa, pasaron la Navidad en el hotel donde se hospedan, acompañados por algunos amigos. Horas antes, habían hablado por teléfono por larga distancia con sus hijos.

El cantante argentino, alto, de amplia sonrisa y muy dueño de sí mismo, ya presenta algunas canas, demuestra estar muy consciente de sus responsabilidades profesionales, pero no es tan atractivo físicamente como aparece en sus películas y fotografías, según observaciones de comentaristas de farándula.

En contraste, su esposa Carolina, es una mujer sumamente sencilla y agradable que no disimula la admiración que siente por el cantante-actor como artista y ser humano. (UPI).



**VIOLENCIA EN ITALIA.**— Mientras los ciudadanos viven amedrentados por los secuestros, las balas, los asaltos y las bombas contribuyen en forma efectiva a la ruina, el caos y la destrucción total de la vida italiana, sin que persigue el marxismo a través del terrorismo para clavar sus garras definitivamente en esa nación. Aquí aparece un obrero reparando los daños causados ayer por un atentado explosivo en un local de Roma. (RADIOFOTO UPI UNIFAX).

## Luteranos Expulsados por el Gobierno de Sudáfrica

Johannesburgo

La embajada en Pretoria de la República Federal de Alemania ha pedido al gobierno sudafricano una explicación sobre los motivos por los que se negó la prolongación del permiso de trabajo a dos alemanes, colaboradores de la Iglesia Evangélico-Luterana en el sur de África.

La nota varial correspondiente fue formulada ante el Ministerio Sudafricano del Exterior. El caso afecta al párroco Wolfgang Lauer y a su

### Por proteger marxistas

## Dinamarca Perdió el Mercado Iraní

Copenhague

El Ministro de Relaciones Exteriores, Knud Borge Andersen, partió para Teherán en un intento de poner fin a un boicot iraní a los productos daneses, en protesta por el trato pasivo dado a estudiantes iraníes en Dinamarca, según anunció el Ministerio.

Añadió que el viaje de Andersen tiene por objeto ayudar a las exportaciones danesas, las que perderán anualmente el equivalente de 50 millones de dólares si prosigue el boicot.

El 29 del mes pasado

mujer, así como a la asistente misional Elizabeth Frey, quienes a causa de la decisión burocrática, fueron prácticamente expulsados del país en los últimos meses del pasado año.

El párroco Lauer se trasladó de momento a Nairobi, la asistente Frey se encuentra en Londres.

El secretario general de la iglesia, I. G. Khutsone, se manifestó profundamente dolido por esta actitud del gobierno sudafricano que calificó de arbitraria. (DPA).

la cámara de Comercio de Irán declaró que el país dejaría de adquirir productos dinamarqueses, a raíz de la negativa de Copenhague a procesar a los truhanes que atacaron a la embajada iraní.

El boicot se anunció después que un grupo de 16 estudiantes iraníes irrumpió por la fuerza el 14 del mes pasado en la embajada de Irán en Copenhague, rompiendo ventanas y muebles antes de ser arrestados.

Andersen estará de regreso el jueves para informar sobre los resultados de su viaje. (UPI)

Miércoles 4 de Enero de 1978

## Más Secuestros en Colombia

Bogotá

Un hacendado y un comerciante desaparecieron la semana pasada y aparentemente fueron secuestrados, informaron ayer las autoridades militares.

Las presuntas víctimas son Macedonio Cabrera, quien desapareció el 28 de diciembre mientras visitaba una de sus haciendas cerca del municipio de Purificación, al oeste de Bogotá, y Carlos Ariel Hurtado, quien al parecer fue capturado por varios individuos cuando abandonaba una discoteca en Ibagué, también en el oeste del país. Entretanto, un juez militar investiga las actividades de una banda de secuestradores que fue desmantelada el viernes pasado en Bogotá por la policía que en una intrépida acción logró rescatar a tres prominentes dirigentes de la industria y las finanzas que tenían cautivos en dos cárceles del pueblo".

La banda exigía un total de cuatro millones de dólares por la liberación del presidente del consorcio financiero Colpatria, Carlos Pacheco Devia, y el industrial Natan Ganitsky, propietario de una fábrica de calculadoras.

Esa cifra era la mayor exigida en la historia de los secuestros en Colombia por la liberación de rehenes. La banda había dado plazo hasta marzo para obtener esa cuantiosa suma.

Se desconoce cuál era el monto exigido por el rescate del tercer cautivo liberado por la policía, el

comerciante Pascual Martínez.

El juez trata de establecer también si la banda tenía algún nexo con el Movimiento 19 de Abril (M-19), la primera guerrilla urbana organizada en Colombia hace tres años en una de las cárceles del pueblo" descubierta por la policía había letreros alusivos al M-19.

Todavía continúan en manos de secuestradores siete personas capturadas en Bogotá.

En Bogotá, varios sujetos fuertemente ar-

mados se apoderaron de seis millones de pesos (171.428 dólares) en una sucursal del Banco Ganadero e hicieron a tres funcionarios de la entidad que intentaron oponer resistencia.

Los asaltantes que viajaban en dos automóviles, amenazaron a los empleados y clientes, y luego procedieron a saquear las cajas, mientras el gerente, el subgerente y un celador trataban por todos los medios de evitarlo. (AP-EFE).

## Desapareció Asilado en Embajada de Costa Rica

Managua

El teniente ex guardia nacional José Antonio Poblete, asilado el pasado 26 de octubre en la Embajada de Costa Rica en Managua, desapareció de la sede diplomática la noche del 31 de diciembre sin informar a la representación.

La Embajada informó del abandono del protegido a las cancillerías de San José y Managua, detallando que para salir de la sede el ex militar rompió una malla metálica, además que dejó un bulto que simulaba su presencia en la cama.

Poblete pidió asilo tras desertar de las filas del Ejército y publicar una carta con críticas para los altos jefes del cuerpo castrense, con calificativos de servir a los intereses personales del Presidente Anastasio Somoza Obayle, así como de las actividades militares en la zona norte del país donde operan grupos guerrilleros del frente sandinista de Liberación Nacional.

La representación diplomática de Costa Rica hacía gestiones para lograr el salvoconducto de la Cancillería nicaragüense y su remisión a San José, según informaciones de la Embajada.

Familiares del teniente Poblete informaron que no conocen su paradero, relatando además, que en los días de la Navidad conversaron con él y que no informó de la posibilidad de dejar la Embajada. Sobre la situación de Poblete, sus familiares agregaron que pedirán un informe completo a la Embajada de Costa Rica. (DPA).

Pidió Videla a Paulo VI

## "Rogad a Dios que dé a Argentina una paz que merezca ser vivida"

Ciudad del Vaticano

El Presidente argentino Jorge R. Videla envió un Mensaje al Papa Paulo VI en el que secunda el pronunciamiento del Pontífice contra la violencia en la jornada designada por el Vaticano como "Día de la Paz" el primero de enero.

El Vaticano difundió pasajes de la carta, pero omitió otros que se refieren a lo que aludió como "la situación en el país".

Los pasajes de la carta de Videla hechos públicos por el Vaticano:

"He recibido y meditado con hondo interés el mensaje que con ocasión de la Jornada Mundial de la Paz se celebrará el 1 de enero de 1978 bajo el lema 'No a la violencia, Sí a la paz'.

Vuestra Santidad ha dirigido a la humanidad toda y en especial, a los responsables de la dirección colectiva de la vida social.

"Vuestras palabras, cuya alta y emocionada inspiración no puede escapar a ningún espíritu de

buenas voluntades, encierran una doble reflexión que deseó recoger.

"Vos habláis en primer término de la paz, como de una idea que va ganando terreno en la conciencia moral de la humanidad, pero esa paz —y no puedo menos que asentir a ello— si desea ser auténtica, debe estar fundada en la justicia y la libertad. Solo así se logrará que esa idea de la paz se traduzca en conductas coherentes y crecientemente arraigadas en la comunidad internacional, pero, sobre todo, en una vivencia tan profunda y eficaz que evite las posibilidades de una guerra letal para el futuro de la humanidad.

"Vuestro mensaje contiene, en segundo término, un lucido análisis de ese fenómeno contemporáneo que es antagonico de la paz, el de la violencia que denomináis pasional o cerebral.

"Rogad a Dios nuestro señor para que nos dé la paz que la Argentina necesita, una paz que sepamos ganar día a día, una paz que merezca verdaderamente ser vivida y que reconozca en él su incombustible fundamento". AP.

tienen de una auténtica paz, y por la otra, la de una cada vez más frecuente apelación a los métodos absolutamente inhumanos que la violencia ideológica conlleva.

"Beatísimo Padre: deseo agradeceros en nombre del pueblo argentino, del Gobierno que presido y en el mío propio, este mensaje que siendo universal, llega tan vivamente a nuestra sensibilidad y, en especial, a la de esos jóvenes a quienes vos os dirigís con paterna dilección. Si vuestro mensaje es capaz de alcanzar tan grande credibilidad, es porque vos no os habéis limitado a hablar de la paz; habeis ofrecido recientemente vuestra propia vida en prenda de ella.

"Rogad a Dios nuestro señor para que nos dé la paz que la Argentina necesita, una paz que sepamos ganar día a día, una paz que merezca verdaderamente ser vivida y que reconozca en él su incombustible fundamento". AP.

## Apelación ante Tribunal Supremo

# Nuevo Intento por Impedir Entrega de Corona Húngara

Washington

Tres días antes de la devolución solemne de la milenaria corona de San Esteban a Hungría, hizo un último intento el senador estadounidense Robert Dole para dar marcha atrás a la decisión de devolverla del Presidente de los EE.UU. Jim Carter.

En una instancia al tribunal supremo de los EE.UU. en Washington, argumentó Dole que la devolución de la corona hace necesario un tratado formal entre los EE.UU. y Hungría, que requeriría una mayoría de dos tercios en el Senado.

Dole exigió que mientras se aclare esa cuestión debe quedar la histórica corona en los Estados Unidos.

Dole tiene pocas esperanzas de que su petición sea atendida, la devolución tendrá lugar el seis de enero por el Ministro del Exterior de los EE.UU., Cyrus Vance,

que viajará a Budapest desde Bruselas, después de darse por terminado el viaje de Carter a la capital belga.

La corona de San Esteban, primer rey de Hungría, es símbolo de la monarquía, de la religiosidad y de la libertad del pueblo húngaro. Emigrantes húngaros, sobre todo de los EE.UU., se oponen a que la corona sea devuelta a un régimen comunista.

● El Vaticano fue informado ayer oficialmente de los planes de los Estados Unidos de devolver a Hungría la corona de San Esteban y señaló que el Gobierno norteamericano no puede conservar la corona para siempre, dijo un vocero.

"La Santa Sede, al tiempo que reconoce que Estados Unidos no podía conservar indefinidamente un objeto que no le pertenece, observó que aparte las razones de naturaleza estrictamente jurídica, otras considere-

raciones no menos importantes tenían que ser tomadas en cuenta —como el carácter sagrado de la corona— sobre todo en relación con la oportunidad y el método de devolución", dijo el reverendo Pierfranco Pastore.

Grupos conservadores estadounidenses trataron de impedir la devolución de la corona, conservada en las celdas del tesoro norteamericano desde concluir la Segunda Guerra Mundial, basándose en que esto equivaldría a que Estados Unidos sancionase un régimen comunista que presumiblemente niega las libertades básicas a sus ciudadanos.

Grupos católicos han invocado el nombre del fallecido cardenal húngaro Josef Mindszenty para oponerse también a la devolución de la corona, que fue regalo del Papa Silvestre II al Rey Esteban de Hungría en el año 1.000.

Dos tercios de los diez millones de ciudadanos húngaros profesan la fe católica. La política vaticana de buscar mejores relaciones con los regímenes comunistas ha dado lugar a una mejora de relaciones con Hungría, que se tradujo en la visita el año pasado al Papa Paulo VI del secretario general del Partido Comunista húngaro Janos Kadar.

La corona es de oro con incrustaciones de esmalte en que aparecen representados Cristo y los apóstoles, y varias piedras preciosas.

Una copia de la corona fue regalada por el pueblo húngaro al Papa Pío X en los primeros años de este siglo y se exhibe actualmente en el museo vaticano. (DPA-AP)

## Ecuador se Prepara Para el Referéndum Sobre Constitución

Quito

Los preparativos para el referéndum constitucional que se realizará en el Ecuador el próximo 15 de enero avanzan firmemente y se estudian los detalles finales, informó Galo Plaza, Presidente del Tribunal que dirigirá la consulta.

El Tribunal del Referéndum intensificó en estos días la campaña de difusión para estimular la concurrencia de 1.600.000 ciudadanos convocados para pronunciarse en favor de una nueva Constitución o la de 1946 con reformas sustanciales.

La mayor parte de los grupos políticos del país anunciaron su participación en favor de una de las alternativas planteadas, pero por lo menos 3 propician la anulación del voto en protesta por la forma utilizada por el actual Gobierno para el retorno a la constitucionalidad.

Plaza, ex Presidente de la República y ex Secretario General de la Organización de Estados Americanos, expresó que el Tribunal y los demás organismos encargados del referéndum, han terminado la tarea de organización de la consulta.

La convocatoria formal fue el 15 de diciembre pasado, después que terminó el proceso de inscripción de los ciudadanos aptos para votar.

La consulta popular ecuatoriana será una de las primeras en América Latina en el presente, solamente precedida por la que anunció imprevistamente en Chile el Presidente General Augusto Pinochet y que tendrá lugar hoy.

Los comentaristas señalan que después del referéndum el país entrará de lleno en la campaña previa a las elecciones presidenciales, señaladas para el 16 de julio de este año.

Hasta el momento hay solamente tres candidaturas, las de Assad Bucaram, de concentración de fuerzas populares; Rodrigo Borja, de la izquierda democrática, y Abdón Calderón, del frente alfarista.

Sin embargo, en el ambiente político se espera la aparición de nuevas candidaturas después del 15 de enero, fecha fijada para el referéndum.

El Tribunal y varios partidos impulsan la participación ciudadana en el referéndum ante las aseveraciones de otros sectores en el sentido que hay apatía con respecto a la consulta. (UPI).

# Panorama Internacional

Ah armenios atacan objetivos turcos

## Londres en Campo de Batalla del Terrorismo Internacional

Londres

La bomba que explotó ayer en la madrugada frente a un banco turco de Londres y la que mató hace cuatro días a dos miembros de la embajada siria en el barrio de Mayfair son un serio aviso de que el terrorismo internacional ha tomado Londres como campo de batalla.

Este es el temor que hoy se pulsa en el ambiente londinense, trágicamente acostumbrado ya a estos sucesos, y la preocupación que reina en Scotland Yard, donde la brigada antiterrorista se ha entregado a una febril actividad.

Respecto al sangriento suceso de Mayfair, están abiertas una serie de misteriosas interrogantes que tendrán una contestación difícil.

En la encuesta judicial celebrada ayer, el agregado de prensa de la embajada siria en Londres, Mikhail Wehbeh, desmintió categóricamente que sus dos compañeros muertos portaran intencionalmente la bomba que los mató.

Sin embargo, el jefe de la investigación, comandante Jim Neville, declaró rotundamente que la bomba estaba dentro del

automóvil, con matrícula de la embajada siria, en el que viajaban las víctimas.

El vehículo voló hecho pedazos a sólo unos centímetros de metros de las oficinas de turismo de Egipto, en Piccadilly, y el hecho de que dos días después se descubriera una bomba en la embajada egipcia en Bonn, invita a pensar en una posible relación entre ambos atentados.

Uno de los muertos de Mayfair era el agregado médico de la embajada siria, doctor Jawvat Awad y el otro su chofer, Fayed Shibly. El automóvil estuvo aparcado ante la embajada hasta las 9 de la noche del día último del año. Desde esa hora hasta que explotó, una hora más tarde, la policía no ha podido seguir sus movimientos.

La embajada tampoco ha podido justificar que hacían los subditos sirios en Stafford Street, donde no vive ningún paciente de los que atendía el doctor Awad.

En cuanto al suceso de la mañana de ayer la agresión al banco turco en el barrio londinense de Haringey, ha tenido una inmediata continuación

José Meléndez

en un atentado semejante, sufrido por la embajada turca en Bruselas.

Ambos atentados han sido reivindicados por el "Grupo de Resistencia Armenia", grupo nacionalista desconocido hasta ahora en Gran Bretaña y que busca la independencia de Armenia —actualmente República Soviética— y vengar la matanza de millón y medio de armenios por las tropas turcas en 1915.

La bomba de Bruselas descarta en parte la primera teoría de Scotland

Yard de que el atentado al banco de Haringey pudiera ser resultado de las diferencias que existen entre las comunidades grecocipriota y turcocipriota, ambas con bastante población en ese barrio londinense.

De cualquier forma, Londres parece convertirse en escenario de la pugna terrorista internacional, como desgraciada consecuencia de su condición de gran urbe multiracial.

Esta nueva situación londinense representaría un gran problema de orden público, que vendría a empeorar el ambiente, ya deteriorado por la enorme actividad de los nacionalistas irlandeses. (EFE).

## Buque Oceanográfico Tras Restos de Avión

Bombay (India)

La Marina ordenó a su buque de investigaciones oceanográficas "Sutlej" que se interne en las aguas barroosas frente a Bombay en busca de los restos del gigantesco avión comercial de Air India que se estrelló el domingo, pereciendo las 213 personas que iban a bordo.

Las autoridades encargadas del salvamento y de la línea aérea han abandonado toda esperanza de hallar sobrevivientes entre los 190 pasajeros y 23 tripulantes que iban a bordo, en el tercer peor desastre aéreo que se registra en la historia de la aviación civil.

Un vocero de Air India informó que hasta horas de la tarde de ayer helicópteros y lanchas de la Marina y de la policía recuperaron 13 cadáveres.

Las autoridades quieren recobrar los restos del aparato y la

caja negra registradora del vuelo, para establecer la causa del desastre. (UPI)



Oficiales de la Armada hindú inspeccionan los escasos restos del aparato de "Air India" que lograron ser rescatados luego que el aparato estallara en el aire tras despegar del aeropuerto de Bombay.

(Radiofoto UPI-UNIFAX)

## Disminuye Violencia en Irlanda del Norte

Belfast

Las muertes violentas en Ulster disminuyeron en dos tercios en 1977, llegando sólo a 111 en comparación con las 297 de 1976, informaron voceros de las Fuerzas de Seguridad.

La de 1977 fue la mayor disminución de muertes desde 1970.

Se informó que el año pasado, 68 civiles y 43 miembros de las Fuerzas de Seguridad perdieron la vida.

En 1976 la cifra fue de 245 y 52, respectivamente (UPI).

## Hace Diez Años Comenzó la Primavera de Praga

Praga

A las 9 de la noche del día 5 de enero hará diez años, que terminaron los 15 años de época stalinista en Checoslovaquia, tras la dimisión del Jefe de Estado y Partido Comunista Antonín Novotny.

Se inició así lo que más tarde iba a llamarse la primavera de Praga y surgió un hombre nuevo, Alexander Dubcek, hasta entonces jefe del Partido Comunista en Eslovaquia.

Pocos sabían entonces que este hombre desencadenaría cambios históricos cuyas consecuencias iban a ser trágicas ocho meses después, cuando las tropas del pacto de Varsovia dieron fin al experimento del "comunismo de rostro humano".

Topó sin embargo, rápidamente, con la desconfianza de otros líderes comunistas, ante todo en Moscú y Berlín y según se opina aquí, su gran defecto fue que, por temor a poner en peligro la democracia joven, no suprimió la ola antisoviética y todo tipo de excesos.

Dubcek procedía de una familia de la vanguardia comunista. En 1925 viajó a la Unión Soviética, a los 17 años volvió a su patria. A los 18 se hizo miembro del Partido Comunista y a principios de los años 60 defendió a condenados políticos, entre ellos al hoy jefe de Estado del Partido Comunista Husák, entonces víctima de una ola de purgas stalinistas (EFE).

Con **El Cronista**



esté presente todo el año

**\$ 600 SUSCRIPCION ANUAL**  
OFERTA FIN DE AÑO

Llegó a Arabia Saudita

## Carter en Etapa más Delicada de su Gira

Riad-Teherán  
Jerusalén-Asuán  
Damasco

El Presidente de Estados Unidos, Jimmy Carter, llegó a Arabia Saudita a entablar el diálogo tal vez más importante que ha realizado dentro de su gira por siete países y fue recibido calorosamente por el Rey Khaled.

Carter llegó procedente de Nueva Delhi, donde suscribió una declaración conjunta con el Primer Ministro de la India, Morharji Desai, acordando que la proliferación de armas nucleares debe llegar a su fin, aunque sin resolver sus divergencias sobre la manera para lograrlo.

Tapices orientales y una larga alfombra roja se extendieron en el aeropuerto para la llegada del mandatario, quien al surgir de su avión especial fue saludado por 21 cañonazos. Carter luego pasó revista a la guardia de honor.

El principal interés de la visita de Carter es consolidar las relaciones con esta nación, debajo de cuyas desérticas arenas existe un tercio de las reservas petroleras del mundo, más de 100.000 millones de barriles y que ejerce una gran influencia en el mundo árabe, en particular a lo largo del Golfo Pérsico.

Pero a Carter, que está buscando el apoyo a las iniciativas de paz con Israel del Presidente egipcio Anwar Sadat, le resultará difícil obtener el respaldo del Rey Khaled, de 64 años y del sucesor a la corona, el príncipe Fahd, de 55.

Las reuniones de Sadat con el Primer Ministro israelí Menahem Begin, en Jerusalén e Ismailla dividieron a los árabes en dos campos rivales. Y Arabia Saudita, que está tratando de resolver ese encono, seguirá desempeñando el papel de mediador para evitar el aislamiento de Egipto y

### SACI FALABELLA

BOLÉTAS DE COMPRAVENTA EXTRAVIADAS  
LOS DIAS 24 Y 26.12.77

SERIE: J.A. N°s. 38.998, 38.999 Y 39.000  
PASEO AHUMADA N° 218

BOLETAS EXTRAVIADAS CON FECHAS 27 Y 28.12.77  
SERIE: LB N°s. 64.798, 64.799 Y 64.800  
PASEO AHUMADA N° 242.

QUEDAN NULAS.

3.1.78

## Tropas Vietnamitas Invaden Camboya

Bangkok Singapur

Fuerzas vietnamitas penetraron en territorio camboyano de la región "Bec de Canard", informaron aquí fuentes tailandesas que desmienten así las noticias según las cuales los vietnamitas se encuentran a 60 kilómetros de Phnom Penh.

La emisora de radio oficial camboyana anunció el pasado sábado que varias unidades vietnamitas efectuaron ataques al norte y sur de Phnom Penh.

Según la emisora oficial, en el norte de Phnom Penh, las fuerzas vietnamitas penetraron varios kilómetros en la provincia de Prey Veng.

Fuentes militares tailandesas informaron que los combates en la provincia de Ratana Kiri, al Noreste, y en la provincia de Tien, al Suroeste, fueron de poca intensidad.

Otras informaciones posteriores indicaron que los vietnamitas disponen de moderno material soviético: carros blindados, artillería pesada, aviones y helicópteros.

El ejército camboyano está equipado con armamento de fabricación China

El diario vietnamita "Nhan Dan" califica a los "Kmers rojos" de "reaccionarios".

Es esta la primera vez, desde la ruptura de las relaciones entre Phnom Penh y Hanoi, que el Partido Vietnamita emplea este duro término.

En una conferencia de prensa sostenida en la ciudad de Ho Chi Minh (ex-Saigón), Romesh Chandra, presidente del Consejo Nacional para la

paz dijo que un film sobre "Las atrocidades de los reaccionarios camboyanos, cometidas en las ciudades de la provincia de Tay Ninh", estaba siendo proyectada.

Según noticias de radio Hong Kong captadas aquí, las Fuerzas Chinas ayudan a los camboyanos a contener el avance de los vietnamitas.

El diario de Hong Kong "South China Morning Post" recoge hoy una información procedente de refugiados vietnamitas llegados a Hong Kong en los últimos días, en la que revelan que "los camboyanos lanzan un millar de bombas diariamente sobre las ciudades de Vietnam del Sur".

Las mismas fuentes de refugiados declararon al periódico que las localidades de Tay Ninh, a 90 kilómetros de la capital, y de Chau Doc resultaron seriamente dañadas por los bombardeos.

Numerosas familias de estas dos ciudades fueron evacuadas en las últimas semanas, dijo uno de los refugiados survietnamitas.

El conflicto bélico en esta zona comenzó en el pasado mes de septiembre.

La radio camboyana citó como condición para aceptar una oferta vietnamita de negociación sobre el conflicto fronterizo común, desalojar antes todos los territorios camboyanos ocupados.

Vietnam había ofrecido a Camboya negociaciones en un mensaje de Radio Hanoi, a juicio de círculos diplomáticos, el tono de Phnom Penh al responder a la invitación vietnamita es más bien reservado. (EFE-DPA).

## El RUT es Indispensable



Todos los contribuyentes, tanto personas naturales como jurídicas, deben exhibir el Rol Único Tributario (RUT o RUN) para realizar el pago de cualquier impuesto ante oficinas de Tesorería, bancos, notarías, etc. Ello, a objeto de consolidar el

sistema de CUENTA UNICA TRIBUTARIA, automatizado y ágil, a través del cual los contribuyentes podrán obtener con mayor facilidad informaciones sobre el pago de sus impuestos y las imputaciones de sus remanentes.

Provisione sus impuestos con Pagares Descontables de Tesorería, el mejor instrumento financiero, con la garantía de Chile.

TESORERIA GENERAL  
DE LA REPUBLICA

**CANDIDO**  
POR *Mena*

## discútalo con **El Cronista**

### APOYO FEMENINO

Señora Directora:

El Poder Femenino llama hoy a la ciudadanía a votar "SI" por Chile.

Las mujeres chilenas apoyamos incondicionalmente al Gobierno de la República en su defensa del honor nacional. Nada hay que pueda sobreponerse contra el ataque a la dignidad de la Patria.

Llamamos a la ciudadanía a posponer cualquiera otra consideración frente a la agresión artera, calumnia y cobarde, con que el comunismo internacional ha atacado a Chile desde las Naciones Unidas, comprometiendo a otros países por intereses subalternos, o actitudes ingenuas.

También sabemos que hay chilenos mal nacidos que están seriamente comprometidos en esa conjura y sabemos exactamente quienes son. Pero su traición quedará grabada para siempre en las páginas de la historia patria, y no serán perdonados jamás.

Nada desviará nuestra conciencia, porque para nosotras Chile siempre está primero.

Ningún ciudadano de este país podría vivir en paz consigo mismo, si cometiera el error de votar contra Chile, no importa cuantas razones puedan darle para ello.

No permitiremos que nada altere la granítica solidez de este Gobierno, ni haga estériles los sacrificios y esfuerzos acometidos comunitariamente en estos años.

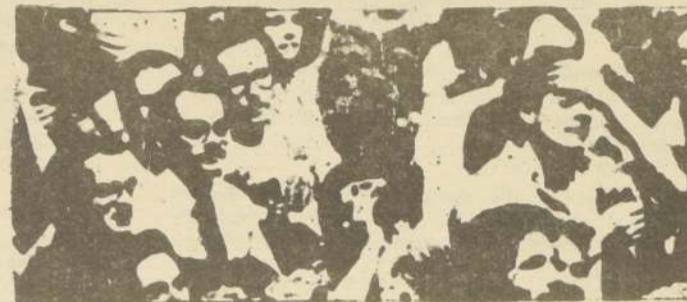
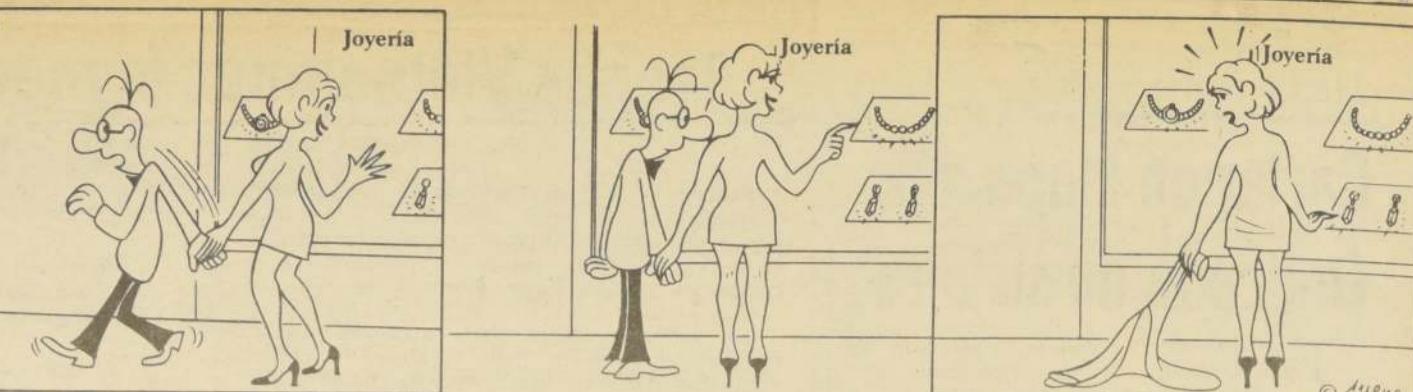
Estamos en camino de alcanzar el progreso económico y social que esperamos y el equilibrio moral que formará a las nuevas generaciones, tras duras jornadas para reordenar el caos y las desviaciones dejadas por el nefasto régimen anterior.

No podemos desconocer la buena fe y el decidido empeño con que el Gobierno ha trabajado para alcanzar tales metas.

Queremos tranquilidad para laborar, estabilidad para educar a la familia, y seguridad para el hecho simple, pero grandioso, de vivir en paz consigo mismo y con los demás.

Las mujeres chilenas estamos en cada momento al pie de la bandera, velando por los altos intereses de nuestra patria. En este elevado empeño, nada nos arredra.

Todos conocemos el proceso por el cual se destruyó el antiguo régimen democrático y el estado de caos total en que las



Fuerzas Armadas se hicieron cargo del país. Conocemos sus esfuerzos para organizar un estado de derecho, respetando al Poder Judicial, de tan alta trayectoria institucional, ejemplo para toda la América Latina.

Sabemos de la dura batalla de días y noches que han sostenido incansablemente contra los malintencionados que persisten en minar el progreso y el prestigio de Chile.

Las mujeres chilenas nos hemos jugado la vida, en cada exigencia de la historia, pensando solamente en la grandeza de la patria.

Ahora votaremos el "SI" que Chile necesita.  
¡Viva Chile!

### PODER FEMENINO.

### EE. UU. VOTA EN CONTRA DE CHILE EN LA ONU

Señora Directora:

El voto, que no trepidó en calificar de vergonzoso para quien lo emitió en contra nuestra en las Naciones Unidas por la Superpotencia Occidental, sólo tiene para mí una de estas dos explicaciones: o el Gobierno de EE. UU. de NorTEAMérica está dominado por una camarilla de finalidades inconfesables, o el señor Carter trata de hacerse grato a cualquier precio, a la otra Superpotencia, porque le teme.

Me inclino por la segunda explicación, en vista de su insistencia en congraciarse con Cuba disimulando las actitudes arrogantes de Fidel Castro.

Pero en lo que está, por lo que se ve, completamente errado el señor Carter es en su apreciación de lo que ha caracterizado siempre al pueblo chileno: su patriotismo.

Le hace falta al señor Carter saber de esta gran virtud chilena para comprender que no puede amedrentarnos así no más, tan fácilmente como votando en contra nuestra, o negándonos los dólares que necesita el Gobierno para sacar de la miseria al pueblo chileno, víctima de malas administraciones pasadas y de la política demagógica, y para darle la vida digna que merece.

Para salir de su error, debe aprender la historia de Chile desde la formación de la gente chilena, que tiene sangre de Pedro de Valdivia, de Inés de Suárez, de Lautaro, Caupolicán, Fresia y Guacolda, o sea, que la raza chilena nació de una mezcla de la española con la araucana y, por lo tanto, no somos un pueblo cosmopolita

que adoramos al bocero de oro, sino un pueblo de raza definida y viril.

Si siguen las amenazas, indirectas o veladas, tendientes a halagar a la otra Superpotencia, nos uniremos desde "momios" hasta "marxistas" y de Arica a Tierra del Fuego no habrá más que "chilenos".

Le hace falta al señor Carter aprender la historia de Chile para saber que ningún país de América le costó tanto conquistar a los reyes de España, como nuestro diminuto Chile; saber del Sitio de Rancagua, de la Batalla de Yungay, de la Batalla de la Concepción, donde se peleó hasta que no quedó un soldado nuestro con vida; del Combate Naval de Iquique, conocido y comentado por todas las Marinas del mundo, hechos que parece ignorar el señor Carter, no obstante enorgullecerse de haber sido marino.

Y aprenderá también que Chile fue el modelo de democracia en Latinoamérica durante 150 años y que solamente se ha interrumpido esta honrosa tradición por la necesidad de extirpar el tumor maligno creado por la acción solapada de la otra Superpotencia — que parece que lo tiene acomplejado — tumor que pudo crecer tanto, hasta amenazar nuestra existencia como nación independiente, precisamente por la ceguera o miopía de la Superpotencia Occidental, que ahora nos quiere castigar por la audacia y valentía que ha tenido Chile, solamente comparable a la que tuvo David para enfrentar a Goliat.

Alfredo Gajardo Contreras,  
del Comité Patria y Soberanía.

### REPUDIO A LA ONU

Señora Directora:

La Agrupación de Suboficiales (R) de Carabineros de Chile, Desiderio Ortega Bustamante, de Arica a Magallanes apoyará hoy la valiente actitud tomada por el Jefe Supremo del Gobierno, General de Ejército Sr. Augusto Pinochet

Ugarte, para demostrarle el repudio al Organismo Mundial "Naciones Unidas" por su injuriosa y calumnia medida tomada — con la mayoría de votos marxistas — contra nuestra patria.

Sixto Avilés Yáñez  
Presidente Nacional,  
José Angel Rivera  
Secretario General.



## los ojos de la ciudad

### LA DIFERENCIA

Las canciones que se presentaron al Festival de Viña del Mar evidenciaron lo mucho que falta a los músicos chilenos en relación a los extranjeros cuando de componer con conocimientos de música se trata. Cada autor tuvo que enviar un cassette con su obra grabada, más partituras para hacer el análisis de la estructura musical. Este último requisito fue, como todos los años, cumplido por los extranjeros en forma perfecta. Partituras de cada uno de los instrumentos impecablemente hechas demostraron la seriedad de las postulaciones, en contraste con las partituras de los chilenos que parecían tareas de colegio.

Según algunos jueces conformarían una especie de subdesarrollo musical.

### FINAL DE LA CANCIÓN...

Cuando se retiraban ya todos los asistentes a la función de gala con la que dio por finalizado Televisión Nacional el programa "La Canción de Todos los Tiempos", se vio un rostro muy conocido que llamaba la atención por su vestimenta. Trajes largos, vestidos de cóctel, corbatas francesas y elegantes ternos de verano eran la tónica, en un ambiente de elegancia rutinante. Por eso, ver a alguien con una casera camisa sport abierta, de magas cortas y pantalón en el mismo estilo era curioso. Y más aún si se trataba del Ministro de Economía, Pablo Baraona. Ante las manifestaciones de sorpresa de los pocos que se dieron cuenta de su tranquila presencia explicó que había visto el programa en su casa porque no había alcanzado a ir, y su entrada la cedió a su hija. Solamente fue al teatro a buscarla al finalizar la función. Por eso andaba "vestido de papá" y no de "Ministro".

### FIN DE AÑO ACCIDENTADO

Dramático fue el inicio del año para muchos automovilistas. El número de accidentes, choques entre vehículos e incluso contra árboles fue altísimo. Casi todos ellos se produjeron por la falta de responsabilidad tanto de quien conduce como de los acompañantes que no obedecen los reiterados consejos de "los amigos del camino". Meses de insistir en campañas de cine, televisión, diarios y revistas en el sentido de no manejar con unas copas en el cuerpo no dieron resultado la Noche Vieja, produciéndose el mayor número de accidentes en muchos años.

## La Copla al Día

### El SI del Triunfo

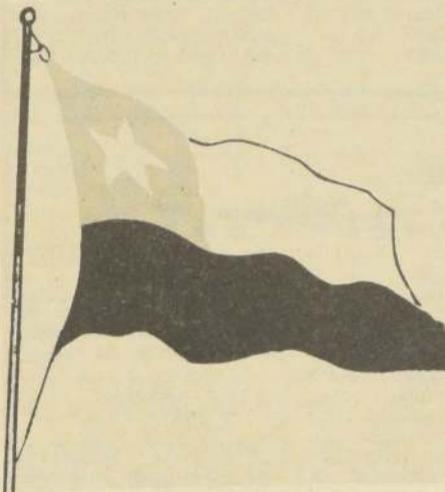
Hoy la Patria está en su Día  
y sabremos venerarla,  
uniéndonos a porfia  
con sufragio y no con charla.

Los que cacarean saben  
que hay en Chile corazón,  
y aunque las manos se laven  
usarán la sinrazón.

Junto al pueblo mi conciencia  
pondrá la marca en el SI.  
Ya verán, tengan paciencia,  
el triunfo va a ser ASI.

Manuel Bianchi.

## El ¡Sí! de la Patria



Ha llegado el instante supremo para el destino de Chile. Desde Arica hasta la Antártica, a lo largo y ancho del territorio nacional, un pueblo altivo y sereno, valiente y culto, que ha conquistado la admiración y el respeto del mundo con sus glorias militares y su devoción por la libertad y la democracia concurrirá hoy a votar por el SI de Chile en defensa de la patria amenazada, de la dignidad nacional ofendida y del Gobierno encabezado por el Presidente Pinochet contra el cual converge la confabulación internacional.

La respuesta de Chile a la agresión internacional emergerá de las urnas electorales. Y no podía haberse escogido un medio más identificado con las tradiciones chilenas para rechazar el ataque extranjero que el de la expresión libre y soberana de su pueblo.

La Organización de las Naciones Unidas, a cuya creación concurrió nuestro país en momentos que la Humanidad venía saliendo de una horrenda guerra mundial, representó en sus orígenes las esperanzas de paz, justicia y libertad de todos los pueblos. Sin embargo, tan nobles ideales han venido desvirtuándose por la acción de las grandes potencias imperialistas y ya se acepta como algo inevitable el uso de las votaciones como arma política y de presión. La corrupción a que ha llegado el organismo mundial ha quedado graficada, además, en las revelaciones asombrosas de un Embajador de Estados Unidos ante la ONU, sobre la forma cómo sobornaba a los delegados de otros países para ganar votaciones en la Asamblea General, la misma que ahora aparece condenando y agrediendo a Chile.

Actúan en nuestro medio muchos representantes criollos de la conjura antichilena. Su juego consiste en debilitar las defensas nacionales y en crear la confusión en medio del peligro.

En todos los países ha habido siempre personajes capaces de representar el papel de Himmler.

Su influencia, afortunadamente, es casi nula, porque ante el claro planteamiento de la Consulta Nacional no caben vacilaciones en el espíritu patriótico del chileno.

Quienes pretenden doblegar la gallardía del pueblo chileno mediante amenazas y presiones extranjeras, no conocen su historia ni su temple. ¡Qué poco saben! —exclamó el Presidente Pinochet en su vibrante discurso de Valparaíso— de la calidad humana de esta raza que jamás se ha doblegado ante el invasor!

Chile jamás se ha doblegado.

Chile jamás se doblegará.

Ese es el sentido profundo e histórico de la Consulta de hoy.

## la voz de la calle

### Consulta Nacional

Muchas voces se han alzado y siguen haciéndolo para rechazar la agresión internacional contra Chile. Se reproducen a continuación algunas de las opiniones ya publicadas y que sirven para ilustrar mejor el sentido de la Consulta Nacional:



P. Undurraga



M.E. Tagle

PAZ UNDURRAGA, cantante.

"Mi voto es afirmativo", digo SI porque los chilenos debemos defender nuestra integridad y soberanía frente a un ataque externo, como es el de las Naciones Unidas en este caso. Ahora no se trata de un asunto interno del país, sino de algo más trascendente y no votar afirmativamente por Chile lo considero de mal nacidos".

MONSEÑOR EMILIO TAGLE COVARRUBIAS, Arzobispo-Obispo de Valparaíso, en parte de su Mensaje de Navidad.

"Cuando se ofende a la Patria, ninguno de sus hijos puede callar. Chile, a través de toda su historia, ha rechazado con la altivez y el temple de su pueblo toda agresión foránea".



R. Sottolicchio



M. Salinas

RUBEN SOTTOLICCHIO, presidente del Frente de Unidad Nacional, en declaración de este Movimiento:

"Nos adherimos al Gobierno ante la agresión internacional de las Naciones Unidas al pueblo de Chile y respaldamos plenamente cualquier acción encaminada a defender la verdad, frente a la ignorancia comunista".

MARIO SALINAS, futbolista de Everton.

"Soy chileno y ante todo quiero a mi Patria. Por sobre todo soy deportista y he vivido alejado de las cosas políticas, pero ahora se trata de algo que todo chileno no puede negar. Este Gobierno ha hecho cosas muy buenas y negárselas es observar el panorama de Chile con lentes oscuros. Todos hemos dicho ya SI al patriótico llamado del Presidente Pinochet".

SINDICATO PROFESIONAL DE DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES, SIDEKO, ha hecho un llamado expresando:

"Tomar un puesto de lucha permanente y mantenerse en estado de alerta, demostrando al mundo que la Patria se encuentra unida y con la inquebrantable decisión de ganar esta batalla por la libertad".

REGISTRO NACIONAL DEL TRANSPORTISTA PROFESIONAL, en parte de una declaración:

"El Consejo Nacional recuerda a sus miles de socios que la defensa de la soberanía de la Patria y la independencia absoluta son patrimonio de nosotros los chilenos, pueblo altivo y jamás sometido".

JUVENTUD DE LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES, en parte de una declaración:

"No se puede permitir que desde el extranjero nos traten de imponer fórmulas de Gobierno ajenas a nuestra realidad y idiosincrasia. Nos plegamos al llamado histórico de toda la juventud chilena para decir SI a Chile y su Gobierno".

## Diálogo con mi Conciencia

Por Carmen Puelma

Hay momentos en la vida en que hay que jugarse por entero.

Creo que éste es uno de ellos.

¿Por qué?... Razones hay muchas, pero para mí como mujer es imborrable el recuerdo del peligro que significó para mi país y para mis hijos el pasado.

No fue casualidad y tampoco fruto de un imperativo legal, el que las Fuerzas Armadas intervinieron el 11 de septiembre.

No fue la Contraloría y tampoco el Congreso lo que hizo que el marxismo fuera barrido del Poder.

El 11 de septiembre fue también una respuesta a una "consulta". Mi consulta y quizás la suya. No hubo tramitación burocrática, nadie desempolvó viejos libros de historia para acusar a las FF.AA. de romper nuestra "tradición electoral". Esta ya estaba rota, llena de fraudes, con dobles y triples identidades. Las Fuerzas Armadas ayer dieron "apoyo y respuesta" a una consulta ciudadana. No titubearon entre el SI y el NO. Si se hubieran "marginado" del proceso político en curso, si hubieren pedido que la mayoría de los chilenos "separáramos" nuestro llamado de auxilio, la respuesta podría haber llegado demasiado tarde. Ellas actuaron en conciencia: moralmente. Igual como hoy piden a la ciudadanía que actúe: moralmente, según la conciencia de cada cual.

Muchos de los que han traído a mi memoria la época maldita con sus panfletos, desfiles y gritos "valientes" de protesta, son los mismos que ayer se acercaban para pedir que las periodistas dijéramos esto o aquello. El valor personal no siempre estuvo presente en estas huestes. Para la exportación, Pinochet se come crudos a los niños; su gobierno es una tiranía "al compás de la metralleta". En el país, ¿dónde está el ogro y la metralleta de la que tanto hablan?... En el Paseo Ahumada?... En los talleres que imprimieron propaganda profusa y libremente repartida en distintos barrios?...

¿Dónde está la mordaza que impide expresar las razones que se esgrimen para recomendar votar el NO?... ¿Acaso la prensa, la radio y la televisión no han publicado dichas opiniones?... ¿Dónde están los masacrados por "el ogro"?... ¿Dónde los "Goulags" y las "checas", y los hospitales siquiátricos que exportan portavoces del comunismo, en lugar de lavarles el cerebro?...

Todo se ha dicho, y un hombre ha llevado sobre sus hombros los insultos y apodos. Hoy pide lo mismo que ayer pedimos muchos chilenos, también "aves de paso" con instinto para esquivar las trampas del cazador. Hoy pide respuesta a una "consulta". ¿Negaría Ud. un techo a su peor enemigo si éste hubiera salvado la vida de su madre, de su hijo o la suya propia?...

Yo no. Aun con aquellos con quienes se discrepa fundamentalmente se puede mantener lazos de lealtad humana. Lo tremendo es no saber qué terreno se pisa con alguien, porque ello puede significar la diferencia entre la vida y la muerte, como le ocurrió a aquel general argentino que fue asesinado por la mejor amiga de su hija.

En suma, quienes han colaborado con la agresión extranjera aceptando o implementando las calumnias contra este Gobierno, son también responsables del pronunciamiento de la ONU, quizás más que los propios integrantes de la Comisión Allana, y por eso ahora votarán que NO. Son parte de la leyenda negra de Chile en el exterior y tienen miedo de ser descubiertos. No han perdido el tiempo analizando el Estado de Sitio para salir a ensuciar la calle y la historia, y por eso pienso que hay que sacarlos de su error ahora. Todavía es tiempo para aprender lo que es la lealtad. No es un "cheque en blanco", porque la gratitud no es pago. Es algo más difícil, como el dar y el recibir. . . Siempre es más difícil recibir, porque implica estar seguro de uno mismo.

El SI es recibir y no dar. En esta consulta es participar en el futuro que se abrió nuevamente al país el 11 de septiembre de 1973.

# Servicios a la Comunidad

El Cronista



## FARMACIAS DE TURNO

**PRIMER SECTOR:** ISMAEL VALDES VERGARA — SANTA LUCIA — ALAMEDA — TEATINOS

**GRUPO "A".** — SANTIAGO N° 1, Merced 821; DEL INDIO N° 1, Ahumada 2; FRIEDMAN, José M. de la Barra 464.

**GRUPO "B".** — FARRU, Agustinas 1169; DORAL, San Antonio 229; SANTA INES, Santo Domingo 1018.

**SEGUNDO SECTOR:** TEATINOS — BALMACEDA — ALAMEDA — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL

**GRUPO "A".** — FOSTER, San Pablo 2808; CUMMING, Agustinas 2299; JACOBSEN, Mapocho 5704; NANCY, San Daniel 1120; BARRANCA, San Pablo 5420. **GRUPO "B".** — COLON, San Pablo 3310; LABRIN Rosas 2002; IDEAL, Mapocho 4052; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2854; REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498.

**TERCER SECTOR:** ALAMEDA — SAN DIEGO — ZANJON DE LA AGUADA — POBL. LOS NOGALES — COMUNA MAIPU.

**GRUPO "A".** — PRINCIPAL, 5 de Abril; 148; DEL INDIO N° 3, Matucana 2-C; IMPERIAL, Bascuñan 699; CARRERA, Los Pinguinos 4294; SAN JORGE, Unión Americana 24. **GRUPO "B".** — REPUBLICA, Alameda 2298; RONDIZZONI, Rondizzoni 2398; MELENDEZ, Buzeta 470; LIBERTADOR, Alameda 4599; BELGO-CHILENA, Nicasio Retamales 202; NAZER, Meiggs 31.

**CUARTO SECTOR:** ALAMEDA — FRANKLIN — SAN DIEGO — BUSTAMANTE.

**GRUPO "A".** — AMERICA, Arturo Prat 1403; GIROZ, Franklin 1070; RENCORET, Avda. Matta 350; LIRA, Lira 49. **GRUPO "B".** — VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 490; IVON, Avda. Matta 1538; CONCEPCION, San Diego 1126.

**QUINTO SECTOR:** PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

**GRUPO "A".** — HOLANDESA, Los Leones 16; ABADIA, Las Condes 9190; BENELUX, Manuel Montt 799. **GRUPO "B".** — GIL, Apoquindo 6089; ROJAS N° 2, Román Diaz 23; SAN JUAN, Colón 5083; LOS DOMINICOS, Los Dominicanos 8138.

**SEXTO SECTOR:** IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL.

**GRUPO "A".** — CARRILLO, Irarrázaval 1280; LORELEY, Echénique 6435; SANTA JULIA, Irarrázaval 3800; JAIME EYZAGUIRRE, Calle Nueva 2099 - Pobl. J. Eyzaguirre; VILA Larraín 3737; VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047. **GRUPO "B".** — SAN JORGE, Pedro de Valdivia 2883; PUCARA, Pucara 4251; MODELO, Egana 716; POCURO Bilbao 2707; KREBS-ÑUÑOA, Irarrázaval 2594; SAN FRANCISCO San Luis 6118; LOS OLIMOS, J. P. Alessandri 2576.

**SEPTIMO SECTOR:** VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — COMUNAS DE SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

**GRUPO "A".** — UNDA, Gran Avenida 9017; SANTA OLGA, Adolfo López Mateo 02403; LA GRANJA, Santa Rosa 7949; LA BANDERA, Vicuña Mackenna 1040 - La Cisterna; CARDENAL CARO, Central 6002 - La Cisterna. **GRUPO "B".** — GRAN AVENIDA, José Miguel Carrera 5693; JOAO GOULART, Central 0493; NUEVA ECUADOR, Ecuador 899; FABIOLA, Manuela Errázuriz 4890; DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352.

**OCTAVO SECTOR:** SANTA MARIA — COMUNAS — RENCA — CONCHALI — QUILICURA.

**GRUPO "A".** — COLÓN, Diego Silva 1232; O'HERENS, Independencia 3527; GATICA, Pasaje Tolosa 5644; CENTENARIO, Recoleta 2298. **GRUPO "B".** — SIMON, Independencia 895; PIO NONO, Pio Nono 201; SANTA MONICA, Vivaceta 690; SEPULVEDA, El Salto 26\*\*.

### FARMACIAS DE URGENCIA:

AHUMADA, Portugal 155; FARRU, Pedro de Valdivia 87; ABC N° 1, Vitacura 3920; LAS AZALEAS, Las Condes 8400; COVENTRY, Irarrázaval 4818; ASTOR, Huérfanos 896; ABC N° 2, Independencia 4175; ABC N° 5 Alameda 3333 y UNIVERSO, Apoquindo 5879.

**NOTA:** El horario de atención de las farmacias de turno se inicia a las 8 horas y termina una hora antes del toque de queda para el Grupo "A" y a las 22 horas para las del Grupo "B". todos los días.



## CONSULTAS DE SALUD

### MATERNIDADES

J-J AGUIRRE 375051

CARABINEROS 256333

FELIX BULNES 732606

DEL SALVADOR 741147

CATOLICA 39247

CAROLINA FREIRE 846006

CLINICA CENTRAL 392949

SARA MONDACA 253042

VICTORIA ROUSSEAU 43366

POSTAS NIÑOS

Arriarán, Santa Rosa 1234,

50031; Roberto del Rio,

Zañartu 1085, 571011; Calvo

Mackenna, A. Varas 360,

41011

POSTAS ADULTOS

POSTA CENTRAL, Por-

tugal 125, informaciones 382354. Ambulancias 224422.

Posta J.J. Aguirre, Independencia con Santos Dumont 3 3031.

SAN MIGUEL H. Barros

Luco Gran Avenida 3204,

518235; SUSOA: Posta 4,

Villaseca 25, 43360. QUINTA

NORMAL, Posta 3, Chacabuco con Compañía, 91011.

PROVIDENCIA - LAS CONDES, El Salvador Av. Salvador

364, 25-216, PUENTE ALTO.

H. Sótero del Rio P. Alto 134

RENCA, Blanco Escalada 33.

32687.



### DE ESTACION MAPOCHO AL SUR

Salida	Destino	Categoría	Llegada
8,50	Concepción	Aut. Salón	16,40
14,30	Concepción	Aut. Salón	22,25
15,00	Talca	Expreso	18,15
16,00	Chillán	Expreso	21,15
19,10 (1)	Talca	Automotor	22,30

(1) Días sábados y vísperas festivos prolonga su carrera hasta Chillán.

### A VALPARAISO

Salida	Destino	Categoría	Llegada
7,45 (1)	Viña	Aut. Expreso	10,15
8,15 (2)	Puerto	Ordinario	12,15
12,55 (3)	Montenegro	Local	14,10
14,20 (1)	Viña	Aut. Expreso	17,00
18,15 (1)	Viña	Aut. Expreso	21,10
18,45 (4)	Llay Llay	Local	20,30

(1) Asientos numerados sin cobro adicional. (2) Lleva combinación al ramal de Quintero y Los Andes. (3) Días trabajo, excepto sábados. (4) Diario, excepto sábados.

### LLEGADAS DEL SUR A ESTACION MAPOCHO

Salida	Procedencia	Categoría	Llegada
7,30 (1)	Talca	Automotor	10,55
8,00	Chillán	Expreso	13,20
9,00	Concepción	Aut. Salón	16,50
16,00 (2)	Chillán	Expreso	21,15
13,30	Concepción	Aut. Salón	21,25
19,10	Talca	Expreso	22,35

(1) Circula días trabajo. (2) Circula domingos y festivos.

### DE VALPARAISO

Salida	Procedencia	Categoría	Llegada
5,55 (3)	Llay Llay	Local	7,40
7,35 (1)	Puerto	Aut. Expreso	10,15
14,25 (1)	Puerto	Aut. Expreso	17,15
18,30 (1)	Viña	Aut. Expreso	21,10
17,30 (2)	Puerto	Ordinario	21,40

(1) Asientos numerados sin cobro adicional. (2) Combinación ramales Quintero y Los Andes. (3) Diario, excepto domingos. (4) Días trabajo, excepto sábados.

### DE ESTACION CENTRAL AL SUR

Salida	Destino	Categoría	Llegada
7,25 (1)	Talca	Automotor	11,39
8,30	Talcahuano	Ordinario	19,45
11,15	Talca	Automotor	14,50
13,45 (2)	San Fernando	Local	16,00
18,00 (3)	Pto. Montt	Rápido	13,00
18,10	Curicó	Automotor	21,10
20,15	San Fernando	Automotor	22,20
21,00 (4)	Valdivia	Expreso	13,35
22,00	Talcahuano	Expreso	8,30.

(1) Sábados, domingos y festivos, sale 7,40 horas. (2) Circula domingos y festivos. (3) Combinación: En Osorno con Empresa "Bus Norte", destino Bariloche Rep. Argentina. En Pto. Montt con Empresa "Buses Cruz del Sur" a Ancud, Castro y Quellón. (4) Combinación a Pto. Montt, con llegada a las 19,15 horas.

### LLEGADAS DEL SUR A ESTACION CENTRAL

Salida	Procedencia	Categoría	Llegada
5,30	San Fernando	Automotor	7,40
1,15	Talcahuano	Expreso	8,15
16,30 (1			

## Numerosas Adhesiones Recibió el Presidente de la República

Su más amplio respaldo al Primer Mandatario en la Consulta que se realizará hoy, brindará el presidente de la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre, Bernardino Castillo, porque según manifestó "hay que decirles a estos caballeritos (ONU) que las cosas nuestras las arreglamos nosotros".

De la misma manera los gitanos y Juntas de Vecinos de la provincia de Arica expresaron su apoyo al Jefe del Estado señalando que sólo la unidad nacional y la solidaridad con la autoridad central permitirá vencer a la infamia externa.

Por su parte, los residentes gitanos encabezados por el Rey, Petre Pantic, repudiarán el voto adverso que las Naciones Unidas emitieron en contra de nuestro país anunciando que concurrirán "hoy" a expresar su adhesión al gobierno.

El máximo representante de este grupo se reunió ayer con el Secretario

Nacional de los gremios Misael Galleguillo, para expresar por su intermedio, el apoyo al Presidente de la República. Indicó, además, que enviados suyos se han encargado de recorrer el país explicando a los gitanos por qué deben repudiar la actuación de la ONU.

En el campo de la educación superior también surgieron las voces de respaldo a la máxima autoridad de la nación y es así como el consejo de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, encabezado por el decano, Hugo Rosende, emitió una declaración donde se expresa que ante la agresión extranjera no hay ninguna razón valedera para impugnar, dilatar o hacer ineficaz la respuesta de los chilenos ante esta intromisión.

Finalmente, la juventud nacionalista efectuó un último llamado a la conciencia patriótica de todos los chilenos para que se pronuncie con un sí en la consulta de hoy.

## A las 18,30 Horas Está Estimada la Entrega de Primeros Cómputos

Reuniones periódicas con los periodistas sostendrá hoy a partir de las 9.00 horas el Subsecretario del Interior, Comandante Enrique Montero, para informar sobre la marcha de la consulta nacional.

Según se indicó ayer, aproximadamente 250 periodistas extranjeros concurrirán a cubrir estas informaciones.

El Ministerio del Interior ha dispuesto las medidas necesarias para entregar oportunamente las noticias oficiales del desarrollo del acto.

Equipos de telefonistas y de prensa funcionarán desde las 8 de la mañana en el sector de la placa, segundo piso, del edificio Diego Portales.

El Subsecretario Montero se reunirá a las 9.00 horas con la prensa nacional e internacional, para visitar las instalaciones y sedes de operaciones.

El personal se reunirá luego con los periodistas a las 11.00, 12.30 y 16.00 horas, para

**Subsecretario del Interior irá informando a la prensa sobre la marcha de la Consulta.**

**Aproximadamente 250 periodistas extranjeros cubrirán las informaciones.**



Enrique Montero

## Almirante Merino Saludó a Oficiales Recién Ascendidos

El Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, recibió el saludo de cinco nuevos almirantes recientemente ascendidos.

La breve ceremonia se realizó en el despacho del Almirante Merino en el Ministerio de Defensa.

Encabezó la delegación el Jefe del Estado Mayor de la Armada, vicealmirante Carlos Le May, quien asciende con fecha 6 de enero a este grado, pero que por disposición del Comandante en Jefe lució, desde ayer sus nuevos galones.

Los oficiales recién ascendidos a contralmirante son: Hernán Badiola Broberg, Jorge Hess Julio, Túlio Rojas Cellier, Roberto Benavente Mercado y Guillermo Aldoney Hansem.

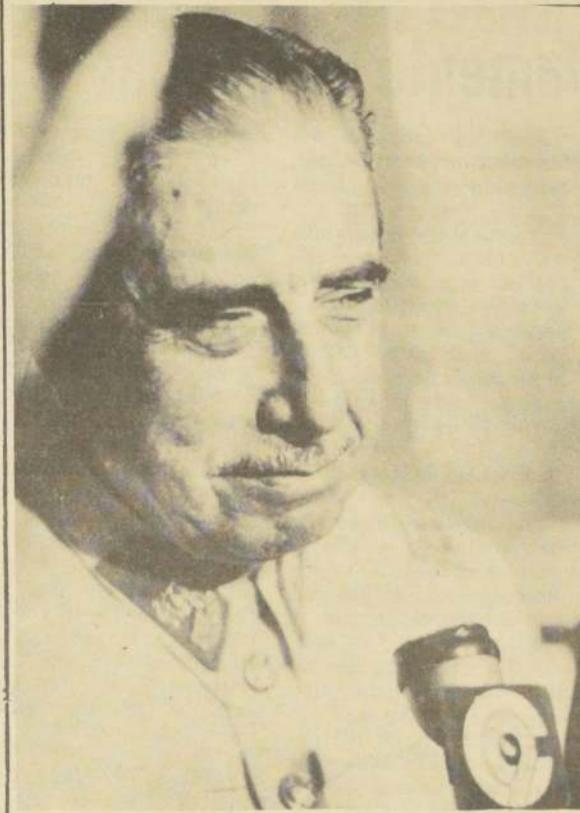
Al saludarlos Merino los felicitó por haber llegado al grado más alto del escalaón: el Almirantazgo.

"Representan años de servicios, de esfuerzo y sacrificio y en estos momentos deben desempeñar funciones mucho más difíciles, la Marina los considera calificados para poder dirigirla con eficiencia y profesionalismo", les dijo.

"Si un día sucediera, Dios no lo quiera, la guerra, demostraréis la capacidad profesional para esta función que es la principal", agregó.

Respondió las palabras del Comandante en Jefe, el vicealmirante Le May, quien señaló que el haber llegado a este grado "nos hace a nosotros tener el incentivo de seguir cumpliendo nuestro deber en una forma que sirva a la Patria y esperamos que nuestros esfuerzos conduzcan al progreso de la institución".

## S.E. Respondió en Forma Reservada al Episcopado



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, respondió ayer, en forma reservada, la nota que le envió el 30 de diciembre último el Comité Permanente del Episcopado que dirige el Arzobispo Obispo de San Felipe, Monseñor Francisco Valenzuela Ríos.

El documento de los Obispos solicitó al Ejecutivo la suspensión o postergación de la Consulta Nacional, convocada para hoy en todo el territorio.

La información fue proporcionada por el Director de Comunicación Social de Gobierno, DINACOS, coronel Wether Araya.

Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

## Respuesta del General Leigh al Episcopado

El General Gustavo Leigh, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y Miembro de la Junta de Gobierno, entregó una respuesta a la nota que le envió el Comité Permanente del Episcopado y que se refiere a la Consulta Nacional convocada por el Gobierno.

La comunicación, dirigida a Monseñor Francisco Valenzuela Ríos, Arzobispo Obispo de

"Aprecio y he tomado debida nota de los conceptos expuestos en dicho oficio, a base de los cuales ese alto organismo de la Iglesia de Chile, concluye solicitando la postergación o suspensión de la Consulta".

"Lo saluda atentamente, Gustavo Leigh Guzmán, General del Aire, Comandante en Jefe de la FACH y Miembro de la Junta de Gobierno".

## Comandante en Jefe de la FACH Desmiente Información

Un desmentido a la información publicada en el Diario "La Segunda" del día lunes recién pasado, entregó ayer en la mañana el Comandante en Jefe de la FACH y Miembro de la Junta de Gobierno, General Gustavo Leigh Guzmán.

El texto de la declaración del General Leigh, es el siguiente:

"En relación al cable de la Associated Press, AP, publicado el lunes en el Diario "La Segunda", en el sentido que "la Fuerza Aérea de Chile se marginaría de toda actividad el día del comicio", me hago un deber expresar a la ciudadanía que él carece de veracidad.

"Si bien es cierto que la Institución ha for-



El Comandante en Jefe de la Armada, e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, saluda a los oficiales recientemente ascendidos en la institución.

# Actualidad

El Cronista

Señaló Jefe de Zona en Estado de Emergencia

## Manifestaciones de Cualquier Tipo Están Estrictamente Prohibidas

Toda manifestación, ya sea en favor o en contra de la Consulta Nacional que se realice hoy día, queda estrictamente prohibida. Así lo anunció el general de brigada, Enrique Morel Donoso, jefe de la Zona en Estado de Emergencia del Área Metropolitana y provincia de San Antonio, advirtiendo que quienes sean sorprendidos en este tipo de actos serán detenidos de inmediato.

"Hasta el momento, expresó el general Enrique Morel, no ha habido nada que lamentar y yo creo que mañana (hoy) existirá también absoluta tranquilidad. La conciencia cívica de Chile es bastante grande, siempre la gente ha actuado con cordura y no ha habido problemas. Estoy seguro que seguiremos igual".

### ADVERTENCIA

En relación a los actos de terrorismo que han venido produciéndose desde el 1<sup>o</sup> de septiembre pasado, el general Morel advierte a la población de que cualquier paquete que sea encontrado en algún lugar sospechoso debe ser denunciado de inmediato a Carabineros o a la Guarnición de Santiago. Ultimamente han sido encontrados 10 artefactos explosivos (tres la noche del viernes, dos la noche del lunes y cuatro ayer). Estos son dejados en paquetes y son de extrema peligrosidad, ya que están confeccionados con polvo de aluminio y amón

gelatina y activados por un sistema de relojería, pudiendo explotar hasta 12 horas después.

"Estamos haciendo todo lo posible para encontrar a los culpables y detectar cualquier otro intento de terrorismo, pero ante estos hechos alertamos a la población que no debe manipular los artefactos"

### EN LOS LOCALES

A cargo de los locales de votación estarán miembros de las Fuerzas Armadas y Carabineros, especialmente Ejército y Fuerza Aérea. En cada uno de ellos hay un jefe de recinto y tropa que velará por el tranquilo y normal desarrollo del acto. Fuera de los lugares de votación actuará exclusivamente Carabineros.

Advirtió el general Enrique Morel Donoso que ayer se distribuyeron folletos explicativos a los jefes de locales para hacer más expedito el acto. En una de estas indicaciones se advierte que en caso de producirse atocharamiento en alguna mesa, no es necesario ni indispensable votar en la mesa correspondiente a una determinada letra. "La distribución es más que nada un ordenamiento general", dijo.

También expresó que se repartirán 400 cédulas por mesa, un cuaderno para anotar sufragantes y firmas o huellas digitales, tampón para huellas dactiloscópicas, 400 sellos oficiales y demás útiles

**Lo aseguró el Intendente, General Rolando Garay**

## Existirá Absoluta Tranquilidad y Seguridad Durante el Acto

En una última conversación realizada con los periodistas, antes de efectuarse la Consulta Nacional, el Intendente del Área Metropolitana General Rolando Garay, se refirió a las contramanifestaciones que se han producido a los reclamos, de los votos en blanco y a la seguridad que tendrá la ciudadanía para que pueda concurrir con confianza a cumplir con su deber que hoy les pide la Patria.

"Son cosas muy aisladas que no van a afectar al conjunto. Son maniobras de gente contraria a esta Convocatoria que sienten la debilidad de imponerse ante el gran patriotismo del pueblo chileno. Son maniobras que se han realizado siempre y las han variado bastante poco. Para ellos es mejor destruir que construir".

Los reclamos, agregó, se efectuarán en los respectivos locales de votación por intermedio de

como lápices, sobres, lacre y otros, entre estos, una tijera para la marcación del carné.

Cada mesa contabilizará sus votos, anotando estos en el formulario de actas, por duplicado, el que será firmado por el Presidente, secretario o vocales, señalando la hora de término del escrutinio. Luego, uno de los duplicados deberá ser entregado al jefe de local mientras que el otro, depositado en un sobre, será lacrado. Luego estos serán llevados a la Intendencia. En aquellos lugares donde hay gobernaciones, las actas serán entregadas a éstas, que posteriormente las llevarán a la Intendencia respectiva.

### TOQUE DE QUEDA

El toque de queda en el día de hoy será el que ha regido durante todo este tiempo de 2 a 5.30 horas. La razón de adelantarla en la noche previa a la Consulta es una medida tomada única y exclusivamente para que la locomoción colectiva empiece a funcionar más temprano.

El general Enrique Morel realizó en la mañana un corto recorrido por el centro de Santiago, advirtiendo la normalidad imperante en el Área Metropolitana.

Vi algunas de las manifestaciones, expresó, pero se trata de jóvenes que no pueden hacer daño y estoy seguro que mañana (hoy) no saldrán a las calles.

### Coronel de la Fuerza Aérea Sufrió Accidente

Fue trasladado de urgencia al Hospital Militar ayer en la tarde el Coronel de Aviación Mario Jahn Barrera tras haberse disparado accidentalmente su arma de servicio.

Del hecho, que ocurrió ayer a las 17.30 horas cuando el miembro de las Fuerzas Armadas abandonaba sus actividades normales del Ministerio de Defensa Nacional, informó el Departamento de

Relaciones Públicas de la Fuerza Aérea de Chile mediante un boletín informativo emitido ayer en la tarde.

Vasco Costa

## Juró Nuevo Ministro

En una breve ceremonia celebrada en el despacho presidencial, el Jefe del Estado General Augusto Pinochet, tomó

juramento al nuevo Ministro del Trabajo, Vasco Costa, quien se desempeñaba con anterioridad como Subsecretario de esta cartera.

Costa reemplaza en este cargo a Sergio Fernández, quien fue designado Contralor General de la República, en reemplazo de Héctor Humerez, que se acogió a jubilación.

El Mandatario agradeció la gestión cumplida por Fernández. Señaló que esta es la primera reunión del año para designar en la Cartera de Trabajo a Vasco Costa y al mismo tiempo despedir a su anterior Sergio Fernández.

Manifestó que la calidad humana del ex Ministro Fernández, su capacidad intelectual, su lealtad al Gobierno, sus principios muy profundos de carácter político y democrático, lo llevaron a nominarlo como Contralor General de la República.

**"Un General no Puede Iniciar un Combate con Desconfianza"**

Señaló General Pinochet al referirse a la Consulta

### Nacional

Su plena confianza por los resultados que obtendrá hoy el Gobierno en la Consulta Nacional, manifestó ayer a los periodistas el Presidente de la República, luego que finalizó en su despacho del Edificio Diego Portales la ceremonia de juramento del nuevo Ministro del Trabajo y Previsión Social, Vasco Costa.

El General Pinochet se refirió a la manifestación pública que se realizó ayer en la Plaza Sotomayor de Valparaíso,

indicando que fue una demostración de afecto e interés por llevar adelante la consulta y la respuesta. Consultada su opinión sobre el resultado de este pronunciamiento ciudadano declaró categóricamente, "cuando un

general entra a un combate y está dudoso, es mejor que no luche y se quede tranquilo. La confianza está en que se va a triunfar, de lo contrario entraremos derrotados ante

**Moderna Computadora Controla la Consulta**

El Subsecretario del Interior, Comandante Enrique Montero, anunció ayer que se encuentra ya instalada, en la sede de Gobierno, una máquina

computadora de alto nivel técnico, capaz de detectar en un plazo de 7 días a las personas que voten en más de una ocasión durante la consulta



En primer plano, se observa al Presidente Pinochet Ugarte, rodeado de numerosos adherentes que llegaron anoche en forma espontánea hasta su residencia.

## Espontánea Adhesión a S. E. en su Residencia

Una multitud enorme de hombres, mujeres y niños llegó anoche hasta la residencia particular del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, para demostrarle, de manera espontánea, el franco apoyo y adhesión que tiene en su defensa de la dignidad de nuestro país.

Miles y miles de personas se aglutinaron desde muy tempranas horas en los alrededores del domicilio del Primer Mandatario, provistos de banderas, carteles y de un caloroso entusiasmo patriótico.

Gritos de "SI, Presidente", tronaban en toda las calles adyacentes, a la vez que pedían el saludo del Jefe de Estado.

Y cuando las voces lanzaban consignas y cantos alusivos con mayor

## Se Encuentra en Chile el Subsecretario de la O.N.U.

En una misión de rutina, según informó un vocero del Servicio de Prensa de la sede de CEPAL en Santiago, se encuentra en Chile el Subsecretario General de la Organización de las Naciones Unidas, Clayton Timbrel, descartando de esta forma cualquier relación que la visita del alto personero pudiese tener con la Consulta Nacional que se efectuará hoy en todo el país.

El enviado de la entidad multinacional tiene a su cargo el cuidado y mantenimiento de las sedes de ésta en los distintos países del mundo y su labor puede ser calificada como una prestación de servicios de carácter administrativo, según aclaraon las fuentes.

Vasco Costa

## Juró Nuevo Ministro

En una breve ceremonia celebrada en el despacho presidencial, el Jefe del Estado General Augusto Pinochet, tomó

## Cotización de Monedas Extranjeras

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central.

Dólar	28,02
Libra esterlina	51,417
Dólar canadiense	24,933
Marco alemán	13,086
Florín Holandés	12,026
Franco suizo	13,775
Franco Belga	0,833

Franco francés	5,841
Yen	0,112
Corona danesa	4,746
Corona noruega	5,338
Corona sueca	5,854
Chelín austriaco	1,818
Peseta	0,322
Dólar australiano	30,513

El valor de un peso oro comprador es de 24,48 pesos moneda extranjera.

## Hacen Reservas Bancarias los Intereses en Divisas

El Comité Ejecutivo del Banco Central acordó autorizar a las empresas bancarias para que incorporen a sus reservas y/o provisiones el total de las divisas correspondientes a los ingresos netos en moneda extranjera obtenidos por intereses, comisiones u otras utilidades durante el año 1977. El costo deberá cargarse a la distribución de las utilidades líquidas del ejercicio y/o a las provisiones o reservas de cada empresa.

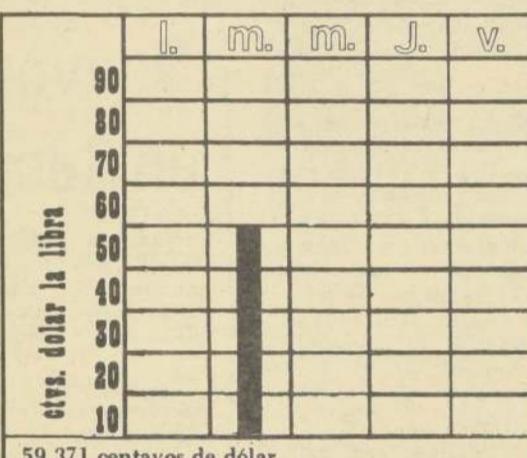
Para realizar esta operación deberán contar con la autorización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y deberán retener las divisas de que se trata en su posición de cambios y presentar al Banco Central las solicitudes de giro correspondientes dentro del plazo que termina el 31 de enero de 1978.

Estos ingresos deberán ser convertidos por las empresas bancarias al tipo de cambio vigente al 31 de diciembre de 1977.

## Precio del Cobre

La tendencia fue promedio alcanzado calificado como más sostenida por la comisión chilena del cobre, indicándose que los precios

alcanzaron 37,978 centavos de dólar el presente mes y a 57,978 centavos en lo que va corrido del año.



Precio promedio del año 57,978  
Precio promedio del mes 57,978



**ENTREGA DE PREMIOS.** — Ayer la esposa del Alcalde de Santiago, Josefina de Mekis, entregó los premios de la rifa organizada por los Comités de Navidad y Jardines Infantiles de la Municipalidad santiaguina. En la foto, la señora de Mekis con la ganadora del primer premio, un automóvil Mazda.

Crecieron en 275,1% en moneda nacional

## Sustancial Aumento de los Créditos Bancarios

Los créditos otorgados por el Banco del Estado y la banca comercial privada al 12 de diciembre pasado, alcanzaron a un total de 28.797 millones 400 mil pesos y a 790 millones 500 mil dólares, según los datos que maneja el Banco Central y que aparecen publicados en el último número del boletín "Carta Semanal" que edita la firma Economic & Financial Survey.

Las magnitudes anotadas reflejan que durante 1977, pesa a una serie de situaciones como la mantención de las altas tasas de interés; los efectos de la inflación mundial, las dos revaluaciones del peso y otros factores, la economía se mantuvo activa.

Los datos oficiales, se refieren a 14 bancos específicos que representan el 97,8 por ciento del total del movimiento y otros bancos que significan el 2,2 por ciento.

En los créditos en moneda nacional, aparece en primer lugar el Banco del Estado con más de 10 mil millones de pesos, significando el 35,3 por ciento de las colocaciones.

En los créditos en moneda extranjera el Banco de Chile está a la cabeza, en el período indicado, con 143,2 millones de dólares, representando el 18,1 por ciento del total de las colocaciones. Abajo está el Banco del Estado con el 17 por ciento y 134,5 millones de dólares.

En comparación al crédito interno en moneda nacional registrado en 1976, las colocaciones al 12 de diciembre pasado

indican un aumento nominal del orden del 275,1 por ciento. Las colocaciones en

moneda extranjera en tanto, se incrementaron en 61,6 por ciento, respectivamente.

Dijeron dirigentes empresariales

## IPC Anual es un Éxito de Política Económica

Destacados representantes del sector privado empresarial y comercial coincidieron en destacar la notoria baja del proceso inflacionario, que en los doce meses de 1977 alcanzó al 63,5 por ciento, en comparación al 174,3 por ciento del año 1976 y a más del 500 por ciento en 1973.

Guillermo Elton, Presidente de la Cámara Central de Comercio opinó que la tasa anual alcanzada en el año pasado "es realmente un triunfo del sector económico del Gobierno".

Respecto al 3,1 por ciento, que fue el Índice de Precios al Consumidor (IPC) de diciembre, señaló que era un resultado previsible, en el cual se consideraron las alzas en algunas tarifas públicas como electricidad, locomoción, así como los aumentos trimestrales de arriendos y de los servicios médicos dentales.

Subrayó Elton que, en todo caso, la tendencia a futuro es que los precios bajen, "ya que en estos momentos —dijo— se están produciendo disminuciones constantes, mes a mes, en diversos productos. Es decir, señaló: "el proceso inflacionario está decreciendo y está más dominado".

Cabe destacar que el Director del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), Sergio Chaparro, puntualizó al dar a conocer la baja del IPC acumulado en el año, que "sólo con esta política económica se producen las herramientas que permitan ir controlando las distorsiones estacionales", con lo cual se mantendrá la declinación de la inflación.

El Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Hernán Daroch, y el Presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET), Jorge Cheyre, por su parte, también coincidieron en demostrar su complacencia por el 63,5 por ciento de inflación anual, observando que si bien la cifra aún es alta, el monto era inferior a lo estimado.



**REAJUSTE DE LAS TASAS FIJAS DE LOS IMPUESTOS DE TIMBRES, ESTAMPILLAS Y PAPEL SELLLADO.**

En el Diario Oficial del 31 de diciembre de 1977, se publica el Decreto de Hacienda N° 1236 que reajusta las tasas fijas de Timbres, Estampillas y Papel Sellado contenidas en el D.L. N° 619, de 1974, las que quedan como sigue, a partir del 1º de enero de 1978:
Tasa fija general \$ 71,00 de Registros Públicos, Archiveros y Receptores Judiciales y las copias que otorguen.
Cheques girados y pagaderos en el país \$ 2,30 Escrituras públicas o privadas autorizadas o protocolizadas en Notarías o por Oficiales Civiles. Impuesto Adicional \$ 16,00
Cheques girados en el país para ser pagados en el exterior \$ 37,00 Autorización de contratos de compraventa a plazo de bienes muebles, que se celebren en conformidad a la Ley N° 4,702. Impuesto Adicional \$ 71,00
Protestos de cheques por falta de fondos o por cuenta cerrada, impuesto mínimo \$ 62,00 Inscripción de Vehículos motorizados en el registro correspondiente. Impuesto adicional \$ 30,00
Facturas o cuentas y otros documentos que hagan sus veces \$ 2,30 Actas de protestos de letras, impuesto mínimo \$ 381,00
Libros de contabilidad y contabilidad llevada en hojas sueltas. Por cada hoja \$ 1,40 Agencias de sociedades extranjeras, sin perjuicio del impuesto que afecta al capital que se le fije \$ 62,00
Mandatos: General \$ 147,00 Concesiones y permisos de interés particular \$ 1.670,—
Especial \$ 30,00 Presentación de propuesta pública \$ 71,00
Otorgados en escritura pública para solicitar inscripciones de los actos y contratos y convenciones en ellas contenidas \$ 71,00 Registro o renovación de marcas comerciales, patentes de invención y modelos industriales \$ 355,00
Título o promesas de acción y debentures \$ 8,00 Ademas por cada año de vigencia \$ 237,00
Convenión de que deje sin efecto un contrato, cuando ninguna de las obligaciones del contrato dejado sin efecto se hubiera cumplido \$ 103,00 Títulos profesionales correspondientes a cursos universitarios \$ 142,00
Papel sellado, en los juicios y gestiones judiciales \$ 0,90
Registros, actas, extractos, certificados, protocolizaciones, cada autorización de firma, documentos archivados y demás actuaciones de los Notarios. Conservadores \$ 147,00

# Sucesos



En la fotografía, varios bomberos en pleno trabajo de sofocar las llamas de un siniestro que se declaró en la noche de Año Nuevo.

Bomberos cumplieron 950 servicios

## En Diciembre Hubo Record de Incendios en Santiago

Un total de 27 actos de servicios en 24 horas, registró el Cuerpo de Bomberos de Santiago entre las 20.00 horas del día 31 de diciembre y las 20.00 horas del 1º de enero en curso, de los cuales tres fueron incendios de grandes proporciones, movilizándose los voluntarios entre las comunas de Santiago, Providencia, Las Condes y Pudahuel, vale decir, una salida de material por hora.

Cabe hacer notar que en los días anteriores a la fecha que finalizaba el año se registraron 19 actos diarios y en el curso del mes de diciembre, el total de salidas del material de la institución llegó a la increíble cifra de 950 actos lo que significa casi 36 actos diarios, cifra récord de los últimos años.

El recuento de las actividades cumplidas por el Cuerpo de Bomberos de Santiago indica que mientras los voluntarios atacaban el incendio de calle 5 de abril y Borjas, declarado a las 23.14 horas, que afectó a una casa habitación de tres pisos, el material debió concurrir simultáneamente a las 23.17 horas del día 31 a un principio de incendio en Camino del Alba y Los Aleros; a las 0.11 horas del día 1º a Bulnes con Vía Azul; a las 1.58 horas a Huérfanos y Mac Iver; a las 2.05 horas a Carlos

Camacho y Avenida Portales. Cuando todos estos actos se estaban desarrollando, a las 2.18 horas, se declaró un violento incendio en una casa habitación de Av. Presidente Kennedy y Gerónimo de Alderete; a las 2.26 horas un principio de incendio se declaró en Avenida España y Sazié y a las 2.38 horas otro en el Parque Metropolitano.

Posteriormente, a las 12.26 horas se declaraba un incendio en calle Chacabuco y Romero al que concurrieron siete Compañías; a las 12.46 se declaraba un principio de incendio en Portugal y Marcoleta y, a las 14.06 horas se producía un siniestro en Los Pinos y Los Aromos, Población Bonilla. A este último siniestro concurrió un llamado completo, es decir dos bombas, un carro portaescalas y un carro cisterna, llegando máquinas y voluntarios 3 minutos luego de que se había dado aviso a la Central de Alarmas, de dicho siniestro. El fuego había comenzado a raíz de una riña entre pobladores ebrios, los cuales agredieron a los voluntarios que asistían al llamado entorpeciendo su labor, permitiendo así que las llamas se propagaran a dos viviendas colindantes lográndose finalmente controlar al siniestro ante la llegada de Carabineros.

### Corte Suprema

## Confirman Rechazo de Amparo de Tres Mujeres Expulsadas

La Corte Suprema confirmó el rechazo de la Corte de Apelaciones sobre los recursos de amparo interpusos por la defensa de las esposas de ex dirigentes Ulda Ortiz,

Gabriela Bravo de Lorca y Ana González González, quienes fueron expulsadas del país por decreto del Ministerio del Interior hace dos meses. Los fundamentos que

planteó la defensa ante los Ministros de la Corte Suprema fue la inconstitucionalidad de dicho decreto, planteamiento que fue declarado inadmisible por cuanto el Ministerio del Interior tiene la facultad administrativa, lo que significa que no infringió la norma del Acta Constitucional N° 3 que establece que nadie puede ser juzgado por Comisiones Especiales.

Además, el Tribunal de Alzada consideró inadmisible el planteamiento de la defensa que aducía a la inconstitucionalidad, en cuanto a prohibir en determinados casos a los chilenos el ingreso al país.

Las tres mujeres fueron expulsadas a su regreso de los Estados Unidos, desde el Aeropuerto Pudahuel, por contar versiones distorsionadas sobre la realidad chilena ante las Naciones Unidas.

Ingresado recurso de apelación

## Rechazado Amparo de Marotta y Liendo

Un recurso de apelación quedó, ingresado en la Secretaría de la Corte Suprema en favor del extremista Horacio Marotta Rozman, ante el rechazo de la Corte Marcial sobre el recurso de amparo que fue presentado por su defensa, luego de ser detenido y acusado de actividades subversivas.

Dicho recurso debió ser resuelto por la Corte Marcial puesto que la Corte de Apelaciones se declaró incompetente, ya que el extremista era procesado por la Fiscalía Militar.

En cuanto al recurso en favor de Isidoro Liendo Vera no hubo ingreso de recurso de apelación ante la Secretaría del Tribunal Superior.

En diversos sectores locales

## Daños de Consideración Dejan Tres Estallidos de Bombas

Daños de consideración y pánico entre los vecinos del sector fueron las consecuencias de tres artefactos explosivos que estallaron en la noche del 2 del presente en el Supermercado "UNICOOP" ubicado en calle Avenida Irarrázabal 4354, esquina Lo Plaza, en una casa situada en calle Bartolomé de Las Casas esquina Retiro y en otro inmueble del barrio alto que no fue dado a conocer por la policía.

Según se informó extraoficialmente la explosión en el Supermercado "UNICOOP" se registró a las 23.07 horas y de acuerdo a la versión de testigos la bomba habría sido arrojada por elementos que transitaban en una citroneta de color verde, patente DO-133, quienes se dieron de inmediato a la fuga al producirse el estallido.

El Gerente del Establecimiento, Renato Cabrera, señaló que la bomba fue ubicada a cinco centímetros de la puerta principal del local comercial destruyendo más de sesenta cristales del frontis que da hacia la Avenida Irarrázabal. Además dijo, daño seriamente la estructura metálica de puertas y ventanas; causó otros destrozos que hasta en la tarde de ayer no habían sido evaluados.

Más adelante agregó, "tan pronto ocurrió la explosión el noche de turno, que afortunadamente no fue herido, comunicó a Radio atrullas y a la Décima Tercera Comisaría de Carabineros, quienes se hicieron presentes de inmediato en el edificio". También acudió hasta el lugar una Compañía de Bomberos, a pesar que su intervención no fue necesaria.

Por otra parte, tras-

cendió que otro artefacto explosivo detonó a las 24 horas de ayer en calle Bartolomé de Las Casas esquina Retiro, de propiedad del presidente de COPEC, Pablo Aldunate, cuya consecuencia fue la destrucción de la reja, del antejardín y ventanales del domicilio.

Vecinos del sector dijeron que habían escuchado el ruido de una citroneta, poco antes que el artefacto estallara, lo que hace pensar a la policía y efectivos de seguridad que se trate de los mismos elementos extremistas que colocaron la bomba en el Supermercado.

En cuanto a la explosión de un tercer ar-

tefacto, la policía informó que había detonado en un sector del barrio alto, sin señalar precisamente el lugar exacto, aunque se cree que fue otro supermercado. Consultado el Servicio de Radiopatrullas al respecto, indicaron que sólo se habían registrado dos estallidos en la noche del 2 de enero.

La policía civil, uniformada y efectivos de seguridad realizaron intensas pesquisas para dar con el paradero de la citroneta de color verde, que se presume sea un vehículo robado y con los elementos extremistas que pretenden provocar desórdenes y confusiones ante el llamado a la Consulta Nacional.

## Nuevos Incidentes en Sector Céntrico

Violentos incidentes se registraron ayer en la Plaza de Armas y sectores céntricos cuando grupos que realizaban una manifestación de apoyo a la Patria fueron interceptados por elementos pertenecientes al disuelto Partido Demócrata Cristiano.

Estos últimos se concentraron en la Plaza de Armas donde emitieron consignas en las cuales llamaban a votar por No en la consulta de hoy.

Sus gritos fueron acallados por sectores juveniles, quienes portando banderas chilenas hicieron su ingreso al Paseo Ahumada haciendo un llamado a los transeúntes a estrechar filas en torno al "Sí a Chile".

Fuerzas de Carabineros se encontraban apostadas en el sector para evitar que los manifestantes de uno y otro lado chocaran nuevamente.

Un representante del Frente Juvenil de Unidad Nacional hizo un llamado a los jóvenes a no dejarse sorprender por elementos extremistas, "ellos lo único que quieren es armar alborotos para que la prensa extranjera que visita Chile se forme una imagen distorsionada de la realidad que vivimos".

Durante los incidentes se registró un herido el cual fue trasladado hasta la Asistencia Pública.

## CAPACITACION DE VENTA PARA EMPRESA PERIODISTICA

### SELECCION Y ADIESTRAMIENTO DE VENDEDORES (AS) PUBLICISTAS

Interesados escribir a casilla 81-D.  
Indicar nombre, dirección y teléfono  
en manuscrito



## Documentos

# Campaña Internacional Contra Chile se Desenmascaró Ante Rotarios Italianos

Un italiano residente en Chile, director del Club de Leones de Providencia, señor Renato Modigliano, hizo una elocuente defensa de nuestro país durante una reunión plenaria del Rotary Club de Valdarno, Arezzo, Italia, el día 11 de octubre de 1977.

Bajo el título "Chile hoy", el expositor formuló una reseña de las causas profundas que motivaron el pronunciamiento militar del 11 de septiembre y los posteriores ataques del "social imperialismo", contra nuestro país. Hoy día, en que todos los chilenos responden a la Consulta Nacional, es oportuno recordar los conceptos de un habitante de este país que asumió nuestra defensa en Italia. La exposición de Renato Modigliano dice así: "Para darle una idea de la realidad chilena y de los propósitos de su Gobierno, deseo referirme a algunos conceptos que el señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Almirante Patricio Carvajal, expresó el 29 de julio recién pasado en un discurso que pronunció en la Academia Diplomática de Chile."

Las relaciones internacionales del Chile de Allende se caracterizaron por un amplio respaldo de la mayor parte de los Paises del Mundo, gracias al eficaz aparato publicitario del Socialismo Internacional que trató de exhibir el caso chileno frente a las democracias occidentales, como la demostración de que el marxismo soviético era compatible con un régimen libre y democrático. A pesar de todo esto la realidad interna chilena era bien distinta de la que se proyectaba en el campo internacional, la violación sistemática de las resoluciones del Poder Judicial, el desconocimiento de la Constitución y de las Leyes, el dogmatismo, la violencia, la descomposición política, económica y moral configuraban un cuadro caótico que había conducido a la ruptura de la democracia en aquel país por obra de una minoría que pretendía implantar un régimen distinto al concepto de vida que tenía la gran mayoría de los chilenos. Algunos países del occidente, al obscuro de esta triste realidad, apoyaban — por una confusión de conceptos — el Régimen de la Unidad Popular, mientras que la Unión Soviética y sus satélites, conociendo el fin que perseguía el Gobierno de Allende, daban respaldo a sus principios de oposición. Fue entonces que, el 11 de septiembre 1973, frente al clamor de la gran mayoría del pueblo, consciente del desgaste político, económico, social y moral que sufría el país, las Fuerzas Armadas asumieron el poder

**Un Director del Club de Leones de Providencia asumió la defensa de la situación chilena ante reunión plenaria de rotarios en Italia**



Otro aspecto de la manifestación realizada el día 2. Un ejemplo claro de la adhesión que ha suscitado el actual Gobierno chileno en los extranjeros residentes. La defensa asumida ante los rotarios italianos es otra prueba que desmiente los infundios circulantes en el exterior.

guiadas exclusivamente, por el deseo de servir a la Patria y conservarla como una Nación Libre y Soberana. Lo hicieron conscientes de que estaban rompiendo la orgullosa tradición de "no interferencia política", pero asumieron esta responsabilidad, precisamente, para asegurar la sobrevivencia de la democracia en Chile. El nuevo Gobierno ha demostrado fidelidad a los principios y a los propósitos de las Naciones Unidas y ha afirmado que la convivencia en el seno de la Comunidad Internacional supone la observancia de las normas de derecho que regulan las relaciones entre los Estados, o sea la no intervención en la política interna de los otros países y el respeto de la Soberanía Nacional. Sobre la base del respeto absoluto de estos principios, Chile ha reiterado el deseo invariable de mantener relaciones diplomáticas con todos los países del mundo, cuales quiera sean la ideologías, o sistemas políticos, económicos o sociales que éstos apliquen.

En los casos en los que no se mantienen relaciones diplomáticas, es porque no se ha encontrado una actitud equivalente en algunos países que han querido intervenir en la vida interna y en las decisiones soberanas de Chile. La tolerancia ideológica constituye así un postulado, base de la política chilena. Pero a pesar de todo, las críticas y campañas interesadas del social-imperialismo han sido desde un principio y prosiguen siendo muy duras e injustas hacia Chile. La falsedad de sus acusaciones, el interés manifiesto de



La gratitud de los extranjeros residentes en Chile por el país que constituye su segunda patria, dieron a conocer el lunes pasado miembros de diversas colonias que viven en nuestro país. En la foto, uno de los oradores.

causar daño a este país, la distorsión de las informaciones sobre la real situación chilena, han configurado un cuadro internacional negativo, opuesto a la tradición internacional y al espíritu de amistad y paz que orienta las relaciones internacionales de Chile. Desafortunadamente contribuyen a aumentar esta imagen negativa de Chile algunas naciones democráticas que influidas por una propaganda mal intencionada

creen, equivocadamente, que en Chile existe un régimen contrario a los principios del humanismo cristiano (Ejemplos: 10.000 muertos en el Estadio Nacional, torturas a prisioneros políticos, que pudieron en cambio recibir, en su lugar de detención, hasta llamados telefónicos internacionales, canjes ofrecidos y realizados entre prisioneros políticos). A pesar de las grandes dificultades que el Gobierno encontró desde un principio para

Presidente Pinochet, al promulgar estas Actas Constitucionales, para borrar definitivamente las interpretaciones tendenciosas sobre la expresión "Nacionalismo", advirtió claramente, "quién pretendiendo apoyar el Gobierno dese usar el término "nacionalismo" para favorecer doctrinas o estilos de inconfundible sello "fascista", debe saber que el Gobierno les pondrá al bando desautorizándolos".

El Gobierno actual ha recuperado la economía, y el orden con medidas de austeridad y sacrificios compartidos por todos y soportados conscientemente, comprobando que tales medidas estaban alcanzando resultados tangibles (se dan varias cifras acerca de la disminución de la tasa de inflación, el haber podido hacer frente al fuerte descenso del precio del cobre, nuevos ingresos en divisas por exportaciones no tradicionales, mercado abierto y libre, importación). Siempre teniendo presente que las medidas tomadas tienen en si los antidotos para evitar de volver al caos demográfico.

Por lo que concierne a las relaciones que Chile mantiene con los países europeos, se puede afirmar que Chile se siente profundamente ligado a Europa y, es por este motivo que la política internacional chilena ha asignado gran importancia a los centenarios vínculos existentes con los países europeos, siendo el propósito del actual Gobierno de perseverar en la búsqueda de mayores contactos y entendimientos.

Así como Chile ha sido prudente y respetuoso frente a la vía política que cada país de Europa ha escogido para alcanzar su propio destino, asimismo, Chile confía en el reciproco respeto de parte de los otros países, en este momento en que el país está realizándose políticamente de acuerdo con el espíritu y las tradiciones de su pueblo. Por lo que a relaciones económicas internacionales se refiere, existen interesantes posibilidades de intercambios, asistencia técnica y colaboraciones financieras que representan un importante objetivo del actual Gobierno. Bien recibidas serían las visitas de misiones económicas italianas del sector privado y mixto, como asimismo, la participación de expositores italianos a la FISA 1978. (Se inicia a continuación la formulación de preguntas concretas por parte de los Rotarios asistentes y la respectiva contestación por parte del señor Modigliano).

## Ex Dirigentes de Juventud DC dan su Respaldo al Gobierno

Un grupo de ex dirigentes de la Juventud Demócrata Cristiana entregó su amplio respaldo al Gobierno y a Chile, en carta abierta dirigida al Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

Por considerarla de interés, publicamos a continuación dicha carta.

Excelentísimo señor Presidente:

Los firmantes ex dirigentes pertenecientes hasta el 11 de septiembre de 1973 a la Juventud Demócrata Cristiana, hemos querido dirigirnos a Usted para expresarle públicamente nuestra opinión acerca de la Consulta Nacional a que ha convocado V. E. para conocer la opinión del país respecto a la resolución condenatoria de la Asamblea General de Naciones Unidas.

Frente a una agresión de la magnitud e injusticia como la que hoy sufre el Gobierno y el pueblo chileno, pensamos que ninguna consideración de orden partidista puede esgrimirse para alterar la decisión ciudadana. Es por ello que con-

sideramos que la única respuesta varonil y honesta es defender la dignidad y la soberanía nacional, tan gravemente lesionadas por la resolución mencionada.

La juventud de Chile, no olvida, Señor Presidente, la lucha incansable que dimos en contra del régimen marxista de Salvador Allende.

No olvida tampoco, a tantos jóvenes como nosotros, que lo dieron todo, incluso la vida, por defender a Chile. Fresco está en nuestra memoria, el recuerdo de aquellos que fueron asesinados en La Reina, en Quilicura y en Punta Arenas, por terroristas de la Unidad Popular.

El holocausto de estos mártires no fue para defender los intereses de un senador o un diputado en particular. Ellos lucharon y murieron por Chile. Por ello no aceptamos que hoy, aprovechando el patriótico clamado que S. E. ha formulado a la conciencia nacional, pretendan sacar provecho personal para volver a ocupar las posesiones de privilegio que los chilenos y especialmente la Juventud, no

desean ni aceptan en la hora presente.

Hay algunos que, ciegos de egoísmo, olvidan todo aquello por conveniencia o debilidad moral, no representando el verdadero sentimiento juvenil, que tiene claro que el fracaso del Gobierno Militar implica volver sin remedio a las oscuras tinieblas del comunismo, quizás en forma ya irreversible.

Por ello, Presidente, reciba U.S., en este momento de definición el respaldo más amplio de este grupo de jóvenes que lo único que anhelan es la grandeza y la libertad de Chile.

Lo saludan atentamente.

Firman esta carta Juan E. Barahona, Víctor Medina, Manuel González, Manuel Cereceda, Patricio Díaz, Leonel Fuentes, Alberto Kennedy, Mirna Cifuentes, Blanca Carrasco, Manuel Valenzuela, Coryna Jonas, Sergio Yáñez y Angélica (el apellido es ilegible).



José Tomic, abogado.

Carlos Kraimz, comerciante

M.G., empresario.

### La opinión de la calle

## Votaremos que Sí Porque Estamos en Contra del Comunismo Internacional

En una rápida encuesta callejera, realizada en la mañana de ayer en el centro de Santiago quisimos conocer la opinión del transeúnte sobre la Consulta Nacional de hoy día.

**JOSE TOMIC**, abogado, de nacionalidad yugoslava "La Consulta Nacional es muy necesaria, para que podamos presentar con una mayoría del pueblo, que rechazamos con dignidad de una nación con tradición, libre y soberana la intromisión en nuestros asuntos internos. El pueblo no puede tolerar los insultos y mentiras de chilenos mal nacidos".

**CARLOS KRAIMZ**, comerciante, también de nacionalidad yugoslava "Estoy completamente de acuerdo con Chile, la agresión de las Naciones Unidas es intolerable. La situación después del 11 de septiembre es muy diferente a lo que era antes, la situación en el pasado era un caos, de todas maneras voy a votar el sí a Chile".

**M.G., empresario:**  
Como chileno tengo que votar por el sí, después de la votación deberán tomar medidas y esperemos que mejoremos, el chileno debe tomar más cariño por su país".

**LUISA ZAMORANO**, auxiliar de servicios: "La Consulta Nacional la con-

sidero bastante importante, todos queremos vivir en tranquilidad por lo tanto el voto debe ser sí. Los políticos son personas que están heridas porque quieren volver a tomar el poder. La ropa sucia se debe lavar en casa, no queremos guerrillas ni nada de violencia, no queremos volver a lo de antes".

**MARIA TERESA GIORDANO**, dueña de casa: "Un sí rotundo como chilena. La resolución de la O.N.U. es la infamia más grande, no queremos perder la tranquilidad, estamos orgullosos de ser chilenos y de haberle dobrado la mano al comunismo internacional".

**MANUEL RODRIGUEZ FLORES**, vendedor: "Hay que votar por Chile, hay que defender a Chile del comunismo, como chilenos bien nacidos debemos votar por el sí. La resolución de las Naciones Unidas es incalificable, el chileno debe tener un repudio muy franco de parte nuestra, la asamblea de la O.N.U. es una casa de gatos. Como el Presidente ha dado chipe libre, los antiguos políticos han salido a meter bulla".



Luisa Zamorano, auxiliar de servicios



Maria Teresa Giordano, dueña de casa.



Manuel Rodríguez Flores, vendedor.

Benardino Castillo

## Votaré por el "Sí" Porque Soy Chileno



Bernardino Castillo

El Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Bernardino Castillo, manifestó en Chuquicamata que el cuatro de enero su respuesta será un rotundo SI, "porque ante todo soy chileno".

El dirigente señaló que "en reiteradas oportunidades expresé mi más amplio respaldo al Presidente Pinochet y en esta ocasión con mayor razón por cuanto se trata de una

cosa que nos compete a todas los chilenos. Por eso, agregó Castillo, hay que decirle a estos caballeros que las cosas nuestras las arreglamos nosotros y ellos no tienen nada que decirnos sobre lo que debemos hacer".

"Aquí se trata de estar con nuestra Patria, y yo soy ante todo chileno", concluyó reiterando el máximo dirigente de los trabajadores de la Gran Minería del Cobre.

Colegio de Profesores de Chile

## Demostremos Nuestra Unidad Ante el Mundo Para Derrotar al Enemigo

La siguiente declaración nos solicitó hacer pública el Consejo Nacional del Colegio de Profesores de Chile, en relación a la Consulta Nacional a realizarse hoy.

Las directivas Nacionales, Regionales y Locales del Colegio de Profesores de Chile, ante la consulta pa-

triótica a que se ha llamado a la ciudadanía, para definir la dignidad y soberanía de Chile frente a la agresión internacional, expresada principalmente en la reciente resolución de las Naciones Unidas, consideran que todo chileno que sintió y recuerda con claridad las tropelías, amar-

Opinan las Comunas

## "Estamos con Chile Porque Chile es Nuestro"



**FRANCISCO GARCES YANES**, de Los Cerrillos, barbador. "Estoy con el Presidente, antes era analfabeto, nadie me enseñó nada bueno, sólo a votar en el tiempo de la UP. Ahora sé leer, tengo mi profesión y soy feliz con mis 4 hijos. La Consulta 'Guena', sirve pa' taparle la boca a los intrusos".



**ERNESTO CACERES**, molinero desde hace 6 años, casado 1 hijo. ¿Qué le parece la Consulta? "Estoy con ella. Como chileno hay que defender la dignidad atropellada. Soy joven, deportista, pero esta cuestión de las Naciones Unidas no la aguento".



**RAUL ALIAGA**, criollo de Pudahuel, casado, 7 hijos y 10 nietos, con su carretón y su reparto de leche va comunicando que él está con Chile, porque Chile es parte de su vida, sus hijos y sus nietos. En un costado de su carretón muestra y demuestra que él está con el Presidente. "SI PRESIDENTE, estoy con Ud. -nos dice- porque estamos tranquilos y vamos pa' arriba".



**RENE NAVARRO**, agricultor de 65 años, de el fundo El Rosal de Maipú. Dio a conocer su respuesta ante nuestra encuesta, en esta forma: "En el campo quien trabaje, debemos avanzar con la siembra, en Chile, el Gobierno que haya debe avanzar con el País... Estoy con la Consulta porque Chile mi Tierra, mi Patria y mi hogar...los 'afuerinos' que se vayan a la ...."



**CESAR CARRASCO**, taxista, casado, 1 hijo. "Estoy conforme con mi Gobierno, trabajamos tranquilos y le puedo decir a los extranjeros que, nosotros los chilenos, la ropa que se ensucia la lavamos en casa, no queremos, ni permitimos intromisión".



**SEGUNDO MORALES**, hace 10 años que vende cueros y gamuzas para la limpieza de autos, en 10 de Julio con calle 18, su opinión fue: "Estoy con el Presidente porque ahora estamos tranquilos, no tenemos problemas políticos y se trabaja tranquilo".



En el pueblo de Maipú, frente al Templo Votivo encontramos a **ANIBAL SOTO** de 35 años, padre de 7 hijos. Su respuesta fue: "Yo quedé huérfano a los 7 años, me crié a la 'sin rumbo', ahora soy dueño de casa y con mi esposa decimos que la Consulta está bien, por la disciplina que tenemos que tenemos de todo, ante teníamos billete y no tenemos que comer. Ahora que todo está mejor se meten los extranjeros, intrusos de moledera... Chile es nuestro Chile y nosotros sabremos lo que debemos hacer!"



**ELENA DONOSO DONOSO**, de Las Cabras viene a trabajar a Santiago como suplementera en el barrio Exposición, tiene 25 años en este "carretero" -como ella llama- y 4 hijos. ¿Está con Chile, doña Elena? ¡Claro que sí! Hay que apoyar a la Junta por la Libertad que tenemos. ¡Viva Chile!



**MANUEL GARCIA**, hace 18 años que atiende la bomba de bencina en el Servicentro, casado 2 hijos y responde: ¡Sí! Estoy conforme con el Gobierno, estoy tranquilo, hay libertad, por eso, junto a mi familia estoy y seguiré con el Presidente Pinochet."

**LUIS CASTRO**, vulcanizador desde hace 15 años en la comuna de Renca, dice: "Justamente lo que pidió el Presidente es bueno...no hay nada mejor que demostrar que el Pueblo se la puede".



Un grupo de niños era guiado por las "Tías" en calle 19 con 10 de Julio, nosotros quisimos empezar nuestra encuesta sobre el pronunciamiento ante la Consulta presidencial y la respuesta la entregó Pilar Ferizo, Parvularia de la Universidad Católica de Chile. "Estoy con Chile, porque Chile es nuestro, la mujer chilena debe defender donde tiene sus hijos y establece su hogar".

### Discrepancias entre ex dirigentes

## Democratacristianos Patriotas Votarán por "Sí" en la Consulta

Los ex dirigentes del partido demócrata cristiano evidenciaron discrepancias de criterios para enjuiciar la Consulta Nacional. Algunos de ellos, como Andrés Zaldívar, Tomás Reyes, Patricio Alwyn y Claudio Orrego Vicuña, enviaron comunicados a la prensa afirmando que votarán por la negativa.

El ex Presidente Eduardo Frei Montalva, en conferencia de prensa, informó que "rechazaba la forma y el fondo de la Consulta", pero sin aconsejar

a sus simpatizantes que votaran por el No.

No obstante, otros personeros de esa colectividad política como el ex Ministro y fundador de la DC William Thayer y el dirigente sindical del cobre Bernardino Castillo se manifestaron públicamente en favor del "Sí", coincidiendo que la Consulta tiene por único objeto dar respaldo al Gobierno frente a una delicada situación internacional que ofende la dignidad y la soberanía del país.

También sobresale la actitud asumida por otro ex Ministro de

Frei, Juan de Dios Carmona, quien se marginó de dicho partido político y es ahora miembro del Consejo de Estado, y que manifestó en reiteradas oportunidades la obligación de todo chileno de votar afirmativamente la Consulta.

Por encima de discrepancias de criterio, los simpatizantes democratacristianos harán valer su condición de patriotas en el acto de hoy, máxime teniendo en cuenta la confusión imperante en los altos círculos de esa disuelta colectividad.

## Incondicional Adhesión de los Gitanos en Favor del Gobierno

Petre Pantich, Rey de los Gitanos y representante de más de 8.000 de ellos, residentes en el país, visitó en la mañana de ayer al Secretario Nacional de los Gremios, Misael Galleguillos, para expresar por su intermedio al Supremo Gobierno, la adhesión de éstos y manifestar que impartió las instrucciones con el propósito que todos den su más amplio respaldo al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte y a la H. Junta de Gobierno, votando que si en la Consulta Nacional de mañana, como repudio al acuerdo de Naciones Unidas contra Chile. Pantich concurrió acompañado de representantes de los gitanos que le secundan.

Petre Pantich, además de Rey de los Gitanos, es el supremo juez en los conflictos que se suscitan entre ellos en cualquier parte del mundo, para cuyo efecto es llamado a dirimir problemas, siendo su veredicto el definitivo e inapelable.

Expresó a Misael Galleguillos "que los gitanos estamos profundamente agrada-

decidos del Presidente de la República y de la Junta de Gobierno, porque siempre han encontrado en el Poder Ejecutivo pronta colaboración. Nosotros como chilenos —dijo— tenemos el deber de defender a nuestra Patria y a nuestra Bandera, incluso dando hasta la última gota de nuestra sangre. Por ese motivo y cumpliendo para con Chile, su Presidente y la Junta de Gobierno, se ha instruido a todos los gitanos dispersos en el país, para que en la Consulta Nacional de mañana, voten que "SÍ", respaldando a Chile y a su Presidente, ante la ofensa de la que el país ha sido objeto a través de las Naciones Unidas por parte del marxismo internacional".

Destacó que en cuanto se resolvió la Consulta, dispuso que sus representantes viajaran a todas las ciudades donde hay gitanos, para darles a conocer el porqué se debe apoyar al Gobierno y cómo se debe defender a Chile, disponiendo que todos voten sin reservas en favor del Presidente y del país.

# Los Estudiantes Aclararon Dudas Sobre la Consulta

**Estudiantes de F.E.U.C., Frente Juvenil y Secretaría de la Juventud difundieron la Consulta en las diferentes comunas de Santiago**

A lo largo de las 2 últimas semanas, los jóvenes de F.E.U.C., Frente Juvenil de Unidad Nacional y de la Secretaría Nacional de la Juventud, han tomado a su cargo la difusión de la Consulta Nacional en el área metropolitana, es así como ayer ya habían abarcado todas las comunas de Santiago.

La tarea específica de estos jóvenes fue la de aclarar cualquier duda que sobre la consulta pudiese tener la ciudadanía. Para ello en cada comuna han llegado a través de estas semanas más de cien muchachos los que recorrieron divididos en pequeños grupos los diferentes sectores de su respectiva comuna. Ellos dieron a co-

nocer a donde deben de ir a votar cada persona, lo que se requiere para votar, etc.

Sobre el particular, el máximo dirigente de Puente Alto, el señor Hahn, expresó: "La gente de bajos recursos a la que no les llega los medios de difusión, tenían una gran confusión, y había que aclararles el panorama. Muchos no sabían ni siquiera para qué se había llamado a una consulta, ni lo que significaba votar que "sí" o que "no". Para aclarar estas dudas, hemos estado trabajando desde las nueve de la mañana en cada comuna todos los días. No ha habido ningún problema, ya que la gente ha comprendido que no es propaganda lo que nosotros estamos haciendo sino que

solo buscamos informar, para que la gente sepa por qué vota.

Irma de la Torre, una de las muchachas que ha contribuido a la difusión de la consulta, nos manifestó: "En realidad la tarea ha sido cansadora, pero ha valido la pena, ya que ahora estamos seguros que si estas personas no apoyan o apoyan al gobierno lo harán con plena conciencia de lo que hacen, porque antes la gran mayoría no sabía lo que significaba la votación del 4 de enero; si hasta muchísimos creían que era una elección presidencial, y gente que iban a votar que "no" al saber que lo que se buscaba era defender la soberanía del país cambiaron de posición, por ello creo que la labor ha sido efectiva".

## POR QUÉ MOTIVOS TODO CHILENO MAYOR DE 18 AÑOS DEBE VOTAR

Más allá de las razones legales, todos los chilenos mayores de 18 años de edad tienen la obligación patriótica de votar en la consulta o plebiscito nacional del 4 de enero, por dos motivos principales:

Primer motivo:

Porque la agresión internacional en contra de Chile, expresada principalmente en la reciente resolución de las Naciones Unidas respecto de nuestra Patria, se está realizando en nombre del pueblo chileno. Quienes nos agreden desde el exterior, dicen actuar en "solidaridad" con el pueblo de Chile, ante la supuesta situación de "terror, brutalidad y opresión" de que, según ellos, actualmente seríamos víctima.

Los únicos que podemos desmentir esa falsedad y desautorizar a quienes pretenden tomarse nuestro nombre, somos nosotros mismos: el pueblo entero de Chile, en votación libre y secreta.

Segundo motivo:

Porque el verdadero origen de la agresión internacional contra nuestra patria es la victoria que el 11 de septiembre de 1973 obtuvimos frente al comunismo internacional. La mejor prueba de ello es que dicha campaña internacional comenzó el mismo 12 de septiembre de ese año, y no ha cesado ni disminuido, jamás desde entonces.

Si la victoria del 11 de septiembre la hicimos posible todos los chilenos con nuestra lucha cívica en contra de la tiranía marxista que se avecinaba, todos debemos asumir ahora la responsabilidad de enfrentar unidos y con coraje sus consecuencias. Sólo la unidad del pueblo chileno podrá derrotar nuevamente la agresión internacional o foránea.

## QUE SIGNIFICA VOTAR QUE "SI"

Votar que "SI" significa:

1) Defender nuestra dignidad y nuestra soberanía, frente al intento de las Naciones Unidas de llevarnos a un bloqueo económico y comercial de nuestro país, con la consiguiente amenaza del hambre para todos los chilenos.

Votar que "SI" significa:

2) Defender nuestra paz y nuestra tranquilidad, rechazando frente al acuerdo de las Naciones Unidas, que propicia el financiamiento internacional de la guerrilla y la subversión terrorista para derrocar a nuestro Gobierno.

Votar que "SI" significa:

3) Denunciar ante el mundo la campaña de mentiras que se ha montado sobre la realidad de nuestra Patria, y respaldar al Presidente Pinochet en su defensa de la dignidad de Chile, más allá de las legítimas divergencias que en materias políticas, económicas y sociales tengamos todos los chilenos. Ninguna de estas discrepancias tiene nada que ver con lo que consulta el 4 de enero.

Votar que "SI" significa:

4) Señalar que los chilenos consideramos que la decisión de nuestro futuro es asunto exclusivo de nuestro pueblo, y que no aceptamos la intromisión extranjera. Es por ello que el encargado legítimo de conducir el proceso de creación de una nueva institucionalidad democrática para Chile es el Gobierno de la República y no el contubernio o la conjura de las grandes potencias internacionales.

El Presidente Pinochet se ha comprometido a continuar llevando gradualmente el país hacia la plena normalidad, y hacia un nuevo régimen institucional, en que la democracia sea vigorosa y eficaz para no caer en el totalitarismo, en la agitación politiquera y

en el desorden demagógico, que tanto sufrimos en el pasado. Votar "SI" es apoyar este camino, cuyo contenido y plazos fundamentales ya han sido señalados por el Jefe del Estado.

## QUE SIGNIFICA VOTAR QUE "NO"

Votar que "NO" significa:

1) Apoyar la resolución de las Naciones Unidas en que se falsea completamente la realidad de nuestra Patria, ofendiendo nuestra dignidad nacional.

Votar que "NO" significa:

2) Escoger el camino del caos, del desorden y del terrorismo que se apoderarían de Chile, si tuvieran éxito quienes buscan el derrocamiento de nuestro Gobierno desde el exterior, con la ayuda consciente o inconsciente de ciertos grupos internos que les hacen el juego.

El jefe del comunismo soviético para Chile, Luis Corvalán, acaba de reconocer que la llamada "resistencia" en contra de nuestra Patria, procura bloquearnos y aislarlos por el hambre, y además agredirnos a

través de la violencia guerrillera o subversiva. Al comunismo no le importa el pueblo de nuestra Patria, sino su ánimo de venganza y revancha. Votar "NO" sería apoyar a los malos chilenos que traicionan a nuestra nación.

Votar que "NO" significa:

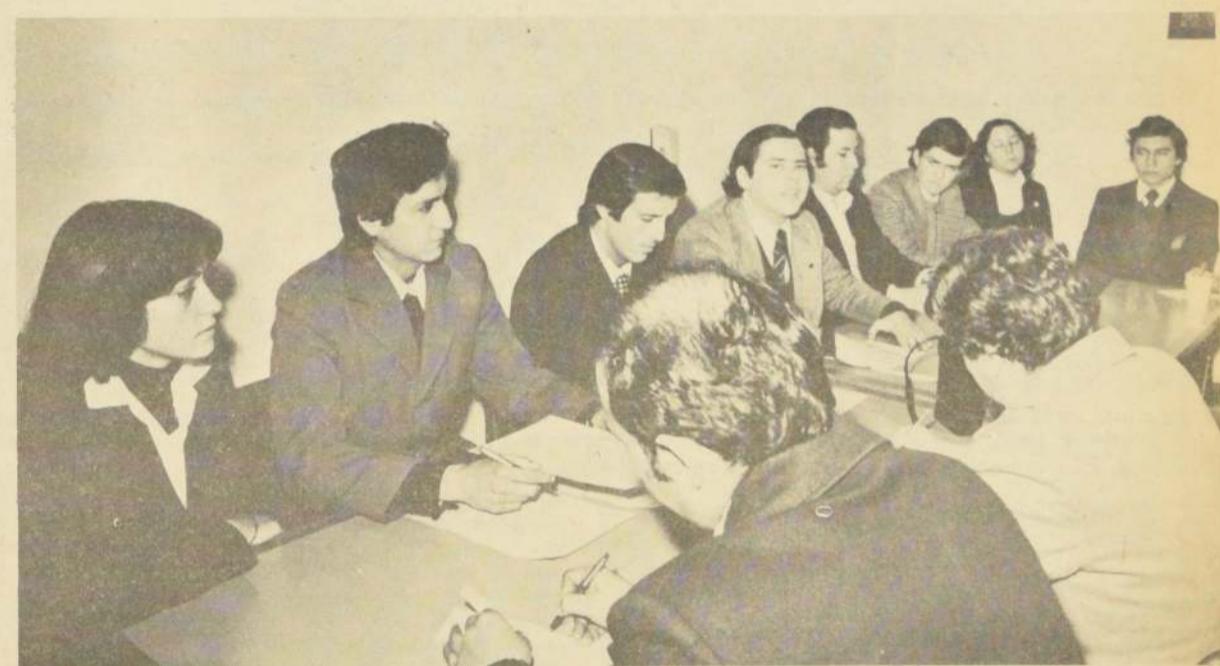
3) Renunciar a nuestra soberanía para decidir nuestro destino, y aceptar que este lo decidan los intereses de las grandes potencias. Aquí no caben alternativas intermedias. Si no se reconoce al Gobierno de Chile su legitimidad para dirigir el proceso chileno, éste terminará decidiéndose en las componendas del mundo internacional.

Cuando Chile está colaborando a la solución pacífica de sus problemas con los países vecinos ...

Cuando Chile ha logrado un orden una paz y una tranquilidad que existen en muy pocos países del mundo ...

Cuando durante 4 años hemos afrontado la parte más dura de nuestros sacrificios en la esperanza de un futuro mejor para todos nosotros ...

Votar "SI" es votar por Chile!



Los dirigentes de las diversas organizaciones juveniles del país, recorrieron ayer las poblaciones del gran Santiago,

para explicarle a los ciudadanos en qué consiste la Consulta Nacional que se efectuará durante el día de hoy.

## La Prensa Tendrá Libre Acceso a los Lugares de Votación

Con motivo de la Consulta Nacional que se llevará a efecto hoy 4 de enero, se señala lo siguiente:

1.- Los medios de comunicación tendrán libre acceso a los locales de votación para el cumplimiento de su labor informativa.

2.- Para estos efectos, solamente los periodistas colegiados y los correspondientes extranjeros debidamente acreditados podrán representar a sus respectivos medios, exhibiendo la documentación que los identifique

como tales. (Carnet del Colegio Profesional).

3.- Las informaciones que soliciten los periodistas, relativas a cómputos de las mesas receptoras de sufragios, sólo podrán ser dadas verbalmente por el Presidente de la mesa, únicamente, después de finalizado el escrutinio.

4.- En todos los locales de votación se ha dispuesto la presencia de personal del Servicio de Identificación, con el objeto de verificar cualquier duda relativa a la autenticidad de los carnets de identidad que presenten los votantes.

# Consulta Nacional

Desde el instante que llega al local

A las 8 de la mañana se abren las mesas y se inicia la Consulta Nacional. Muy temprano los designados como vocales y presidentes de mesas deben estar en sus puestos para recibir el material necesario e iniciar sus labores que se prolongarán por 8 horas consecutivas.

Se ha reiterado que si por algún motivo alguna mesa no cuenta con sus vocales a la hora señalada, habrá otras personas que pueden reemplazarlas, previo aviso al Jefe del Local. Al mismo tiempo hay que tener presente que no podrá constituirse la mesa después de las 12 horas.

Instalados los tres miembros en su mesa se procederá a levantar un acta de instalación, la que debe ser firmada por todos ellos.

## ENTREGA DE UTILES

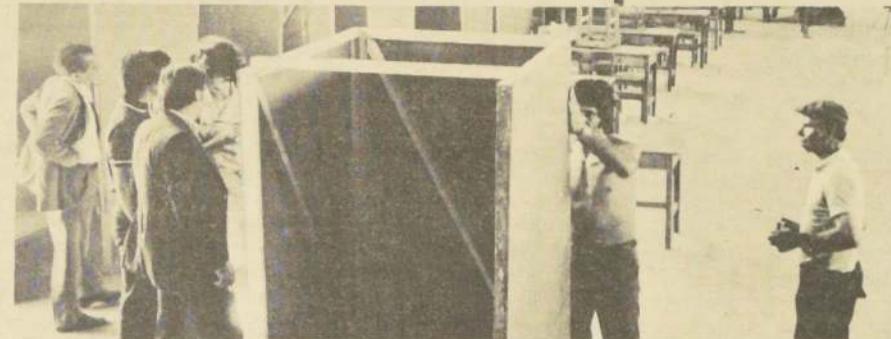
Firmada el acta, el presidente colocará la urna sobre la mesa de modo que el costado con vidrio transparente quede a la vista del público.

Es responsabilidad de los miembros de las mesas, velar porque en la cámara secreta no existan elementos de propaganda de ninguna especie. Tampoco podrá haber personas que presionen o influyan en la determinación del votante.

## EL CARNET ES EL UNICO DOCUMENTO

Tienen derecho a emitir su opinión todos los ciudadanos chilenos o extranjeros mayores de 18 años y el único documento que deben presentar es su carnet o cédula de identidad. Los extranjeros deberán acreditarse con su carnet de extranjería y posteriormente se ha

# Los Pasos que Debe Seguir Para Emitir su Opinión



*A mediodía de ayer se estaban dando los últimos toques a los locales y todo quedó listo a última hora de la tarde. Se distribuyeron los útiles que hoy a primera hora deben entregar las mesas desde las 7,30 horas.*



*En la Escuela Consolidada de San Miguel, ubicada en José Joaquín Prieto 6885 donde votarán solamente hombres, hay unas mesas especiales para que voten personas con dificultades para caminar, a escasos metros de la puerta principal, bajo árboles frondosos que evitarán que permanezcan a pleno sol.*



*Ya está en el local más cercano a su casa. Encontró la mesa con la inicial de su primer apellido. Pasa su carnet para identificarse al presidente de la mesa. El secretario anota su número en un cuaderno.*



*El ciudadano firma en el casillero correspondiente. Si no sabe escribir estampará su huella dactiloscópica del dedo pulgar derecho.*



*El presidente le hace entrega de la cédula única.*



*El chileno o extranjero mayor de 18 años ingresa a la cámara secreta y da su respuesta a la Consulta Nacional, en forma absolutamente secreta, individual y sin ningún tipo de presión, sólo responderá el mandato de su conciencia.*

informado que el Ministerio del Interior autorizó a los ciudadanos chilenos que recién hayan ingresado al país, para que concurran a emitir su opinión con su pasaporte.

## COMO SE VOTA

Usted irá temprano, después de las 8 horas al lugar que le quede más cerca de su casa. Buscará la mesa correspondiente a la letra inicial de su primer apellido y entregará al Presidente su cédula de identidad (aunque esté vencida).

Comprobada su identidad, el secretario de mesa anotará en un cuaderno, el nombre completo del sufragante y su número de carnet.

Luego el participante en la Consulta firmará el casillero que le corresponde y estampará su huella dactiloscópica del dedo pulgar derecho. O sólo lo hará si no supiera firmar.

Sólo entonces, el Presidente de la mesa le entregará la cédula única. Al mismo tiempo se anotará el número de serie de ésta.

De inmediato se le entregará un lápiz negro para que marque su decisión, con una sola línea vertical, sobre la horizontal. En ese instante entra a la cámara secreta.

Allí, en el secreto de su conciencia, hará la línea, dobla la cédula, siguiendo las instrucciones y humedece la parte engomada que sella su voto. En ese instante sale de la cámara secreta, donde no podrá permanecer más de un minuto.

Entonces entrega al Presidente de la mesa su voto, éste comprueba que es el mismo que se le entregó. Desprende el talón, devuelve la cédula al sufragante para que la deposite en la urna. Se le entrega su carnet y el ciudadano, ha cumplido con su deber de chileno.



Guillermo Medina

## Invito a los Trabajadores a que Votemos por Chile

**E**n mi calidad de dirigente gremial y de Consejero de Estado, en representación de los trabajadores de mi país, me es un deber de lealtad hacia mi Patria y hacia mi pueblo hacer un patriótico llamado para que, unidos en la acción y el pensamiento rechacemos, por insolente y humillante, el insólito acuerdo de las Naciones Unidas que pretende inmiscuirse en los asuntos internos de Chile que sólo competen a nuestra soberanía", señaló el dirigente Guillermo Medina.

"La pantomima circense de las Naciones Unidas respecto de las supuestas violaciones de los Derechos Humanos en nuestra Patria, no tiene parangón histórico, ni solvencia moral alguna cuando se sabe que el acuerdo, ignorando por completo las argumentaciones y fundamentos jurídicos de nuestro representante de ese Organismo Internacional, don Sergio Díez, no es otra cosa que el resultado negativo del contubernio político mundial inspirado por el comunismo internacional que no perdonan, ni perdonarán la viril entereza de nuestro pueblo de haberlos expulsado de Chile. Las Naciones Unidas, al aprobar este acuerdo de la vergüenza, no ha hecho otra cosa que prestarse a un juego político, no consecuente con sus principios, y aplicar a Chile un boycott cuyas consecuencias pueden ser fatales para su pueblo.

"Las Naciones Unidas con su injusto acuerdo, expone a los chilenos a las siguientes alternativas, nada de gratas:

"1.- Implantar un boycott a las exportaciones e importaciones, con perjuicio directo en la producción y comercialización de nuestro cobre.

"2.- Privar al país del normal abastecimiento de materias primas y de los alimentos necesarios que permitan cubrir su déficit de producción.

"3.- Paralizar la actividad industrial del país, y provocar una cesantía sin precedentes.

"4.- Crear las condiciones para derrocar a nuestro Gobierno e implantar un gobierno en el exilio.

"Es realmente incomprendible que a las Naciones Unidas le moleste la paz y la tranquilidad social de un pueblo laborioso que lucha por su despegue;

"A las Naciones Unidas, al parecer, le agrada que nuestra Patria fuera, nuevamente, un campo de batalla del terrorismo como ocurre en la mayor parte del mundo y sobre cuyos atropellos a los derechos humanos, nadie dice nada.

"A las Naciones Unidas le molesta que nuestra reserva de divisas, en el Banco Central, de cero, en cuatro años haya llegado a un mil quinientos millones de dólares; que nuestra balanza de pago esté equilibrada y que las publicaciones económicas de organismos internacionales destaque el despegue de nuestra economía, a nivel mundial.

"A las Naciones Unidas le molesta que de un estado de hiper-inflación, se haya reducido en un 65%, que la tasa de cesantía vaya en constante descenso.

"Por todas estas inconsecuentes realidades de un Organismo Internacional de tanta importancia como las Naciones Unidas, es que invito a mis colegas trabajadores de mi país, y a los chilenos en general, a responder con un SI, con mayúscula, en la consulta nacional del 4 de enero.

"El mundo debe saber que, en este pequeño y lejano país, llamado Chile, aún hay dignidad y hay valores que no pueden ser confundidos con la mezquindad politiquera de la que hoy hace gala este Organismo Internacional tan pomposamente llamado NACIONES UNIDAS.

"Es lamentable que a este acto, propio de una farsa de circo, se haya sumado Estados Unidos de Norteamérica y que esto suceda en los precisos momentos en que este mismo país empieza a ser víctima del Comunismo Internacional.

"La distinción y el apaciguamiento promovido por la Unión Soviética está involucrando y comprometiendo cada vez más la Soberanía del Gran País del Norte que, por granjearse las simpatías del cinismo, ha descendido a las Naciones de América, que pudieran ser, a lo mejor, las únicas y auténticas amigas, entre ellas Chile, nuestra Patria.

"Por todos estos fundamentos que atentan contra nuestra soberanía y nuestro derecho a ser un país libre y en desarrollo, es que os invito, colegas trabajadores y chilenos todos, a votar por Chile en la consulta del 4 de enero.

"Digámosle al mundo: SI. Estamos con Chile y este Gobierno, porque es nuestra Patria y es nuestro Gobierno.

Guillermo Medina recibe el saludo del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en una de las reuniones que el Primer Mandatario sostuvo con los dirigentes gremiales en el Edificio Diego Portales. Medina ahora pide a los mineros del cobre, y trabajadores en general, votar por el SI.

**Ex Senador Patricio Phillips**

## "Los que Estuvieron Contra Allende no Pueden Faltar a Esta Consulta"

"Como siempre, los chilenos tomamos conciencia de la trascendencia de los hechos a último momento", dice Patricio Phillips, ex Senador, quien confía absolutamente en la "cordura" de los chilenos.

"Indiscutiblemente", dice Phillips— "los chilenos hemos cambiado poco, y es siempre en las últimas 24 horas cuando comenzamos a comprender la importancia de pronunciarnos. Ayer, por ejemplo, fue fácil constatar que muchos indecisos sacaron la voz para decir pública y abiertamente que iban a ir a votar y a votar SI. Las razones de esta indecisión, "hasta el último minuto", son también siempre las mismas. Horas antes, la gente comienza a informarse, a leer diarios y es-

cuchar radios, y po eso Phillips considera fundamental el discurso pronunciado por el Presidente Pinochet en Valparaíso, en que clarificó las diferencias entre plebiscito y consulta. "Aquí se trata" dijo el Presidente, "de la respuesta a una pregunta". Los plebiscitos deciden asuntos políticos y en este caso se trata de una respuesta que no tendrá consecuencias jurídicas ulteriores. Tal como señaló el Presidente es nuestra soberanía la que reclama una firme respuesta a la agresión internacional, en gran parte implementada desde Chile, y por eso hay que terminar con la farsa y saber quién es quién, votando igual que el 11 de septiembre de 1973. Los que ayer estuvieron contra Allende, hoy deben estar presentes con su SI apoyando al Gobierno.

**Juan de Dios Carmona**

## "El Sí no es Cheque en Blanco, Sino más Responsabilidad Para el Presidente de la República"

Recordó el integrante del Consejo de Estado y ex Senador, Juan de Dios Carmona, que ciertos sectores protestan contra el Gobierno porque "boga y porque no boga".

Señaló la importancia que tiene la consulta de hoy, porque abre un canal de participación. Dijo "desde el punto de vista exclusivamente político me parece extraño que se proteste porque se hace esta consulta al pueblo, en circunstancias de que antes se reclamaba por la no participación del pueblo en el proceso de recuperación política nacional".

Para el abogado Carmona, el gran valor de la consul-

ta es ""moral". El cuestionamiento jurídico que se ha formulado no quita ni pone a lo moral.

"Es una respuesta del pueblo a un ataque injusto, discriminatorio y falto de todo valor jurídico, hecho, por un organismo internacional" comentó Carmona y agregó que: "En cuanto, a la segunda parte del texto del voto de la consulta éste no es un cheque en blanco. No tiene este alcance, porque no impone ni supone normas jurídicas obligatorias, sino solamente expresa una opinión. No es un cheque en blanco y por el contrario contiene tanto para el Gobierno como para el Presidente de la República obligaciones morales como el continuar y acelerar el proceso de institucionalización del país."



Así será entregada la cédula de votación de parte del Presidente de Mesa a los ciudadanos que mañana, en forma patriótica, se acerquen a los lugares de sufragio a emitir su voto a favor o en contra de la soberanía nacional.

A partir de las 7,30 horas de hoy

## Los Utiles se Entregarán a los Vocales en el Lugar de Votación

Los integrantes, tanto presidentes como vocales de Mesas Receptoras para la Consulta Nacional del día de hoy, recibirán los útiles que deberán usar en este proceso a partir de las 7,30 horas en el mismo lugar de la votación.

Estos serán entregados por personal especializado, quienes les solucionarán las dudas del caso y les explicarán el funcionamiento y la mecánica del proceso.

Los materiales consisten en 400 cédulas de sufragio; un cuaderno para anotar sufragantes y firmas o huellas digitales; dos lápices negro de mina; un lacre, dos formularios de acta de constitución y escrutinio; un sobre para copia del acta, cédulas usadas, colillas, cédulas sin usar, cuadernos y demás útiles; 400 sellos oficiales; un lápiz a

pasta para confeccionar actas, cuadernos y firmas; un tampón para huellas dactiloscópicas y un par de tijeras. Estos últimos aparatos se les recomienda llevarlos a cada uno de los integrantes de las mesas.

Se habilitarán asimismo mesas especiales, las cuales estarán a cargo del Jefe del Local de votación y que serán destinadas a atender casos determinados, tales como lisiados, no videntes, enfermos y otros. Estas mesas también podrán actuar en situaciones de extrema congestión en alguna mesa ordinaria y su horario de funcionamiento será establecido por dicho jefe.

Para el funcionamiento normal de una mesa es necesario contar con la asistencia mínima de tres personas, eligiéndose el presidente y el Secretario de ella. Una vez que

reciban los útiles de votación, los cuales se entregarán con un certificado, procederán a abrir el paquete y a levantar el acta de instalación, después de lo cual guardarán los materiales que no se usen durante el acto y dejarán sobre la mesa los demás.

Terminado el periodo de sufragio, los útiles serán entregados por el presidente o el secretario al jefe del local, quien los remitirá al gobernador. Este los mantendrá en su poder hasta que el Ministro del Interior los solicite para darles un destino determinado.

Por su parte los integrantes de las mesas podrán sufragar en el mismo recinto en que están efectuando su trabajo, independientemente si la letra de ésta corresponde a su propio apellido.

Deberán elegir una sola

## Vocales Designados en Dos Mesas Podrán Presentar hoy su Renuncia

Las personas que aparezcan designadas en dos Mesas Receptoras de Votos, tendrán plazo hasta hoy para renunciar a una de ellas y quedar en el lugar en que más les convenga, entregando el aviso pertinente de tal manera que los Jefes de locales o las Alcaldías puedan designar a otro sujeto en su reemplazo.

Los voluntarios que aún no se han presentado para cumplir el rol de vocal de Mesa, podrán hacerlo de 7,30 a 10,00 horas en su respectiva Municipalidad, desde donde serán trasladados al lugar en que deberán efectuar este trabajo.



Patricio Mekis

En la Casa Consistorial de Santiago se realizará este trámite a la misma hora señalada, en el Hall Central del edificio, donde además estarán trabajando diferentes personas entregando información respecto al cómo, dónde, a qué hora y quiénes votarán.

Por su parte, el Alcalde de esa comuna, Patricio Mekis, señaló a "El Cronista" que el municipio está bien preparado para esta votación y que están tranquilos y contentos porque saben que la ciudadanía sabrá responderle a la Patria.

# Lista de Locales H Sufragar en el Ae

En el Área Metropolitana y en sus respectivas comunas se han habilitado diversos locales para que la ciudadanía emita hoy su opinión respecto a si se defiende la soberanía nacional o sí, por el contrario

### AREA N° 1

#### SECTOR CENTRO

##### VARONES

Instituto Nacional,  
San Diego con Alonso Ovalle

##### SECTOR PONIENTE

Anexo Esc. Normal José A.  
Núñez, Ecuador N° 3660.

##### Liceo de Aplicación Cummings N° 2

Escuela Salvador Sanfuentes  
Catedral N° 1251

##### SECTOR ORIENTE

Escuela Federico Errázuriz  
Avda. Vicuña Mackenna 1004

##### SECTOR NORTE

Liceo Gabriela Mistral  
Avda. Independencia N° 1241

##### Escuela Industrial N° 3

Juárez Larga N° 730

##### SECTOR SUR PONIENTE

Liceo Exp. Darío Salas  
Avda. España N° 585

Escuela de Ingeniería U. de  
Chile, Beauchef N° 850

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Escuela N° 176 "Provincia  
de Chiloé" Rondizzoni 2738

Liceo de Hombres N° 10,  
Lira con Gral. Uriola

### AREA N° 2

#### QUINTA NORMAL

##### VARONES

Escuela Hombres N° 103  
Carrascal N° 4950

Escuela de Niñas N° 187  
José J. Pérez N° 5327

Escuela de Hombres N° 192  
Molina Lavin N° 1599

Instituto Comercial N° 12  
Molina Lavin N° 1595

**CONCHALI**  
Escuela Unesco  
Cordillera de los Andes 5217  
Escuela N° 359  
Pedro Donoso N° 498

Escuela N° 186  
Recoleta N° 5599

Liceo N° 25  
Guanaco N° 4185

REÑA  
Escuela N° 126  
Domingo Sta. María N° 3640

Liceo N° 16  
Salomón Sack N° 400

#### TIL TIL

MIXTAS  
Escuela Básica Fiscal N° 202

#### MONTENEGRO

MIXTAS  
Escuela Básica Fiscal N° 263

### AREA N° 1

#### SECTOR CENTRO

##### VARONES

Liceo de Niñas N° 1,  
Compañía N° 1484.

##### SECTOR PONIENTE

Liceo de Niñas N° 2  
Matucana N° 93

##### Liceo de Aplicación Cummings N° 2

Escuela Técnica N° 2  
Matucana N° 403

##### Escuela Salvador Sanfuentes Catedral N° 1251

Escuela Sup. de Hombres  
N° 50, Avda. Libertador  
Bdo. O'Higgins N° 4562

##### SECTOR ORIENTE

Liceo de Hombres N° 8  
Bustamante S/Nº

##### SECTOR NORTE

Escuela N° 18  
Huasco N° 1801

##### Escuela Industrial N° 3

Juárez Larga N° 730

##### SECTOR SUR PONIENTE

Liceo de Niñas N° 4  
Recoleta N° 516

##### SECTOR SUR

Instituto Superior de C.  
N° 2 Avda. España N° 504

Escuela Pedro A. Cerda  
N° 62 Av. Pedro A. Cerda Esq  
Buzeta

##### SECTOR SUR

Escuela de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Hombres N° 4  
San Diego N° 1597

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Hombres N° 4  
San Diego N° 1597

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Hombres N° 4  
San Diego N° 1597

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Hombres N° 4  
San Diego N° 1597

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Hombres N° 4  
San Diego N° 1597

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Hombres N° 4  
San Diego N° 1597

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Hombres N° 4  
San Diego N° 1597

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

##### SECTOR SUR

Escuela Básica N° 28  
Chiloé N° 1799

Liceo de Hombres N° 6  
Lord Cochrane N° 850

Liceo de Niñas N° 6  
Gral. Gana N° 959

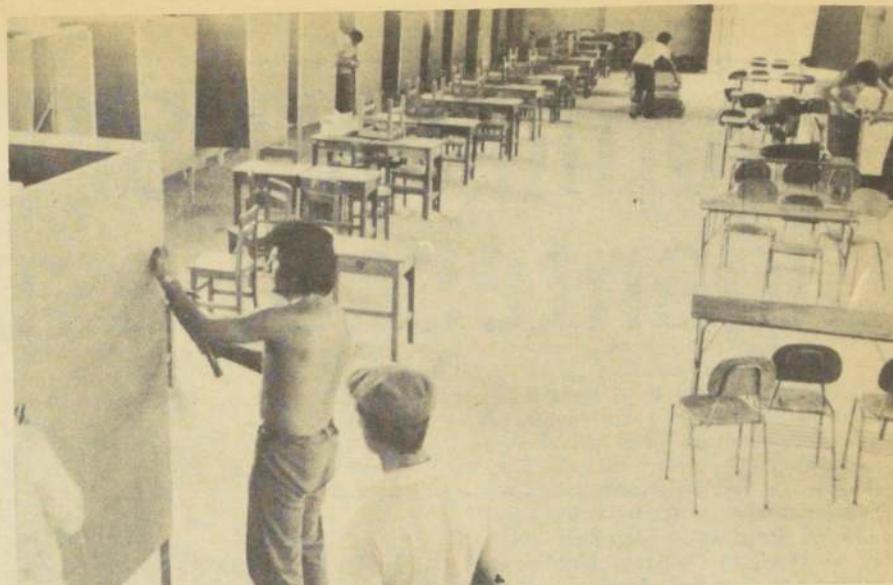
##### SECTOR SUR

Consulta Nacional

# Habilitados Para Aea Metropolitana

acepta la intromisión extranjera en los asuntos internos de nuestra Patria.  
A continuación damos a conocer los locales de sufragio del Gran Santiago:

DAMAS	Escuela N° 19 Dario Salas N° 5270	Escuela N° 5 Dario Salas N° 5270
Liceo de Niñas N° 15 Huelén con Mapocho	Liceo N° 6 Andrés Bello Soto Aguilar N° 1385	Escuela N° 138 Ricardo Morales N° 3368
Escuela N° 189	Escuela Consolidada Dávila Ochagavía N° 6075	Escuela Consolidada Dávila Ochagavía N° 6075
Escuela N° 166 Escuela N° 265 Chacabuco	LA CISTERNA Escuela John Kennedy Buenaventura N° 3824 Pobl. José María Caro.	Liceo de Hombres N° 24 La Habana esq. de C. Caro
Escuela Básica N° 165 Pueblo Av. José Fco. Vergara N° 101	Liceo N° 14 de Hombres Gran Avenida N° 9740	Liceo N° 10 Gran Avenida N° 9730
Escuela N° 457 (Sector El Cortijo) Av. Lincoln 5252	Liceo N° 27 Parrón N° 548	Escuela Básica N° 40 Covarrubias N° 9040
DAMAS Estadio Nacional	Escuela Técnica N° 6 Goycolea N° 469	Escuela Electrotécnica Gral. Freire N° 101
Liceo de Hombres Lastarria, Miguel Claro Providencia.	LA GRANJA Escuela N° 75 Avda. Central N° 0141	Escuela N° 79 Carlos Dávila N° 7551
Escuela Fiscal N° 121 Avda. Larraín N° 9201	Escuela N° 32, Pedro A. Cerda N° 8153, Pobl. San Ramón	Escuela N° 60 El Tabo N° 8143, San Gregorio
Edificio Municipal Avda. Echeñique y Loreley	Escuela N° 68 calle Las Américas N° 18339 Pobl. San Rafael	Escuela N° 68 Las Américas N° 18339 Pobl. San Rafael
Liceo La Florida Serafín de Zamora N° 230	DEPTO. DE PUENTE ALTO	
Liceo N° 11 Las Tranqueras N° 726	PIRQUE Escuela N° 4 de Concha y Toro Pabellón N° 1	Escuela N° 4 de Concha y Toro Pabellón N° 2
Liceo N° 17 Alexander Fleming N° 7319	SAN JOSE DE MAIPO Liceo Fiscal Volcán sin número	Escuela Mixta N° 3 Volcán sin número
Escuela N° 2 Grecia	MELIPILLA Liceo de Niñas	Escuelas N°s. 1 y 11
Escuela N° 6 de Hombres Dieciocho Población El Guindal	MARIA PINTO Gimnasio techado	Gimnasio techado
Escuela Fiscal de Hombres N° 8 Cortés N° 155	EL MONTE Escuela N° 6 Ecuador Avda. Libertadores 1er. piso	Escuela N° 6 Ecuador Avda. Libertadores 2º piso
Escuela Fiscal N° 285 Germán Riesco 257	Escuela Hombres Lo Chacón	Escuela Hombres Lo Chacón
Instituto Comercial N° 7 300 Las Rejas 5 de Abril N° 4936 Las Rejas	DEPTOS. DE SAN BERNARDO, BUIN Y MAIPO	
Liceo Municipal, Camino villa N° 87 a Melipilla N° 8720, Cerrillos	SAN BERNARDO	
DAMAS Recinto Casino Medialuna Municipal, Pajaritos esq. Chacabuco.	VARONES Grupo Escolar, Escuelas 3 y 4 Portales frente a Maestranza	DAMAS Liceo de Hombres y Niñas Bulnes y San Alfonso
Escuela N° 31 Comercio N° 175	BUIN Escuela Consolidada N° 1 Balmaceda N° 305 Buin	Escuela Consolidada N° 2 Manuel Montt N° 221 Buin
CALERA DE TANGO Municipalidad Estadio Municipal	Escuela Pública N° 8 Pdgo. Aguirre Cerda 0170 Valdivia de Paine	Escuela Pública N° 21 Miraflores sin número Alto Jahuel
PAINE Grupo Escolar Escuelas N°s. 16 y 17	Liceo de Hombres	Municipalidad
Escuela N° 10 Champa	Escuela N° 10 Champa	Estadio Municipal



Hasta las últimas horas de ayer se trabajó en los locales habilitados para sufragar, buscando de esta manera la mayor comodidad para los votantes.

## Cambios en lugares de votación

### Mesas Rezagadas en La Cisterna

Para facilitar las actividades cívicas convocadas para hoy, la Intendencia de Santiago entregó ayer dos nuevos cambios en los lugares de votación.

En la localidad de Lampa se cambia la Escuela N° 189 por la Escuela N° 158, para damas y varones, y en Melipilla se agrega como local de votación la Escuela San Miguel, ubicada en Codigua. Igual que en el caso anterior, este local atenderá indistintamente a damas y varones.

Por su parte el Alcalde de la Municipalidad de La Cisterna, Coronel Carlos Guzmán Lagos, emitió un comunicado, respecto a una lista de mesas rezagadas que se constituirán en esa comuna

LOCAL: Escuela N° 40 Covarrubias 9040.

#### MESAS P-1

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. José Alvarez Alvarez.

VOCALES. Rubén Bobadilla Chamorro.

Guillermo Palma Vargas.

#### MESA P-2

PRESIDENTE. Angel Jáuregui Salas.

SECRETARIO. Jorge Cornejo L.

#### MESA P-3

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA P-4

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA Q

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-1

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-2

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-3

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-4

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-5

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-6

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-7

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-8

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-9

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-10

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-11

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-12

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-13

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-14

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-15

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-16

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-17

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-18

PRESIDENTE. Hugo Sánchez Provoste.

SECRETARIO. Hernesto Hernández.

VOCALES. Walter Castro Pérez.

Miguel Cancino Ercies.

#### MESA R-19

PRESIDENTE. Hugo Sánchez

De todos los sectores surge apoyo a S.E.

# Triunfo del "Sí" se Anticipa en Gigantesco Respaldo al Gobierno

Gigantesco es el respaldo que de todos los sectores de la ciudadanía del país surgió hacia Chile cuando el Gobierno, por intermedio del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, llamó a una Consulta Nacional ante el ataque surgido en el seno de Naciones Unidas en contra de nuestra Patria. Así lo demuestra la gran cantidad de adhesiones que han estado llegando a nuestro Diario, y que hoy entregamos a la publicidad, y que anticipan un pronunciamiento masivo por el "Sí" en la consulta de hoy.

#### TRABAJADORES DE TESORERIAS

En declaración pública la directiva nacional de estos trabajadores señala que rechaza enfáticamente el intento de un bloque de países "que hacen alarde de supuestas violaciones de los Derechos Humanos en nuestro país, ignorando su propia realidad interna".

Además, reafirman su adhesión y agradecimiento al Gobierno en la persona del Presidente de la República, "por la altivez y dignidad con que, en las duras circunstancias actuales, afronta este nuevo ataque a la Soberanía Nacional".

Por esta razón llama a sus bases gremiales a dar apoyo masivo al Gobierno.

#### LABORATORISTAS DENTALES

Su Consejo General estima que ante el atentado e intromisión en los asuntos internos -nuestros por parte de Naciones Unidas, entrega su más amplio y decidido apoyo al Presidente de la República y rechaza energicamente el acuerdo adoptado por la ONU. Finalmente pide a todos sus asociados votar por el SI.

#### LOS CONTADORES

Estiman que el acuerdo de la ONU es artero, arbitrario e inaceptable, razón por la cual la Sociedad Nacional de Contadores expresa su apoyo y solidaridad a la labor desarrollada por el Gobierno.

"Dejamos expresa constancia -dice su declaración- que la mayoría de los países que han tomado los acuerdos desconocen la realidad chilena y nos atacan, porque no hemos seguido el ejemplo de pisotear las dignidades humanas y no tenemos las cárceles con presos vejados, contraviniendo los derechos humanos".

#### VETERINARIOS

En declaración pública señala que frente a la "injusta e insólita resolución de las Naciones Unidas, que condena a Chile por supuestas infracciones a los Derechos Humanos, el Consejo General del Colegio Médico Veterinario de Chile declara su irresistible apoyo al Supremo Gobierno, en la defensa que está haciendo de la dignidad e intereses superiores de la Nación".

#### PRACTICANTES

El Departamento Gremial Laboral del Colegio de Practicantes señaló en su correspondiente declaración que ante la resolución de la ONU "todo buen chileno debe tener la plena convicción de que es parte importante de su país y tiene la obligación moral de defender a nuestra Patria, porque ella es el futuro y el bienestar de nuestros hijos".

Termina señalando que "por lo tanto, se manifiesta a los profesionales



El respaldo que ha encontrado en la mayoría de los chilenos el SI de la Consulta Nacional se traslucen en esta fotografía captada en Valparaíso cuando el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, se dirigió al pueblo para explicar las razones de la Consulta.



Iquique también respondió como un solo hombre cuando el Jefe del Estado visitó ese puerto recientemente. Adhesión masiva al SI de la tierra de campeones.

de nuestra Orden que para el día 4 de enero de 1978 todos deben decir SI al llamado de nuestra Patria, porque SI significa amarla, honrarla, defendirla como buen hijo defiende a su querida madre que lo vio nacer, dándole la vida en este puro Chile es tu cielo azulado".

#### TRABAJADORES FORESTALES

Una extensa declaración pública entregaron a la publicidad los dirigentes del Frente de Trabajadores Forestales con respecto a la Consulta Nacional.

Señalan que repudian energicamente la resolución de la ONU contra nuestro país y formulan un fervoroso y patriótico llamado a la opinión pública para que no se deje engañar por tergiversaciones, que interesados en volver al sistema político pasado entregarán sobre la realidad de la votación del 4 de enero, ya que este acto no es un plebiscito".

Agregan que "la consulta solicitada por el Presidente de la República no es para debatir la política interior de

Chile, sino para salir al paso de la forma cómo la Organización de las Naciones Unidas atenta contra nuestro país, y que no aceptamos intromisión extranjera en nuestros asuntos internos".

Luego de expresar su apoyo al Presidente en todo acto para defender a Chile de la agresión externa y recordar lo dolorosa que fue para todos los habitantes del país la experiencia marxista, llaman a todos los chilenos a "unirse con Chile ante la agresión externa y continuar unidos para hacer de nuestro país la gran nación que merece ser".

#### EJECUTIVOS DE VENTA Y MARKETING

La directiva de la Asociación de Ejecutivos de Ventas y Marketing, por su parte, hizo una declaración en la que anuncia haber acordado dar un amplio apoyo al Gobierno, diciendo SI el 4 de enero y recomendar a sus socios que tengan una actitud similar.

#### JUNTAS DE VECINOS

El Directorio de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Maipú en reunión extraordinaria, acordó hacer una declaración pública, en la que interpretando el sentimiento de la comunidad de Maipú reitera su respaldo al Gobierno.

Rechaza también el acuerdo de la ONU y confiando en el patriotismo de los vecinos de esa comuna, espera que lo hagan por Chile. Asimismo, hizo un llamado a la unidad de los chilenos para que estrechen filas junto al Gobierno.

#### VECINOS DE SANTIAGO

El directorio de la Junta Vecinal N° 6 de la Octava Comuna de Santiago "que otrora luchó denodadamente contra las presiones partidistas y que nunca fue sometida a la discriminación que trataron de hacer las funestas JAP creadas por el comunismo", entregó también su adhesión al Gobierno y a los planteamientos expuestos por el Presidente de la República.

"El SI que daremos el 4 —termina diciendo la declaración— será un rotundo NO a la votación de las Naciones Unidas".

#### BANCO DE CHILE

La directiva ejecutiva de la Federación de Sindicatos del Banco de Chile, en declaración pública, señala que "con la misma firmeza con que en el Banco de Chile se combatió al marxismo hasta el 11 de septiembre de 1973, HOY debemos salir de nuevo a manifestar nuestra voluntad de defender esa libertad, tan duramente conseguida, con la misma entereza y con la misma decisión de lucha antimarxista que hemos tenido siempre".

Termina la declaración expresando "nuestra decisión la manifestamos hoy con un SI PRESIDENTE".

#### SECRETARIAS

La Federación de Secretarías de Chile, por su parte, hizo un llamado a todas sus asociadas "para que asistan el día 4 de enero de 1978 a dar su respaldo a S.E. el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, votando con un SI categórico y rotundo a la Consulta Nacional a que el Supremo Gobierno ha convocado a todos los chilenos".

También pide a sus asociados ofrecer su colaboración en las Municipalidades para la mejor realización de este acto.

Una declaración similar hizo la Asociación de Secretarías de Santiago.

#### FRENTE LABORAL DEL S.S.S.

Rechaza "la mentira que pretende hacer aparecer a Chile como país agresor de elementales derechos del ser humano", y entrega todo su apoyo al Gobierno en forma rotunda y decidida.

#### OTRAS ADHESIONES

También hemos recibido declaraciones del Círculo de Pilotos LAN Chile, Asociación Nacional de Inspectores de Impuestos Internos; Círculo de Personal en Retiro de las Fuerzas Armadas por inutilidad de segunda clase y la Cooperativa de Servicios de Locales Benjamín Franklin Ltda.

## Ferroviarios Llaman a Votar por el "Sí"

Dirigentes de las organizaciones nacionales que componen la Federación Industrial Ferroviaria de Chile, encabezados por Gilberto Müller Sepúlveda, entregaron una declaración en la que rechazan el acuerdo en contra de Chile aprobado en la ONU y llaman a votar por el SI en la Consulta Nacional de hoy.

Al respecto señalan:

Ante el monstruoso acuerdo de boicot a Chile y a sus hijos del más alto Organismo Internacional, viene en puntualizar la siguiente declaración ante la opinión pública de nuestro país, y lo que expresa a continuación es la esencia de lo que piensan los dirigentes gremiales ferroviarios chilenos ante el acuerdo de la vergüenza de la ONU.

1º.— Nuestro más vigoroso respaldo a nuestro Gobierno por el alevé ataque que se le hace objeto a él, a nuestra bandera y a nuestra soberanía nacional.

2º.— Que de una vez por todas se sepa, que lo que queremos los que somos hijos de esta tierra, es solucionar nuestros problemas y armonizar los diversos aspectos que concurren para que ello sea posible.

3º.— Que el acuerdo es un ataque artero contra nuestro país, porque son planes surgidos de la componenda internacional, opresora de muchos pueblos que hace tiempo perdieron el derecho que a todo ser humano le asiste, y es más cuando a este acuerdo se han sumado algunos malos chilenos, que para mal de la patria que los vio nacer, abominan de ella y siembran el odio que tiende a destruirla. Las generaciones futuras juzgarán estas actuaciones y serán despreciados por su complicidad en este vil intento. La inmensa mayoría de los trabajadores del país repudia estos acuerdos con que pretenden asfixiarnos.

4º.— Que es inconcebible que en pleno siglo XX los medios de comunicación al servicio de los enemigos de Chile logren montar una gigantesca campaña de mala información y de inexactitudes que ha permitido a gobiernos de países tradicionalmente amigos, ahora sumarse a este acuerdo vergonzoso, no se explica de otra manera el fondo de esto, ¿O es que es más fácil aceptar presunciones complacientes que verdades objetivas... esto es la falta de comprensión por los problemas reales de los países que no son una potencia, pero Chile, con su verdad, saldrá adelante, aunque no les guste a los Sres. de la ONU.

Problemas tenemos, como los tienen los diversos trabajadores del orbe, pero que se mienta persistentemente cuando la realidad es distinta — Cómo hacer entender esto?

Llamamos a votar por un SI grande y firme que asegurará un futuro con esperanza para nuestra Gloriosa Patria y sus hijos.

## Pilotos de LAN dan su Respaldo al Gobierno

Su respaldo a Chile y al Gobierno en la Consulta Nacional a realizarse hoy, dio a conocer el Círculo de Pilotos LAN-Chile.

En una declaración pública, dicha organización señala que "a raíz de la consulta ciudadana convocada por Su Excelencia el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, para el miércoles 4 de enero, el Círculo de Pilotos de LAN-Chile desea hacer llegar al Supremo Gobierno su público, leal y decidido

respaldo en la defensa de nuestra soberanía e independencia nacional y le reitera una vez más su total apoyo al proceso de normalización e institucionalidad emprendido por las Fuerzas Armadas, a petición del pueblo de Chile, el 11 de septiembre de 1973".

El Círculo de Pilotos LAN-Chile ha tenido una activa labor tanto en el aspecto gremial como en la defensa de los intereses de la patria, en numerosas oportunidades que así lo han exigido

## "Por el Futuro, la Patria y la Familia" hay que Votar "Sí" Dicen Comerciantes

El Registro Nacional de Comerciantes, Pequeños Industriales y Artesanos de Chile, con la participación de las directivas gremiales nacionales de la Cámara Central de Comercio, la Confederación Nacional Unica de la Pequeña Industria y el Artesanado y la Confederación del Comercio Detallista Establecido, representando a los comerciantes, a los pequeños industriales y artesanos, a sus familiares y a sus colaboradores, declaran:

- Que los Derechos Humanos son respetados en Chile como en pocos países del mundo. Tenemos libertad, justicia, salud, culto, trabajo, educación, orden público, previsión.

- Que el acuerdo de las Naciones Unidas es

equivocado, injusto, inconsulto e ilegal, violando además la no intervención y la libre determinación de los pueblos, y atentando contra Chile, su pueblo y su soberanía.

- Que el acuerdo de las Naciones Unidas persigue un bloqueo económico y político para Chile y su pueblo.

Por eso ¡¡¡BASTA!!!

Porque Chile "No ha sido por Rey jamás regido, ni a extranjero dominio sometido"

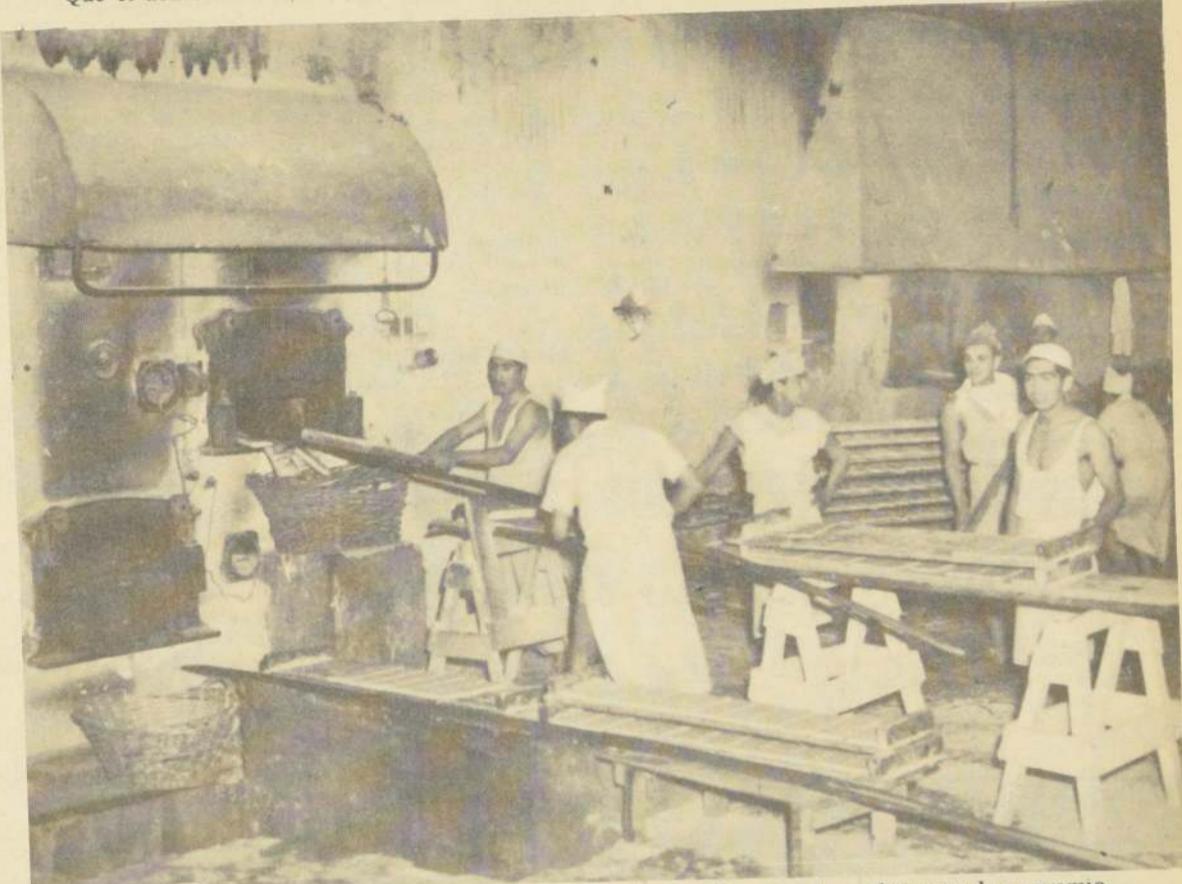
"Chile vota SI el 4"

SI por tu familia

SI por el futuro

SI por la Patria

VIVA CHILE



Los trabajadores de la industria del pan reciben un llamado de un dirigente de su gremio para que voten por el SI.

Dirigente gremial panificador

## "La Dignidad Soberana de Chile no Será Pisoteada por Extranjeros ni Apátridas"

El siguiente llamado a los trabajadores panificadores hizo el dirigente Carlos López Valenzuela, con motivo de la Consulta a realizarse hoy en todo el país.

A los compañeros Panificadores, a sus esposas e hijos, quien te hace este llamado, Carlos López Valenzuela, es primeramente un panificador, quien cumple la función de Dirigente del Sindicato de Panificadores de la Provincia de Santiago y te recuerda que el 4 tienes que votar por el SI, en la Consulta Nacional, destinada a defender nuestra Soberanía y Dignidad de la Patria, que es la tuyu y de tu esposa e hijos.

Recuerda Panificador, cuando en el Gobierno pasado ibas a trabajar no había harina y regresabas al

hogar sin dinero y sin la ración de tu pan porque no había las materias primas para elaborar "el pan nuevo de cada día".

Hoy vemos con orgullo cómo nuestro trabajo va haciendo

más grande a la Patria, y en estos momentos, más que nunca, la dignidad soberana de Chile no será pirateada ni por extranjeros ni por apátridas. Los panificadores debemos dar nuestro más sin-

cero apoyo a Chile, a través del Gobierno Militar, quienes defenderán nuestra Soberanía en todo momento, ahora corresponde a todos los chilenos demostrar un SI a Chile.

## Legión de Trabajadores "General Ibáñez" Pide que se Vote por "Sí"

Votar por el SI y tratar de lograr que se consiga una alta votación en favor de Chile, acordó el Comando Nacional de la Legión de Trabajadores "General Ibáñez del Campo".

En declaración formulada por este organismo rechaza terminantemente el acuerdo de la ONU en contra de Chile, ya que considera que sólo busca "reducir por medio

de la miseria, del hambre y la indefensión del pueblo chileno, el retraso en el desarrollo económico, social y cultural de nuestra patria, hasta derrocar al actual gobierno de la Junta Militar y reemplazarlo por otro gobierno compuesto de traidores y títeres sumisos a los mandatos y al vasallaje de las grandes potencias".

Agrega que ante la inhumanidad de este

acuerdo, se ha acordado votar por el SI, recomendando a todos los miembros simpatizantes de la Legión y a sus amigos a través del país, a seguir su ejemplo y trabajar ardorosamente para lograr una alta y aplastante votación que demuestre al mundo que el pueblo de Chile respalda totalmente a su Presidente legítimo, General Augusto Pinochet.



**APOYO DE COMERCIANTES.** Los dirigentes de las diferentes asociaciones del comercio de la Octava Región, concurrieron a saludar al intendente regional, general Rigoberto Rubio Ramírez,

mírez, y al gobernador provincial subrogante, comandante Fernando Carrasco Herrera (segundo y tercero de izq. a der. respectivamente) para entregarles su apoyo gremial a la Consulta de hoy.

## 350 mil Ciudadanos Votarán hoy en la Región del Maule

**TALCA.** Aproximadamente 350 mil personas mayores de 18 años, con derecho a participar en la consulta de hoy, existen en la Región del Maule.

Tal antecedente estimativo fue proporcionado por el Intendente, Coronel Washington García Escobar.

Indicó que de acuerdo a estudios de población

realizados en la zona, los mayores de 18 años de la provincia de Curicó alcanzan a 85.383 personas; en la provincia de Talca, 146.309; y en la provincia de Linares, 115.781 personas.

En las 28 comunas de la Región del Maule existirán 93 locales de votación, entre los cuales se distribuirán 760 mesas de varones y 728 de mujeres.

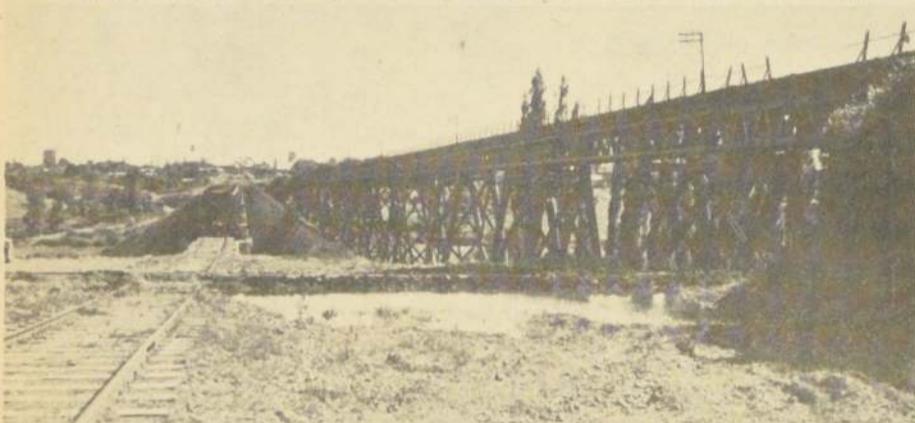
En la provincia de Tal-

ca se habilitarán 20 locales, con un total de 572 mesas, 289 de varones y 283 de mujeres.

En la provincia de Curicó funcionarán 26 locales de votación, 171 mesas de varones y 157 de mujeres.

En la provincia de Linares habrá 46 locales de votación, con 300 mesas de varones y 288 de mujeres.

## Dos Viejos Viaductos Quedarán en Breve en Desuso en Victoria



**VICTORIA.** (Aner Padilla Zapata, Correspondiente).— Llegan a su término las obras de construcción de los dos puentes ferroviarios sobre los ríos Colo y Traiguén, en la línea central, que reemplazarán a las viejas estructuras de los antiguos viaductos. Toda la infraestructura está lista y sólo falta nivelar los accesos y tender la línea férrea para poner estos puentes en servicio.

En cuanto se termine en los próximos meses la construcción de los nuevos puentes ferroviarios, que se levantan entre las es-

taciones Inspector Fernández y Victoria, y se pongan en servicio, estos viejos viaductos pasará a la historia como recuerdo

de los tiempos en que se levantaron junto con el Viaducto del Malleco, de 100 metros de altura, el que los sobrevivirá por muchos años.

## Otros Tres Bañistas Murieron Ahogados

Tres personas fallecieron cuando se encontraban nadando en las aguas de los ríos Simpson, de Aysén, Lircay, de Talca, y Bío Bío, mientras participaban en paseos familiares.

### LO ARRASTRO LA CORRIENTE.

El primero de estos desgraciados sucesos tuvo lugar en los momentos en que Hugo Lambert Manville, de 45 años se bañaba en el río Simpson, siendo arrastrado por la fuerte corriente, sin que nadie le pudiera ayudar a salir. Su cadáver fue encontrado más tarde por Carabineros.

### UN CALAMBRE.

El segundo accidente de esta naturaleza costó la vida al joven de 19 años Carlos Bustos Cerpa, quien buceaba en el sector "La Isla" del río Lir-

cay, sobreviniéndole repentinamente un calambre que le hizo hundirse. Dio cuenta del hecho a la policía uniformada, Manuel San Martín Leiva. El cuerpo sin vida del infeliz muchacho aún no ha podido ser rescatado.

### UN ESCOLAR.

**TALCAHUANO.**— El estudiante Carlos Humberto Catalán Alveal, de 16 años, pereció ahogado mientras se bañaba en el río Bío Bío frente a la bocatoma de la Empresa Nacional de Petróleos.

El cadáver del menor no ha sido aún rescatado de las aguas, por lo que las autoridades dispusieron intensificar su búsqueda con la participación de carabineros.

El estudiante tenía su domicilio en calle Barcelona 3703, de la población Hualpencillo.

## Temblor en Arica

**ARICA.** Un temblor de tierra grado dos de la Escala Internacional del 1 al 12 sacudió ayer la zona, sin causar daños de ninguna especie, según informaron las autoridades policiales.

El fenómeno telúrico se registró faltando 10 minutos para las cinco de la mañana y tuvo una duración aproximada de diez segundos.

## Todos los Gremios del Comercio Respaldarán a Chile con el "Sí"

**CONCEPCIÓN.**— Dirigentes gremiales del comercio de la zona expresaron a las autoridades de Gobierno Regional su más decidido apoyo a los planteamientos formulados por el Presidente de la República, en torno a defender nuestra paz y tranquilidad, y por sobre todas las cosas, la soberanía e independencia de Chile, durante una visita que efectuaron al intendente Regional y al gobernador Provincial.

Al encuentro asistieron dirigentes nacionales, regionales y provinciales de las asociaciones de comerciantes de la Octava Región, encabezados por René Labbé, Juan Torregrosa, Guillermo Silva, Violeta de Munill, Alvaro Cabello, Hans von Laysser, Andino Avalos, Eduardo Vallejos, Victoria Marisio, Carlos Poch, Alberto Poch, Nolberto Méndez, Ezio

Mozziatti, Arturo Della Torre, Manuel Cuevas, Héctor Riveros Luis Kriman, José Antonio de Diego, Darío Fabri y Nicolás Tirapegui, quienes representaron al Registro Provincial y Regional del Comercio y de la Pequeña y Mediana Industria, Federación Provincial del Comercio Detallista, Federación Regional de la Pequeña y Mediana Industria, Cámara de la Producción y del Comercio, Comités Femeninos del Comercio y de la Pequeña Industria, Cámara de Comercio Minorista de Concepción, Sindicato de Comerciantes Detallistas de Concepción, AMPICH Concepción y AMPICH Talcahuano.

Los dirigentes indicaron que "conocedores nuestros gremios de lo que significó un Gobierno de nefasto recuerdo, consideran patriótico y oportuno expresar públicamente su pensamiento a

objeto de no tener que volver, por ningún motivo y bajo ninguna circunstancia, a sufrir situaciones que, como chilenos, estimamos lesivas a la dignidad humana y al país.

"El injusto ataque —agregaron— de que es víctima la Patria por parte de las Naciones Unidas exige de los chilenos una indignada reacción y la forma de expresarla es mediante un "Sí" rotundo que significa un mentis a las afirmaciones del organismo internacional que, presionado y mal informado por los enemigos de Chile, ha dado a conocer un erróneo acuerdo a la faz del mundo."

Finalmente, los comerciantes manifestaron que "votar por "Sí" es reafirmar nuestra soberanía y dar seguridad a nuestros hijos, a nuestras familias y al futuro de nuestra nación".

## Sectores Rurales de Curicó Apoyarán la Consulta de hoy

**CURICÓ.**— Los sectores rurales de la provincia de Curicó también manifestaron su incondicional apoyo a la gestión del Gobierno ante la Consulta Nacional.

Hernán Alejandro Cruz, profesor del sector Rauco dijo: "Mi opinión personal frente a esta consulta es que considero normal que todos los chilenos voten en contra de la intervención".

Ismael Valenzuela Aliaga, director del Cuerpo de Bomberos en formación de Rauco opinó que:

"Creo que es una consulta oportuna, porque dada la situación por la cual atraviesa el país, realmente se merecía un acto de esta naturaleza, en especial pensando en el porvenir de todos nosotros".

Oscar Retamal Contreras, presidente del Sindicato Agrícola "La Horqueta" también expresó:

"Yo creo que hoy será una fecha trascendental para todos los chilenos. Pienso que todos debemos estar apoyando al Gobierno".

Angel Custodio Peña Peña, presidente de la Federación "El Roto Chileno", y representante de organizaciones sociales:

"Me parece que debemos estar al frente de la defensa de nuestra patria. Nuestras bases están conscientes que hay que votar por Chile".

Alfredo Rojas, jubilado del SNS, practicante de Comalle, por su parte dice:

"Mi apoyo es total a la consulta que hace el Presidente, dado a que es la única forma en que nosotros los chilenos podemos respaldar así a nuestra patria y al Gobierno constituido".

"Como dueña de casa pienso que debemos estar hoy con el Gobierno".

## Dos Hermanitas Mueren Carbonizadas en Chiloé

tre los 12 y los dos años, habían quedado solos en la casa.

Los mayores lograron escapar de las llamas que rápidamente prendieron toda la modesta vivienda, ubicada en la localidad de Montemar, sin que pudieran rescatar a Rosa Liana y María Cristina, de cuatro y dos años, respectivamente.

Los cadáveres de las pequeñas fueron levantados por orden del juez y remitidos a la morgue, ubicándose al resto de la familia en casa de parientes.

## Lista de Locales en Petorca

mixtos, son Escuela 27 y la Escuela 32, Chincolco.

Comuna Papudo: dos locales, mixtos, Escuela 21 y Escuela 52 Pullally.

Comuna de Zapallar: 3 locales con un total de 12 mesas. Los locales son Municipalidad, Escuela 36 y Escuela 14 Catapilco.

Sí la señalización dice

**NO ADELANTAR**

**¡NO ADELANTE!**

Así de simple

Es una indicación de: Un amigo en su camino

Afirma delegada Eugenia Garrido de Vargas

## Las Mujeres de la Quinta Región Darán

### el "Sí" a la Consulta Nacional de Hoy

VINA DEL MAR.—(Entrevista de Paz del Mar) Las mujeres de la V Región dicen "Sí", a la consulta nacional, que se está llevando a efecto hoy.

Eugenio Garrido de Vargas, delegada regional de la Secretaría de la Mujer manifestó a "El Cronista": "Frente a la Consulta Nacional que se está realizando hoy en todo el país, como representante de la mujer en la V Región, debo señalar que detrás de todos los grandes acontecimientos que ha habido en Chile, la presencia de la mujer ha sido muy efectiva. Remontándonos a la historia, la tenemos presente en la misma guerra de Arauco; durante la independencia; con su incorporación a la Universidad, entró de

lleno en el campo profesional y en los hechos que ella ha marcado en la historia; está su activa participación durante los años 70 al 73, en los que crearon uno de los grandes frentes de presión que derrocaron al Gobierno marxista.

La mujer chilena es diferente a la de cualquier otro país, pues tiene una intuición más marcada y un espíritu cívico más desarrollado para combatir todo peligro contra su núcleo familiar y sus compatriotas.

Más adelante señaló "existe una plena confianza en la mujer en esta Consulta Nacional del día de hoy y creo firmemente en que dará el "Sí", en forma incondicional. A Chile, con mayor razón por cuanto la consulta se

ha realizado para que los chilenos repudien la vergonzosa votación de Naciones Unidas en contra de nuestro país, y ante esta disyuntiva la mujer chilena dará el "Sí". Además que nuestras mujeres están conscientes de la tranquilidad y la paz que reina hoy, desde que nuestro Presidente, General Augusto Pinochet, asumió el poder.

tranquilidad y la paz que reina hoy, desde que nuestro Presidente, General Augusto Pinochet, asumió el poder.

Existe un sentimiento de honda gratitud ante nuestro Gobierno: si miramos a otros países, vemos que el mundo está viviendo momentos de tensión e incertidumbre, frente a actos vandálicos de terrorismo y violencia, cosa que los chilenos no conocemos gracias al Gobierno de las Fuerzas Armadas y Carabineros, y en este momento constituyendo un ejemplo para el mundo.

Como madres agregó Eugenia Garrido, vemos cómo nuestros hijos pueden irse formando plenamente en condiciones normales y dedicados al estudio para llegar a ser ciudadanos útiles a su patria.

Por estas razones las mujeres de la V Región daremos el "Sí" a Chile y estaremos junto a la Patria. Es lo que está haciendo este Gobierno. Sobre el acuerdo de la ONU mejor ni hablar. Eso es un contubernio que daña nuestra imagen y nada más. Le daremos nuestro apoyo al Gobierno.

ERNESTO VOGEL (dirigente deportivo): "Votaré Sí porque me gusta el orden y la tranquilidad. Es lo que está haciendo este Gobierno. Sobre el acuerdo de la ONU mejor ni hablar. Eso es un contubernio que daña nuestra imagen y nada más. Le daremos nuestro apoyo al Gobierno".

RAUL BRIONES (futbolista profesional): "Mi voto será Sí. Por encima de toda pasión, están los intereses de la Patria".



Coronel de Carabineros Oscar Gray Alveal, Gobernador Provincial de Arauco, señala que el pueblo de Chile respaldará su soberanía hoy 4 de enero, frente a la agresión sufrida por el país en el voto político aprobado por Naciones Unidas.



BENJAMÍN MATTE, Presidente del Frente Vecinal de Unidad Nacional: "Es una obligación de todo chileno concurrir hoy 4 y respaldar al Gobierno".

QUILPUÉ.—Tres personas resultaron lesionadas —una de ellas de gravedad— por el apedreamiento contra dos trenes de pasajeros, ocurridos en la noche del lunes con una diferencia de 10 minutos.

El primer caso afectó a Julio Santos Cáceres,

que llevaba una radio portátil de regular tamaño, la que ofreció a la niña como regalo si lo acompañaba a dar un paseo.

Al resistirse ésta, el sujeto la arrastró a una quebrada cercana, donde la violó, en forma salvaje, para luego huir. A los gritos de la menor, acudió luego de una hora una

Los policías la transportaron a un centro asistencial cercano donde se le comprobaron graves lesiones internas, quedando internada.

## 2 Incendios Forestales en Provincia de Osorno

ORSORNO. Dos incendios forestales se registraron en la zona de Osorno. El primer afectado fue "Cerro Chamuscado", donde el fuego consumió 70 hectáreas de matorrales y arbustos, de

propiedad estatal y administradas por CONAF. El otro incendio ocurrió en el Asentamiento Quilmahue, parcela 3, de propiedad de René García Catalán. Las llamas destruyeron dos hectáreas de madera en pie.

## Hoy Está Prohibida Venta de Bebidas Alcohólicas

VALDIVIA.— El Comandante en Jefe de la Cuarta División de Ejército y Jefe de la Zona en Estado de Emergencia de la Novena y Décima regiones, con excepción de las provincias de Llanquihue y Chiloé, General Luis Prussing Schwartz dio a conocer un bando relacionado con la prohibición para vender bebidas alcohólicas durante la Consulta Nacional de hoy.

El documento expresa entre sus puntos más importantes que "se prohíbe entre las 00.00 horas del día 4 de enero el expendio, venta o distribución de bebidas alcohólicas en todos los establecimientos comerciales y específicamente en aquellos señalados en el artículo 140 de la Ley de Alcoholes".

Agrega que "sin perjuicio de lo anterior, podrán funcionar y atender al público en el rubro alimenticios, todos aquellos establecimientos dedicados a dichos giros y que cuentan con la autorización ordinaria".

Dice Rector de "U" de Concepción

## "Demostraremos a Todo el Mundo Nuestra Dignidad"

CONCEPCIÓN.—El Rector de la Universidad de Concepción, Heindrich Rocha Viola, señaló que "la Universidad ha expresado al Supremo Gobierno, a través del Intendente Regional su total apoyo y colaboración en torno a la realización de la Consulta Nacional del 4 de enero".

"Este apoyo y colaboración no solo resulta del deseo de que este acto se realice con la seriedad y honestidad que el Gobierno ha demostrado en todos sus actos —señaló el Rector— sino también por nuestro convencimiento de que debemos demostrar al mundo entero nuestro sentido de dignidad nacional y nuestro apoyo al Supremo Gobierno en la Defensa que hace de nuestra soberanía, frente a una insólita agresión de países coludidos en Naciones Unidas con motivos claramente políticos".

## 3 Pasajeros Heridos en Apedreamiento de Trenes

domiciliado en Tres Norte 18, Departamento 5, de Viña del Mar, quien sufrió una erosión periocular como consecuencia de una pedrada que luego de romper el vidrio de la ventana del coche en que viajaba, fue a golpear el rostro.

Este hecho ocurrió en el instante en que se cruzaban los trenes 14 de Mapocho a Valparaíso y 16 de Valparaíso a La Calera, a las 22.10 horas, en el trayecto entre Quilpué y Estación Valenciana.

El caso más grave se registró 10 minutos más

También resultó afectada Teresa Fernández Castro, domiciliada en Pasaje Chile N° 13, en La Calera, quien sufrió una herida contusa en el parietal derecho.

## 3 Primeros Ahogados de 1978 en Temuco

TEMUCO.—Los 3 primeros casos fatales de ahogamiento por inmersión del año 1978 se registraron en las aguas del río Cautín.

La primera víctima es Juan Sebastián Silva Melo, de 16 años de edad, quien en los momentos en que nadaba plácidamente, combatiendo de ese modo el fuerte calor reinante en la zona, sufrió un calambre y fue arrastrado por la corriente.

El cuerpo del infeliz joven debió ser rescatado por el grupo especializado de bomberos, en labores de rescate subacuático, "gersa", ya que desapareció en un sector de gran profundidad.

Por otra parte, el río Cautín también fue escenario del fallecimiento por inmersión del agricultor de 21 años de edad, Germán Cancumil Cinchauil, y de Pablo Iturra Vidal, de 24 años, quienes en diferentes puntos del sector murieron ahogados mientras se bañaban para combatir el calor.

En Concepción

## La Consulta Nacional Será de Apoyo al Actual Gobierno

CONCEPCIÓN (Por Exequiel Ramírez).—Pese a que por todos los medios de comunicación se ha divulgado y esclarecido que es lo que se va a votar hoy, la generalidad de los ciudadanos lo proyectan más allá del rechazo de nuestro país al acuerdo de las Naciones Unidas en contra del prestigio de Chile. Esto se pudo comprobar al salir a sondear el ambiente por las calles penquistas. Basta con señalar nuestra intención de encuestamiento, para que las personas se expliquen en sus apreciaciones. No sólo se refieren al insólito acuerdo de la ONU, sino que hacen un parangón del momento actual que vive la nación al que se experimentó con el fallecido Gobierno marxista. Vienen a la conversación recuerdos dolorosos e ingratos. Como por ejemplo el relajamiento en las industrias. Los desórdenes estudiantiles. El desabastecimiento y en fin tantas otras cosas archisabidas. Dando por descontado que el apoyo al Gobierno del General Pinochet será aplastante, seleccionamos, algunas de las opiniones recogidas.

ALAN STEEL (dirigente deportivo): "Esta consulta que se hace a la ciudadanía es oportuna. Creo que es el momento para demostrarle al General Pinochet, que estamos en total acuerdo con su gestión. En todos los ámbitos se advierte ese deseo y es de esperar que en las urnas su triunfo sea hoy holgado".

CESAR LOPEZ (árbitro de fútbol): "Como deportista y ciudadano respetuoso de las leyes, estoy con el actual Gobierno. Le daré el "Sí" por-

Miércoles 4 de Enero de 1978

# La Octava Región Dará hoy su Total Respaldo a Chile

**CONCEPCION.** — El SI rotundo a Chile darán hoy miércoles todos los patriotas de esta larga y angosta faja de tierra para defenderla de la intrusión foránea y permitir que siga siendo gobernada por los chilenos.

Representantes de los más variados sectores ciudadanos han entregado su opinión a "El Cronista" para señalar su incondicional SI a la Patria hoy amenazada.



Guillermo Ravanal Fernández, dirigente de la Federación Nacional de Conservación y Revisión de los FF. CC.: "Para evitar que vuelva la politiquería que tanto daño hizo a nuestro gremio, marcaremos el SI por Chile".

#### FERROVIARIOS

Guillermo Ravanal, dirigente de la Federación Nacional de Conservación y Revisión de los FF. CC. argumentó: "Los ferroviarios hemos sentido los efectos de la politiquería en nuestro gremio, pero ya no aceptamos que ésto continúe; por eso diremos SI a Chile para evitar que vuelva la politiquería."



Juan Cotapos Moraga, director del City Hotel: "Nuestro desafío es progresar junto al país evitando las presiones externas. El SI nos permitirá mantener nuestra soberanía".

#### HOTELERO

Juan Cotapos Moraga, director del City Hotel, argumentó: "La consulta sobre el voto de la ONU tiene por finalidad defender a Chile de la intrusión extranjera, por eso nuestro voto será SI por nuestro país, pues es nuestro desafío sacar adelante al país y no permitir que otros vengan a gobernarlo".

#### JUBILADOS

José Bustos Andrade, presidente de la Asociación de Obreros

Municipales Jubilados, dijo: "Vivimos años atrás una horrible pesadilla que no debe volverse a repetir. A los apetitos políticos los rechazaremos con un patriótico SI por Chile".



José Bustos Andrade, presidente de la Asociación de Obreros Municipales Jubilados: "A los apetitos políticos los rechazaremos con un patriótico SI por Chile".



Jaime Riffo Gallardo, presidente del Sindicato Profesional de Empleados de la Empresa EQUITERM: "Votaremos SI por Chile para demostrar que la ONU está equivocada en su acusación".

#### EQUITERM

Jaime Riffo Gallardo, presidente del Sindicato Profesional de Empleados de EQUITERM, señaló: "Lo que hablan afuera no es lo que sucede en el país. Las versiones son equivocadas y malinterpretadas. Para demostrar que la ONU está errada, votaremos SI por Chile".

#### EJECUTIVO

Alfonso Olivares Flores, jefe de relaciones industriales de la empresa EDYCE, dijo: "Como chileno, al igual que el resto de mis compatriotas, tenemos que salir en defensa de la Patria, que merece todo nuestro respaldo. La consulta será la oportunidad que demostraremos que somos chilenos y queremos de verdad a nuestra tierra".

#### TAXISTAS

Juan Fierro Fierro, dirigente del gremio de taxistas, indicó: "La ofensa de la ONU no puede ser aceptada por chileno alguno que ame a su Patria. Por eso, aunque nos bloquen, sabremos salir adelante con nuestros propios esfuerzos, marcando SI a Chile".



**DEFENSA DE CHILE.** — Los chilenos defenderán hoy a su Patria votando SI por Chile, tal como lo grafica el lienzo. De esta forma, nuestra Nación podrá seguir manteniendo su nacionalidad, rechazando de plano los intentos de países comunistas para volver a apoderarse de Chile.

#### EMPLEADOS FISCALES

Hernán Victoriano Riquelme, vicepresidente provincial de ANEF, manifestó: "Vivimos una etapa crucial en que o aceptamos a nuestro Gobierno o permitimos una invasión que terminaría con nuestra soberanía. Para evitar que Chile sea desintegrado votaremos SI por la defensa de la Patria".

#### MINEROS

Los trabajadores del carbón también entregaron su total apoyo a Chile a través de Ramón de Gregorio, presidente del Sindicato Único de EE. P. P. de Schwager; José Domínguez, presidente del Sindicato de EE.PP. de Lota; Julio Figueroa, presidente del Frente Laboral del Carbón, establecimiento Schwager, y Gastón Aravena, presidente del Frente Laboral, establecimiento Lota, quienes manifestaron que los mineros darán el SI a Chile.

#### FRENTE LABORAL

Juan Sanhueza Baeza, presidente del Frente Laboral de Unidad Nacional de la Octava Región, manifestó: "Los trabajadores gremialistas de Chile daremos una demostración más de nuestra independencia de toda ideología votando SI por Chile, para defender a la Patria del bloqueo que intenta efectuar las Naciones Unidas".



Juan Fierro Fierro, dirigente de los taxistas: "La ofensa de la ONU no puede ser aceptada por chileno alguno que ame a su Patria. Por eso, aunque nos bloquen, sabremos salir adelante con nuestros propios esfuerzos".

#### MUNICIPALES

Hugo Maldonado Quevedo, presidente regional de los Obreros Municipales, señaló: "Los trabajadores municipales fuimos los primeros en organizar nuestro gremio después del 11. Estamos agradecidos con las autoridades, a quienes les daremos nuestro respaldo en la defensa de nuestra soberanía".



Artidoro Villagrán Garroz, presidente del Sindicato Único Profesional Mixto Planta Huachipato de la CAP: "Debemos defender virilmente a la Patria ofendida, para ello le daremos nuestro incondicional SI".

#### ACEREROS

Artidoro Villagrán Garroz, presidente del Sindicato Único Profesional Mixto de la Compañía de Acero del Pacífico, Planta Huachipato, dijo: "Nuestro deber como trabajadores chilenos es defender a la Patria ofendida como verdaderos hijos viriles. Nunca permitiremos que grupos políticos extranjeros nos vengan a imponer gobernantes: por eso defendaremos a la Patria con un SI".



RADIO AGRICULTURA  
VALPARAISO

#### ESTIBADORES

Waldo Pinto Pedreros, presidente del Sindicato de Estibadores y Desestibadores Marítimos de Talcahuano, manifestó: "Los trabajadores no queremos que vuelva la politiquería. Sólo deseamos que nuestros actuales gobernantes sigan desempeñándose sin presiones de otros países. Daremos el SI a nuestra Patria para rechazar las presiones externas".



Raúl Martínez Gallardo, presidente de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, Octava Región: "La acción de los imperialismos atenta contra nuestra nacionalidad. Votando SI por Chile defenderemos nuestra soberanía e independencia".

#### EMPLEADOS PARTICULARES

Raúl Martínez Gallardo, presidente de CEPCH Regional, dijo: "La presión de los imperialismos por dividir a nuestro país jamás será aceptada por los trabajadores, quienes nos brindaremos enteros por mantener nuestra soberanía. Una de nuestras medidas inmediatas será votar SI por Chile".

## En un Día de Intenso Calor se Reunieron Mujeres de Coyhaique

**COYHAIQUE.** — Cerca de un millar de mujeres se reunieron en el Gimnasio Fiscal de esta ciudad, para escuchar a la Secretaria Regional de la Mujer, Carmen Campos, quien analizó los hechos acontecidos en contra de Chile en las Naciones Unidas y entregó amplios antecedentes sobre la Consulta Nacional convocada para hoy. Hubo amplio respaldo para votar por el "SI".

Enseguida, Carmen Campos señaló que el reciente acuerdo de la "ONU" significa una ofensa y una amenaza al pueblo, ante lo cual "cada chilena debe responder con claridad", llamándolas a votar "SI" en la Consulta de hoy.

Finalmente, la Secretaria Regional de la Mujer explicó la forma y lugares de votación, iniciándose a continuación un diálogo de sumo interés sobre los pormenores de la Consulta, produciéndose consenso en la necesidad de apoyar la gestión gubernativa y oponerse a la intrusión de la ONU en los asuntos internos de Chile.

## "LA VOZ DE JAVIERA"

Comenta la Consulta Nacional diariamente a las 8 Hrs. en CB 97

CONDUCE: Oriana Díaz Cid

PARTICIPA: M. Eugenia Menke

¿Dónde debe sufragar usted hoy?

## Locales de Votación en Comunas de la Quinta Región

En Valparaíso funcionarán 22 locales de votación con 763 mesas. Estos locales son los siguientes:

Para Varones fueron nominados 8 establecimientos educacionales con un total de 352 mesas. Estos son los siguientes: Liceo N° 1 de Niñas, de Avenida Argentina 759 con 60 mesas; Escuela Barros Liceo de Victoria esquina Morris, con 50 mesas; Liceo Eduardo de la Barra, de Colón N° 2184, con 80 mesas (2 de extranjería); Escuela Pedro Montt de Avenida Alemania 5196, Cerro Cárcel, con 401 mesas; Liceo N° 2 de Hombres de Avenida Playa Ancha sin número, con 56 mesas; Escuela N° 83 de Calle Kennedy, sector CORVI Playa Ancha con 21 mesas; Escuela N° 32, de Mal Katti 235, Cerro Placeres, con 23 mesas, y Escuela N° 5 San Francisco de Calve 636 y Plazuela San Francisco, con 32 mesas.

Para Mujeres fueron designados 11 locales, con un total de 405 mesas, que son los siguientes: Escuelas N° 3 y 9 de Avenida Argentina esquina Prieto, con 60 mesas; Escuela N° 1 de Avenida Pedro Montt 2357, con 351 mesas; Liceo N° 3 de Hombres de Errázuriz 1490 con 30 mesas; Liceo N° 2 de niñas, de Avenida Brasil 1901, con 80 (Dos de extranjería); Escuela España de la Calle Riquelme N° 30, Cerro Monjas, con 25 mesas; Escuela Santa Cruz Básica N° 19, de Avenida Alemania esquina Ferrari, con 25 mesas; Liceo N° 3 y 18, de Patricio Lynch 220, con 32 mesas; Escuela N° 200 Tercer Sector CORVI, sector Playa Ancha, con 22 mesas; Escuela N° 33, de Avenida Matta 1147, con 23 mesas, y Escuela N° 157, Las Cuevas, de calle San Francisco, con 35 mesas.

En calidad de Mixtos para radios urbanos y satélites fueron designados 3 locales en las Escuelas de Juan Fernández, Laguna Verde y Placilla, con 2 mesas cada una de las localidades.

### EN VIÑA DEL MAR

Locales de Viña del Mar son los siguientes:

Escuela 62 en 10 Norte 985, funcionarán 55 mesas para damas y 55 para varones.  
Colegio Sagrados Corazones, 1 Norte 599,

## Dirigente del Cobre Apoya Votar por "Sí"

En mi calidad de director de CODELCO-Chile, en representación de los trabajadores de la Gran Minería del Cobre, me es un deber hacer público mi apoyo al Gobierno, en la Consulta Nacional de hoy 4 de enero.

Me permito hacer un llamado a mis representados para que mediten sobre la responsabilidad que asumen en su decisión respecto de nuestro Gobierno y nuestra nación.

El acuerdo de las Naciones Unidas no es consecuente con la realidad que vive nuestro pueblo, por lo que rechazo los fundamentos que se tuvieron en vista para adoptarlo.

El esfuerzo y el sacrificio decidido de estos cuatro años nos llevan en este instante a mirar con tranquilidad el futuro; estoy seguro en sus resultados, y serán nuestros hijos los beneficiados.

No sería honesto que quienes en un momento decisivo para Chile esperamos la decisión de nuestras Fuerzas Armadas para que asumieran el

poder, no responderíamos ahora, cuando se requiere nuestro apoyo y colaboración en un momento de tan grande trascendencia para Chile.

Roberto Lillo Vivero  
Director de  
CODELCO-Chile  
Representante de la  
Confederación de  
Trabajadores del Cobre



Eliana Jiménez de Kopaitic, coordinadora del Frente Vecinal Unidad Nacional de Viña del Mar "La gente no olvida el período pasado y estaremos respaldando al Gobierno como se merece hoy y todas las veces que sea necesario".

## Empleados Particulares Jubilados También Respaldan a Autoridades

CONCEPCION. — La Asociación de Empleados Particulares Jubilados de la Octava Región entregó un amplio apoyo a las autoridades de Gobierno a través de una declaración pública.

En ella indica que con la fuerza que le ha otorgado el gran Hacedor, levanta la voz para condensar en forma viril las calumnias que los traidores al servicio del imperialismo marxista han logrado condensar a nuestra patria en el seno de la ONU. Nos adherimos mancomunadamente detrás de nuestros gobernantes para defenderlos con nuestras vidas si fuera necesario para lavar la afrenta que el marxismo-leninismo nos ha lanzado conjuntamente con sus acólitos.

"Nuestra declaración es valedera por cuanto este voto no significa relación alguna a lo económico y a lo político, sino es hidalgamente un llamado a defender a nuestra patria, a nuestra bandera, a nuestros hogares para que nuestros hijos en el mañana puedan vivir en un país libre y soberano".

"Es por esto que solicitamos de nuestros conciudadanos que el día de hoy concurran a la Consulta Nacional marcando un rotundo "SÍ" para demostrar a la faz del mundo nuestro repudio y porque nuestra raza así lo exige".

Firman la declaración Nibaldo Guzmán, Carlos Villaseñor e Hipólito Fernández, presidente, secretario y tesorero, respectivamente, de la asociación.

damas 75 mesas; varones 50 mesas; Escuela N° 15 Arlegui con Echevers, damas 30 mesas, varones 25 mesas, en Forestal Instituto Comercial, Latorre 328, damas 50 mesas, Liceo Guillermo Rivera, Montana. Varones 50 mesas.

En Gómez Carreño, Escuela 80, primer sector, damas 70 mesas; Escuela 201, Atlántico S/N Varones 60 mesas.

En Concón, Escuela Parroquial, Calle Iris S/N. Damas 25 mesas, escuela 1120 Av. Vergara S/N Varones 25 mesas.

En Reñaca, Colegio Mackay, damas 10 mesas; varones 10 mesas.

### EN PETORCA

Doce locales de votación, con un total de 108 mesas, que funcionarán en la provincia de Petorca.

Comuna de La Ligua 3 locales, con 40 mesas, estos son: Escuela N° 1 (Varones) Escuela N° 2 (Mujeres) y el Instituto Rural Longotoma, Mixto.

Comuna de Cabildo 2 locales con 25 mesas Escuela Consolidada y Escuela La VIÑA.

Comuna de Petorca: 2 locales con 15 mesas, Mixtos son Escuela 27 y la Escuela 32, Chincolco.

Comuna de Zapallar 3 locales, con un total de 12 mesas. Los locales son: Municipalidad Escuela 36 y Escuela 14 Catapilco.

### EN LA PROVINCIA DE SAN ANTONIO

En total 8 locales con 1.961 mesas. Los locales son: Liceo Fiscal de Hombres (Varones) Escuela Superior de Niñas N° 3 Mujeres; Escuela Superior de Hombres (Varones). De Mujeres Escuela N° 5 Lloleo.

Hombres y Mujeres: Escuela 62, Cerro Alegre, mixto; Escuela N° 6 Villa Italia, mixto, y Escuela 22 Cuncumén también mixto.

Comuna Santo Domingo. Un local mixto con 20 mesas, el local es la Escuela Particular N° 5.

Comuna de Cartagena: 2 locales con 60 mesas en total, estos son Liceo Fiscal de Cartagena, donde votarán las Mujeres, y la Escuela N° 63, para los Varones.

Comuna El Tabo: 2 locales mixtos con 20 mesas son las Escuelas N° 349, 12 las Cruces y la N° 13 de El Tabo.

Comuna El Quisco, un local mixto con 20 mesas en el local de la Escuela 127.

Comuna de Algarrobo: se votará en la Municipalidad funcionando allí 20 mesas.

### PROVINCIA DE SAN FELIPE

En la comuna de San Felipe se han habilitado 5 locales, con un total de 166 mesas; locales son los siguientes: Liceo de Hombres (Varones), Liceo de Niñas (Mujeres), Escuela Agrícola (Varones), Escuela Técnica Femenina (Mujeres), y la Escuela N° 14 Mixta.

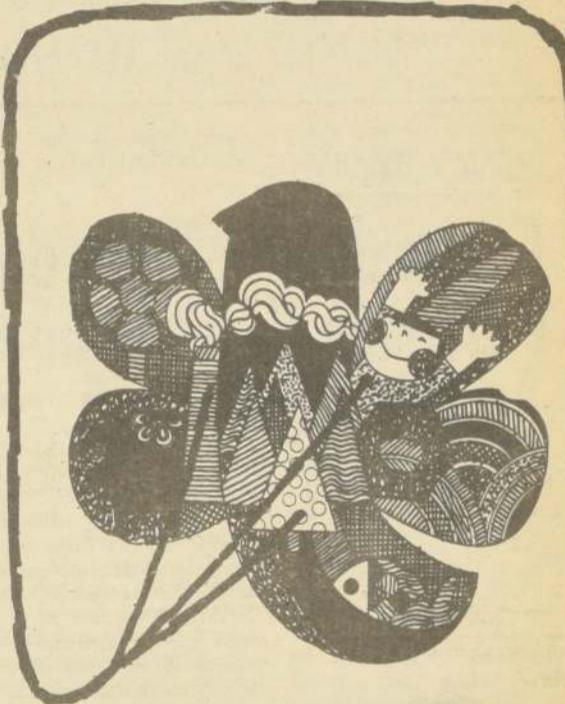
En la comuna de Santa María se dispondrá de 2 locales con 20 mesas en las Escuelas Dario Soler, para Varones y la Escuela Técnica para las Damas.

En la comuna de Putaendo, locales con 48 mesas. Los locales son Escuela Consolidada (Varones) Escuela 33 Mixta; y Escuela 53 Mixta.

En Panquehue, la Escuela 25 Mixta, con 11 mesas.

En Calemu, 2 locales mixtos con 30 mesas y son las Escuelas 32 y 50.

Finalmente, en la comuna de Llay Llay habrá dos locales, también con 54 mesas. Los locales serían El Liceo Coeducacional para los varones, y la Escuela 12 para las damas.



12 AL 29 ENERO 1978

**FERBIO'78**

**TODO EL SECTOR  
INDUSTRIAL, AGRICOLA  
PESQUERO, MINERO Y  
ARTESANAL DE LA  
OCTAVA REGION SE REUNE  
EN ESTA MUESTRA ANUAL.**

**EL COMERCIO REGIONAL,  
NACIONAL E  
INTERNACIONAL,  
PRESENTE ANTE  
UN MERCADO POTENCIAL  
DE 1.500.000 HABITANTES.**

**INFORMACIONES Y  
RESERVAS PARA STAND:  
CORPORACION FERBIO,  
BARROS ARANA 514,  
LOCAL 22 - TEL. 21153  
CONCEPCION.**



Eric Allen



Amanda Pizarro

Opinan personas que asistieron al acto del lunes

## "Estamos Aquí Para Defender la Dignidad de la Patria"

**VALPARAISO.** — Sobre 45.000 personas se congregaron el lunes recién pasado en la Plaza Sotomayor en Valparaíso, respondiendo al llamado de las diversas organizaciones que gestaron dicha concentración.

"El Cronista" quiso saber por qué esos miles y miles de personas estaban allí. En un rápido recorrido captamos las siguientes opiniones:

**WENCESLAO MORENO AVILA,** dirigente laboral de la Embajada de Chile en USA: "Estoy aquí porque tengo que defender a mi patria. Es nuestra responsabilidad de chilenos".

**ERIC ALLEN,** dirigente de la CEPCH: "He venido, porque soy chileno, patriota y un hombre de trabajo, que defiendo a mi país".

**IRENE VERA,** dueña de casa: "Vine porque soy patriota, porque es mi obligación dar mi respaldo al Gobierno que defiende a Chile".

**CARMEN MIRANDA,** dueña de casa, quien concurrió junto a su pequeña hija María Alejandra, de 8 meses: "Tengo que apoyar a mi Gobierno, por eso estoy aquí".

**AMANDA PIZARRO,** dueña de casa: "Porque quiero a Chile y tenemos que defender nuestro suelo. No tenemos porque permitir que otros países nos atropellen".

**LUIS ALBERTO CORNEJO,** de la Secretaría de la Juventud de Colliguay: "Los chilenos tenemos que unirnos ahora que nos atacan desde afuera, y además porque quiero que mi país siga siendo libre".



Irene Vera



Rosalva Castro



Carmen Miranda

### En la V Región

## Cerca de un Millón de Personas Votarán hoy

**VALPARAISO.** Cerca de un millón de personas concurrirán hoy en la V Región a cumplir con su deber ciudadano, estimándose que sobre las 480.000 lo harán en la provincia de Valparaíso.

Para Viña del Mar, las estimaciones hechas sobre el cálculo de las últimas elecciones realizadas en 1973, señalan que más de 80.000 personas emitirían

su sufragio en esa comuna.

Tomando en cuenta además el aumento de población en la Región en esta época del año, las autoridades ordenaron la habilitación de un número más que suficiente de locales de votación con el fin de que ésta sea rápida y la gente pueda emitir su opinión sin problemas.

Sólo habrá personal de emergencia

## Actividades del Puerto se Suspenderán a las 10 Horas

**VALPARAISO.** — A partir de las 10 horas de hoy, el puerto suspenderá sus actividades, según los antecedentes proporcionados ayer, y con el objeto de que los trabajadores portuarios puedan concurrir a cumplir con su obligación ciudadana.

Sólo se mantendrá personal de emergencia, en total cinco personas, un práctico de bahía y 4 amarradores portuarios, quienes se encargarán de amarras y las espías de los que atracarán hoy.

Cuatro son los buques que recalcarán hoy en el puerto. Las faenas de descarga de estos buques se realizará el jueves.

## Colaciones Para Presidentes y los Vocales de las Mesas

**VALPARAISO.** — En la Municipalidad local se informó que serán distribuidas 2.900 colaciones a los presidentes y vocales de mesas de toda la comuna con un gasto aproximado inicial de 580 mil pesos. La alimentación consistirá en huevo duro, un sandwich aliado, un queque y dos jugos de frutas, la repartición se

hará entre las 12,30 y 13,30 horas en todos los establecimientos educacionales designados para la votación.

La consignación de las colaciones estará a cargo de "Establishimientos Plaza" que se encargará de hacer llegar oportunamente la alimentación a los presidentes y vocales de mesas.



El Intendente Regional, Vicealmirante Jorge Paredes Wetzer.

## Fuerzas Armadas Velarán por Normal Desarrollo del Acto

**VALPARAISO.** Todos los servicios públicos, las empresas, servicios y comercio del sector privado como asimismo los espectáculos deberán suspender sus actividades en el día de hoy para permitir la realización de la Consulta Nacional.

También se dispuso la suspensión de toda manifestación reunión o asamblea, se prohíbe portar armas de fuego e ingresar con algún instrumento de este tipo al interior de los locales de votación.

El personal de las Fuerzas Armadas designado como delegados del Jefe de Zonas en Estado de Emergencia serán los encargados de garantizar, en sus respectivos lugares

el normal desarrollo de la Consulta Nacional.

Nadie podrá ingresar a los recintos de votación con insignias, carteles o cualquier otro símbolo o signo semejante, del mismo modo no podrán formarse grupos o reuniones de personas dentro de los recintos o en sus alrededores.

Para la provincia de Valparaíso, la autoridad designó como delegado del Jefe de Zonas al Capitán de Navío A. Silva; para la provincia de Isla de Pascua, al Capitán de Navío A. Arentsen P.; en la comuna de Valparaíso, el Capitán de Navío, Pedro Romero Julio y en la de Viña del Mar, al Capitán de Fragata, A. Casal I.

## V Región Está Lista Para la Trascendental Consulta

**VALPARAISO.** — La V Región se encuentra preparada para el acto eleccionario de hoy, dijo el Intendente Regional, Vicealmirante Jorge Paredes Wetzer, quien señaló que se encontraba todo lo concerniente a la implementación material del proceso mismo como también lo relacionado con las instrucciones a los vocales de mesa y a los jefes de local.

Este último trámite se cumplió en la tarde de ayer en una reunión ampliada que se efectuó en locales de Valparaíso y Viña del Mar, donde se entregó a los presidentes y secretarios de las mesas las instrucciones pertinentes.

El Intendente informó además que en la mañana de hoy realizará un recorrido por los locales de votación, especialmente de Valparaíso y Viña del Mar, para observar en el terreno la realización del acto y resolver los problemas que se pudieran presentar.

Consultado acerca de su impresión sobre el acto multitudinario que se efectuó el lunes en la Plaza Sotomayor y donde se congregaron más de 45.000 personas, el Intendente se mostró muy satisfecho.

"Excelente" — señaló —, y agregó que no pudo evitar de sentirse emocionado ante el fervor patriótico de la ciudadanía. "Fue realmente impresionante. Lo único que puedo decirle es que cumplió todas las expectativas que nos habíamos señalado", declaró finalmente.

## Central de Computaciones Funcionará en Intendencia

Ya ultimados los detalles en cuanto a la preparación del acto mismo, las autoridades concentraron su atención ayer en finiquitar los aspectos relacionados con el sistema de comunicaciones y la central de computación habilitada en la Intendencia.

La central de computación será la encargada de vaciar en un informe regional que se estimaría listo aproximadamente a las 10,30 de la noche de hoy, las votaciones que le harán llegar las Gobernaciones Provinciales y las Municipalidades.

Para tal efecto, un equipo de 20 personas al mando de un ingeniero comercial, estará recibiendo oportunamente los informes provinciales, para procesarlos e informarlos, una vez que se tengan los resultados, por comunicación directa, al Ministerio del Interior.

También estaba ayer en funcionamiento el sistema especial de comunicaciones que permitirá a la Intendencia un constante intercambio de información con las Gobernaciones Provinciales y las Municipalidades.

Para Sudamericano de Quito

## Última Preselección de Golf

Mañana jueves y el viernes próximo, a partir de las 09.00 horas, se disputará en el club Sport Français la última etapa de preselección juvenil para el Campeonato Sudamericano de Golf que tendrá lugar en Quito, Ecuador, entre el 4 y 12 de febrero.

En la preselección tomarán parte 15 jugadores menores de 18 años, quienes jugarán en la modalidad "medal play", con un total de 72 hoyos, 36 cada día.

Las primeras salidas las realizarán los tres golfistas que ocuparon las primeras posiciones en una preselec-

ción anterior. Ellos son Renato Parada, José Tomás Fabres y Mauricio Camus.

En lo que respecta a las damas, hay un equipo de cuatro seleccionadas integrado por André Boettiger, Paulina Mayo, María Ignacia Barroilhet y Jeanette Gassman, esta última como reserva en Chile.

Por otra parte se informó que entre los días seis y 14 del presente se disputará en el club "Los Acantilados" de Mar del Plata, Argentina, la décimoctava copa de oro internacional de golf. A ella se espera que concuren algunos representantes chilenos.

Como Presidente de la Federación

## General (R) Joaquín García Vuelve al Tiro al Vuelo

La buena noticia de 1978 para el Tiro al Vuelo viene envuelta en el regreso al tiro del fundador de la Federación de esta especialidad en Chile, general en retiro Joaquín García Suárez.

El general García regresó al país a mediados de 1977, luego de cumplir un brillante cometido como embajador de Chile en Portugal.

La trayectoria de este distinguido personero del Tiro al Vuelo en su ejercicio pasado, fue tan llena de éxitos, que se llegaron a formar corrientes para "presionarlo" a que volviera a la presidencia de la Federación a partir de 1978. El general García

aceptó el cargo y sólo faltó que la Dirección de Deportes del Estado ratificara el nombramiento.

En buenas cuentas, hay cambios en el tiro sobre los platillos; sale Jorge Matus y vuelve el General...

### JORGE MATUS

Pero no se crean que la gestión de Jorge Matus como presidente de la Federación de Tiro al Vuelo fue negativa. Todo lo contrario, luchó y trabajó siempre; lo que pasa ahora es que las cosas coincidieron, Matus, por razones de trabajo, se

va a La Serena y deja su cargo irremediablemente.

### RECESO HASTA EL 15

La Federación de Tiro al Vuelo entró en receso en su etapa competitiva. Desde el 1º de enero hasta el 15 del mismo mes, no habrá competencia alguna. Pero el lunes 16 comenzará el trabajo; ese día habrá una reunión de "sacudón de modorra" y se procederá a documentar el torneo "Gran Premio Granadilla", que se llevará a cabo entre el 28 y 29 de enero, con 100 platillos para fosa olímpica y otros 100 para skeet. La competencia se realizará en Viña del Mar, Club Granadilla.

dón nuevas asociaciones en el norte grande de Chile.

### SELECCION INFANTIL

Chile se prepara a criterio para los eventos importantes que vendrán. Así se echó a correr el Plan 79-83 que pretende poner a nuestro país en situación expectable en los Juegos Panamericanos próximos. Por eso es que cuando el comandante Villagra habla de la selección infantil, se llena de esperanzas...

"Si en estos momentos hay cinco mil competidores registrados, al salir el año 78 tenemos que controlar diez mil. Esa es la meta más inmediata".

Pero veamos el panorama ampliado del judo de Chile en este año que se inicia.

### EN IQUIQUE

La noticia viene del norte, y ésta guarda relación con la fundación de la Asociación de judo de ese puerto. Hoy se darán cita al lugar jugadores de Brasil, Bolivia, Uruguay, Colombia, Paraguay, y otros tantos provenientes de todas las regiones de Argentina. Allí se juntarán para tratar de rescatar la Copa que otorga el campeonato y que en estos momentos se encuentra en poder de los chilenos.

### COCA COLA

Cabe resaltar la excelente iniciativa que ha tenido la empresa Embotelladora Andina, con toda su línea de productos entre los que resalta Coca Cola, la que una vez más se ha puesto al lado del deporte de la raqueta, en esta oportunidad para financiar el pasaje a Mendoza Vía Tas Choapa, a todos los integrantes de la delegación.

Coca Cola, ya estuvo en la Copa Davis hace semanas atrás. Recientemente también colaboró con refrigerio gratuito para el torneo de los pasadores de pelota, y ahora la tenemos nuevamente en este torneo para menores.

Este fin de semana se realizará en las canchas del Tennis Club de Lolleo el torneo "Francisco Concha Molina" que contempla la participación en todas las categorías desde escalafón nacional hasta cuarta para damas y varones.

En el certamen se han

bases que nos remitirá la Unión Panamericana de Judo. Pienso que estaremos allá en abril".

### ENTRENADOR ESPAÑOL

En su viaje a Europa, el comandante Villagra enlazó varias gestiones tendientes a fortificar el judo chileno. Una de las conversaciones más importantes fue la que sostuvo con el secretario de la Federación Española de este deporte, Antonio García Lafuente, a quien le propuso un plan de ayuda española al judo nuestro.

El final de la gestión arrojó una promesa formal de enviar a Chile al profesor y entrenador español, 6º Dan y DT de la selección, Víctor Manuel Gaspar, quien vendrá dos meses a nuestro país a dictar cursos para árbitros y entrenadores. Durante julio y agosto, el profesor Víctor Manuel Gaspar, multiplicará sus esfuerzos para dejar lo más adelantada posible a la gente que va a participar en sus cursos.

"La idea es capacitar a la gente y dejarla en un alto nivel"... Terminó diciéndonos el comandante Luis Humberto Villagra. (Miguel Merello).



Comandante Luis Humberto Villagra, le procura buenas perspectivas al judo de Chile desde su posición de timonel de la Federación.

## Infantiles a Panamericano de Puerto Rico

## Técnico de la Selección Española de Judo a Chile

## Viajaron a Mendoza Tenistas que Actuarán en el Crepuscular

Ayer partió la delegación que representará a nuestro país en el torneo Crepuscular de Mendoza que se realizará en esa ciudad entre los días 4 y 8 de este mes. Presidiendo este grupo de deportistas irán Victoria Lizana, de la Asociación Santiago; Julio Santibáñez, de la Asociación Las Condes y Andrés Fuentes. Los dos primeros viajarán el jueves.

La delegación está formada por 20 jóvenes, 10 damas e igual cantidad de varones, y estarán bajo la dirección del entrenador Lucho Guzmán. Ellos, son según sus categorías de edad, los siguientes:

JUVENIL (17 y 18 años): Mauricio Gidi, Fernando Perretta, Mauricio Pav, Doris Palma, Ana María Ayala, Shirley Echaz y Patricia Hermida.

CADETES (15 a 16 años): Leo Benetti, Carlos Ayala, Mauricio Nercelles, Claudia Silva, Cecilia Breinbauer.

MENORES (13 a 14 años): Juan Pablo Quirolo, Guillermo

Vacarezza, Mónica Covarrubia, Carolina García Huidobro, Bernardita González.

INFANTILES (11 a 12 años): Claudio Santibáñez, Sergio Fuentes, Mónica García.

La inauguración se efectuará a las 18.30 horas de hoy en el Mendoza Tennis Club, lugar al que concurrirán altas autoridades del tenis de esa ciudad. A través de los años del Crepuscular ha tomado una tónica muy especial. Entre los factores que lo hacen singular se cuenta la hora de su realización: a la caída del sol, cuando la temperatura del lugar ya no es tan alta.

Por las versiones de este certamen han pasado innumerables figuras del tenis de "alto vuelo". Es el caso del trasandino Guillermo Vilas, cuyos pasos trascendentales los dio en este torneo. Junto a Vilas han participado aquí las dos promesas chilenas: Hans Gildemeister y Belus Prajoux. Ello, y otros tantos factores han contribuido en hacer del Crepuscular un Tor-

neo ya tradicional en Mendoza.

Hoy se darán cita al lugar jugadores de Brasil, Bolivia, Uruguay, Colombia, Paraguay, y otros tantos provenientes de todas las regiones de Argentina. Allí se juntarán para tratar de rescatar la Copa que otorga el campeonato y que en estos momentos se encuentra en poder de los chilenos.

### COCA COLA

Cabe resaltar la excelente iniciativa que ha tenido la empresa Embotelladora Andina, con toda su línea de productos entre los que resalta Coca Cola, la que una vez más se ha puesto al lado del deporte de la raqueta, en esta oportunidad para financiar el pasaje a Mendoza Vía Tas Choapa, a todos los integrantes de la delegación.

Coca Cola, ya estuvo en la Copa Davis hace semanas atrás. Recientemente también colaboró con refrigerio gratuito para el torneo de los pasadores de pelota, y ahora la tenemos nuevamente en este torneo para menores.

En el certamen se han

inscrito hasta el momento, en las categorías que ya están cerradas, 169 jugadores para la cuarta serie que se disputará este sábado a partir de las 14.00 horas, y 92 para la tercera categoría que se desarrollará a las 17.00 horas del día martes. Las inscripciones en las otras categorías cerraron ayer por lo que sólo se espera el sorteo.

Este certamen forma parte del circuito de las playas que contempla además los torneos de Papudo y Viña del Mar.

El horario fijado para desarrollar los partidos es desde las 09.00 hasta las 20.00 horas.

# Deportes

En Uruguay

## Mañana se Efectúa Prueba Atlética de San Fernando

Punta del Este

Los máximos ases del atletismo internacional, entre ellos el colombiano Domingo Tibaudiza, ganador de la reciente corrida paulista de San Silvestre, participarán mañana en la noche en la competencia de San Fernando, a correrse por las calles de este balneario de la costa Atlántica.

La tradicional prueba de aproximadamente 11 kilómetros, que se celebra una semana después de la famosa competencia San Silvestre, tendrá lugar, al igual que todos los años, la Noche de Reyes. La mayoría de los atletas de renombre que compitieron en São Paulo ya se encuentran en esta ciudad.

Las autoridades organizadoras informaron que además de Tibaudiza figuran entre los inscritos Luigi Zarcone, de Italia; Jairo Cubillas, de Colombia; Eloy Rodríguez, de Brasil; Edmundo Wanckne, de Chile (vencedor en la San Silvestre y en la San Fernando del año anterior); Christopher Harle y Till Luff, de Alemania Federal; Chris Stewart, de Gran Bretaña; y los chilenos Víctor Ríos, Alejandro Silva y Octavio y Manuel Balbontín (UPI).

Para su pelea por el título S.A.

## Aracena se Concentró en el Hotel Turismo de Antofagasta

En el Hotel Turismo de Antofagasta está concentrado el campeón de Chile del peso mediomediano ligero, Eduardo Aracena. Así lo dispuso la empresa que lo protege y le organiza el match por la corona Sudamericana.

Además, el peleador chileno tiene en su lugar de entrenamiento, al santiaguino Francisco Pinto, quien se ha convertido en su valioso sparring. Aracena ha entrado en una etapa de entrenamiento intenso y es así como todas las tardes, entre 16 y 19 hrs. lleva a cabo tres vueltas de sombra, cuatro de manilla, tres de saco, tres de pera, cinco de guantes, ejercicios de cintura y un cuarto de hora de cuerdas de pie. Su campo de entrenamiento está ubicado en el sector Cendyr, ex balneario Las Almejas.

De esta manera la empresa "SERVITUR" que tiene metido salir exitosamente adelante con la idea de organizar en el norte la disputa de la corona, llena día a día todos los detalles pertinentes.

### JURADO PERUANO

Un jurado, que a simple vista resulta ser el juez peruano, votará en el match Aracena-Maciel. Se trata del amigo Carlos Soria Gálvez, prestigioso deportista nortino. El árbitro del combate será Carlos Bilbao, que reside actualmente en Iquique y que pertenece a las FF.AA.

### NELSON TORRES

Nelson Torres no pudo venir a Chile a pasar las fiestas de fin de año, porque tenía un compromiso en Argentina. El compromiso resultó un revés con el tercer hombre del ranking (J. Escobar), del otro lado. Es decir, no se recuperó Torres de la derrota que le infligió Giménez.

### EIPEL SIGUE EN COMA

El alemán Jorg Eipel sigue en estado de coma luego de que lo noquearan el 17 de diciembre pasado. Eipel fue puesto fuera de combate en el último minuto del decimoquinto round (15) cuando la pelea iba a terminar. Es decir, la pálida iba a finalizar, porque Eipel no tuvo defensa del juez en ningún momento del match. Los árbitros siguen siendo los únicos responsables de los accidentes sobre el ring, no se atrevan a parar los combates o, como dijo Aníbal Díaz, "van en la parada"...

### "CUYO" HERNANDEZ

De partida, demás está decir que "Cuyo" Hernández, el entrenador mexicano ya no cuenta con la "confianza" del grupo que manda a Martín Vargas. Pero esa no es la noticia. "Cuyo" viaja a Los Andes a operarse de la dolencia que pretextó para no venir a Chile. De paso, el mexicano dijo que veía muy difícil el combate entre Rafael "Bazooka" Limón con Samuel Serrano. Dice "Cuyo" que el puertorriqueño es demasiado difícil para el pegador de México.



La selección chilena de hockey reanudará su preparación a principios de febrero, con miras al mundial de Argentina a disputarse en octubre. Una buena oportunidad para lograr la recuperación definitiva de este deporte.

### Lista programación de todo el año

## Chile Organizará un Mini Mundial de Hockey-Patín

Este mes de enero estará íntegramente dedicado a planificar el trabajo que se realizará durante todo el año, cuya programación se encuentra lista con bastante antelación. Así nos respondió el presidente de la Federación de Hockey y Patinaje de Chile, Eugenio Silva Echeverría, confirmado que prácticamente no habrá receso en este deporte.

¿Qué le pareció la temporada pasada?

La considero altamente positiva. En hockey técnicamente se ha mantenido un mismo nivel pero en preparación se ha subido bastante. Una prueba de ello son los tres empates logrados con la selección Argentina, vicecampeón del mundo. En general se mejoró, lamentablemente en el Sudamericano a nuestra selección le faltó más confianza. Estaba preparada muy bien y en un mundial habría llegado entre los seis primeros. Estaba en condiciones de resistir una intensa campaña. La derrota inicial influyó en la clasificación que terminamos igualada con Brasil.

¿Seguirá trabajando la selección adulta de hockey?

Chile consiguió clasificarse para el mundial de San Juan, que se realizará en la primera quincena de octubre. A principios de febrero se reanudará la preparación de la selección con miras a esta justa internacional.

¿Habrá cambios de técnicos en el equipo?

Por el momento no. La idea de la federación es que se mantenga un mismo criterio para enfocar el hockey. Para lo cual se traerá un técnico extranjero que dicte curso a los entrenadores nacionales. El técnico será portugués cuyos planteamientos se asemejan a nuestro hockey. Con él se dará la base de preparación desde los infantiles hasta adultos.

¿Cuál es el trabajo programado para esta temporada?

La federación ha programado un trabajo que involucra las tres disciplinas. En los primeros días de

febrero la selecciones infantiles de hockey y patinaje artístico emprenderán una gira por la primera, Segunda y Tercera Regiones con el fin de promover este deporte en la zona norte del país. En marzo se realizará el Nacional Mini infantil de hockey a cargo de Universidad Técnica. También se realizará un curso general para dirigentes, técnicos, jugadores con el fin de unificar criterios de planificación y organización. En abril un festival de Patinaje Artístico en Huachipato y cursos para carreras y patinaje artístico. Se le solicitará a San Miguel para que organice el Segundo Campeonato Nacional de Carreras, programado para octubre y adelantado con el fin de formar la selección chilena infantil juvenil, ya que Chile organizará en el primer trimestre de 1979 el primer Sudamericano Juvenil de Hockey y Carreras.

En mayo está el mundial de Carreras en Mar del Plata, al que enviará un equipo nacional y al término se invitarán corredores, especialmente italianos, para que hagan presentaciones en Chile.

¿Habrá algún cambio en los torneos nacionales?

Se ha buscado en la forma que no coincidan con torneos internacionales. Tenemos el ejemplo del nacional juvenil programado en septiembre. El equipo va estar trabajando con anterioridad y para esa fecha se checará y se podrá ampliar.

¿Tienen proyectado algún torneo internacional de hockey?

"Para preparar la selección adulta se realizarán algunos encuentros internacionales y se tiene proyectado giras. Se traerá a equipos europeos que intervengan en el mundial para organizar un Mini Mundial"

La vitalidad para trabajar del presidente se mantiene intacta. En poco más de un año ha dado un vuelco a este deporte. Su entusiasmo lo impulsa a programar a futuro, lo que significará que el hockey y patinaje no sólo sea una potencia a nivel sudamericano si no que mundial.

El Cronista

### Equitación

## Se Inicia Programa de Verano

En la Escuela de Caballería de Quillota se efectuará este fin de semana el Campeonato de Chile de Saltos, dando comienzo a la programación realizada por la Federación que consulta una interesante actividad durante el presente mes, febrero y primeros días de marzo.

El orden completo del programa es el siguiente:

6, 7 y 8: Campeonato de Chile de Saltos, Escuela de Caballería de Quillota; 13, 14 y 15: Concurso Oficial Ecuestre de la Prefectura de Carabineros de Viña del Mar; 20, 21 y 22: Torneo organizado por el Valparaíso Paperchase Club; finalmente, 27, 28 y 29 Campeonato para Jinetes "B" o nacionales, bajo la organización del Regimiento Coraceros de Viña del Mar.

### ZONA SUR

3, 4 y 5 febrero, en Valdivia; organiza Valdivia Paperchase Club; 10-11-12, en la misma ciudad, por el Regimiento Cañadones; 17-18-19, Prefectura de Carabineros de Valdivia.

24-25-26 en Río Bueno, organiza Río Bueno Paperchase Club.

Finalmente, la Escuela de Artillería tendrá su concurso oficial ecuestre para el 3-4-5 de marzo, hecho que dará por iniciado el calendario de actividades de los clubes de las Zonas Central y Costa.

## Tenis de Mesa

Los días 6, 7 y 8 del presente, en el gimnasio del Club "Santiago Wanderers" de Valparaíso, ubicado en Avenida Colón 3194, se llevará a efecto la liguilla de ascenso, categoría varones, de la Liga Nacional de Clubes de Tenis de Mesa.

En esta competencia participarán estos equipos: Chiléctra, Club Hipico, Famae y Comercio Atlético, del Área Metropolitana "A"; Ulises y Estadio Italiano de la "B"; "Obreros Municipales" y "Deportivo Viña del Mar" de la Ciudad Jardín (Quinta Región); Alianza Curicó, de la Séptima, e Ingeniería Universitaria de Concepción, de la Octava Región.

Los tres primeros clasificados pasarán a la serie de honor de la liga nacional.

En 1977 descendió en forma automática el Club Hipódromo Chile, mientras que fueron obligados a participar en una rueda promocional Club Hipico y Comercio Atlético de la Asociación Metropolitana "A".

## Cartilla Lógica

↓ GANA LOCAL ↓	EMPATE ↓	↓ GANA VISITANTE ↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
X A. BILBAO		R. SOCIEDAD	X 1	2	
X BETIS		VALENCIA	2		
X BARCELONA		R. VALLECANO	3		
X A. MADRID		ELCHE	4		
CADIZ	X GIJON		5		
X SANTANDER		BURGOS	6		
HERCULES		REAL MADRID	X 7		
X PALMAS		ESPAÑOL	8		
X SALAMANCA		SEVILLA	9		
X ZARAGOZA		CORUÑA	10		
CORDOBA	X OVIEDO		11		
X MALAGA		C. SOTEO	12		
X BARACALDO		GRANADA	13		

## Cartilla Sorpresa

↓ GANA LOCAL ↓	EMPATE ↓	↓ GANA VISITANTE ↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
A. BILBAO		R. SOCIEDAD	X 1		
BETIS	X	VALENCIA	2		
X BARCELONA		R. VALLECANO	3		
X A. MADRID		ELCHE	4		
CADIZ	X GIJON		5		
SANTANDER		BURGOS	X 6		
X HERCULES		REAL MADRID	X 7	3	
X PALMAS		ESPAÑOL	X 8	2	
X SALAMANCA		SEVILLA	X 9		
X ZARAGOZA		CORUÑA	10		
CORDOBA		OVIEDO	11		
MALAGA		C. SOTEO	X 12		
X BARACALDO		GRANADA	13		

## Cartilla Segura

↓ GANA LOCAL ↓	EMPATE ↓	↓ GANA VISITANTE ↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
X A. BILBAO		R. SOCIEDAD	X 1	2	
X BETIS	X	VALENCIA	2	2	
X BARCELONA		R. VALLECANO	3	2	
X A. MADRID		ELCHE	4		
X CADIZ	X GIJON		5	2	
X SANTANDER		BURGOS	6		
HERCULES		REAL MADRID	X 7		
X PALMAS		ESPAÑOL	8		
X SALAMANCA		SEVILLA	9		
X ZARAGOZA		CORUÑA	10		
X CORDOBA	X OVIEDO		11	2	
X MALAGA		C. SOTEO	12		
X BARACALDO		GRANADA	13		

## Cartilla Máxima

↓ GANA LOCAL ↓	EMPATE ↓	↓ GANA VISITANTE ↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
X A. BILBAO		R. SOCIEDAD	X 1	2	
X BETIS	X	VALENCIA	X 2	3	
X BARCELONA		R. VALLECANO	3		
X A. MADRID		ELCHE	4		
X CADIZ	X GIJON		5	3	
X SANTANDER		BURGOS	6		
HERCULES		REAL MADRID	X 7		
X PALMAS		ESPAÑOL	8		
X SALAMANCA		SEVILLA	9		
X ZARAGOZA	X CORUÑA		X 10	3	
X CORDOBA		OVIEDO	11		
X MALAGA		C. SOTEO	12		
X BARACALDO		GRANADA	13		

Para su cartilla Polla-Gol N° 91

## La Mejor Opción es de Locales

Al hacer su cartilla Polla-Gol N° 91 recuerde que la mejor opción la tienen los locales, por antecedentes como por estadísticas. Así, en el partido número 1, Atlético Bilbao está invicto en casa. De los ocho partidos jugados como local ha ganado seis, buenas cifras como para marcarle preferencia. Pero su rival es Real Sociedad, que tiene un tercer lugar como equipo vencedor en cancha rival, razón por la cual sería aconsejable un doble. Además no olvidemos que la semana pasada dio la gran sorpresa al vencer a Valencia en su casa.

En el partido dos, Betis que ha perdido un solo partido como local, recibe a Valencia. La preferencia es para Betis, pero es aconsejable un doble con empate a la espera de la recuperación de Valencia.

En el encuentro número 4, Atlético Madrid es local y está invicto en casa. Y su rival Elche, no registra triunfo como visita. No hay por donde perderse, Atlético es favorito.

El partido cinco es para

## Los Partidos de Ascenso de la Cartilla N° 91

La competencia de Ascenso del fútbol hispano está encabezada por Huelva con 25 puntos, seguido de Celta, con 24 y Zaragoza, con 23.

Zaragoza figura en el partido N° 10, como local enfrentando a una visita que está en el deimosexto lugar, Coruña. Zaragoza fue local en la fecha pasada y venció a Granada 2 a 1, mientras que Coruña empató como visita con Córdoba, que está al medio de la tabla.

En el encuentro N° 11 Córdoba aparece nuevamente como local, enfrentando a Oviedo. Los dos vienen de empatar, uno como local y el otro como visita. Y están separados por tres puntos en la tabla de posiciones.

El colista de la competencia es Calvo Sotelo con escasos 11 puntos, conseguidos en su mayoría en casa: 9 como local, producto de cuatro triunfos y un empate, y dos como visita, correspondientes a otros tantos empates Calvo Sotelo figura en el encuentro N° 13 de la cartilla N° 19, frente al otro colista, Málaga, con 12 puntos, de los cuales 2 fueron logrados como visita, producto de un triunfo. Los dos equipos vienen de perder como visitante: Sotelo por 1 a 0 con el Jaén y Málaga por 2 a 0 con Alaves.

Y en el partido 13 figuran Baracaldo sexto en la tabla de posiciones y Granada que está noveno, pese a que está a un solo punto de su rival. Baracaldo ganó como local a Tenerife en su último partido, mientras que



Calvo Sotelo el cuadro de segunda división

un doble o tal vez para un triple. Cádiz está jugando bien como local, pero Gijón no ha actuado aceptablemente como visita, por lo que jugar un empate estaría de acuerdo con lo realizado por estos equipos.

En el partido siete juegan Santander y Burgos. Santander tiene 4

triunfos y 2 empates como local, mientras que Burgos ha sido un fracaso como visitante.

En el partido siete hay que jugar visita. El líder, Real Madrid juega con el colista Hércules.

En la confrontación de Las Palmas con Español, encuentro número 8, el juego tiene que ser local. Las Palmas está invicto como local y Español ha perdido todos sus partidos como visita.

Otro partido para local, el número 9. Salamanca es gran rival en casa, y Sevilla como visitante sólo ha conseguido empatar en dos oportunidades.

Y los partidos que vienen son de segunda división. Zaragoza con nueve triunfos como local

recibe a Coruña que es un buen empatabor. Podría jugarse un doble, pero pareciera que lo fijo es local.

En el encuentro 11, Córdoba ha empatado tres partidos en casa y ha ganado seis, y juega con Oviedo que como visitante tiene dos triunfos y dos empates.

Un empate sería lo aconsejable, o bien el doble jugando a local.

Los dos partidos finales parecerían estar por local: En el 12, Málaga tiene más empate que triunfos como local, pero su rival no ha ganado como visita; y en el partido 13, Baracaldo juega muy bien en su cancha, y Granada no es una gran visita.

## LOS CONQUISTADORES.

OVALLE VALENAR  
LA SERENA COQUIMBO  
GENERAL MACKENNA 1406  
SALIDAS DIARIAS VIAJES DIRECTOS  
FONOS: 60993 - 62300

## Polla Gol

LO INVITA AL  
MUNDIAL

Argentina'78

20 PASAJES  
SEMANALES

CON ESTADA, ENTRADAS Y PLATA PARA  
EL BOLSILLO

NOTA.— ESTOS PREMIOS SE SORTEARAN ENTRE AQUELLAS CARTILLAS  
QUE OBTENGAN 10, 11 ó 12 PUNTOS

# Deportes

La suplica de Raúl González

## "Por Favor ¡Véndanme...!"

"En Santiago Wanderers ya cumplí un ciclo. Me entregué por la institución que me dio la oportunidad de darme a conocer y creo haberle devuelto la mano a través de mis actuaciones. Realmente es una lástima lo que pasó, pero cualquiera que hubiese sido la suerte del equipo, habría pedido que me vendiera. No porque no quiera al club, todo lo contrario, soy wanderino de corazón, pero llega un momento en que se debe actuar con la cabeza fría y pensar en uno y en la familia. Por eso deseo jugar en Santiago, donde me pueden dar lo que verdaderamente necesito, que es tranquilidad económica para ayudar a los míos"

Es Raúl González marcador lateral derecho porteño, quien hace la confesión y nosotros somos testigos de que habla con franqueza. Lo dió todo por el cuadro y se esmeró por cambiarle la fortuna al equipo, pero solo no se bastó.

Porteño de cepa, de familia humilde, sabe tener condiciones y las armas para triunfar en un

## Este Sábado Nublense Decide su Cuerpo Técnico y Planes

Nublense le dio vacaciones a todo su plantel hasta el 15 de este mes. El cuadro sureño vivió momentos bastantes difíciles en las últimas 5 fechas del torneo, por encontrarse ubicado en la parte baja de la tabla de posiciones. Después de mucho batallar lograron salvarse, sin necesidad de disputar la liguilla de promoción.

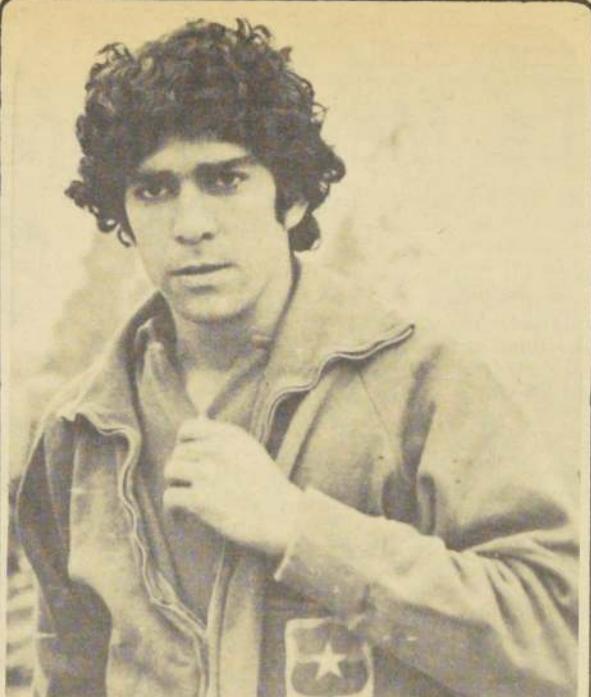
El directorio de los chillanejos se reunirá en pleno este fin de semana para decidir primeramente quién será el director técnico en la temporada de este año que comenzará en el mes de marzo.

De acuerdo a gestiones realizadas por Pedro Guzmán, presidente de Nublense, se estableció que Enrique "Cua Cua" Hormazábal, Guillermo Díaz y Eugenio Jara, son los tres directores técnicos que interesan para el cuadro rojo. Sobre el que ocupará la banca en el torneo futuro se decidirá este sábado. Mientras tanto se está a la espera para saber definitivamente quiénes serán los jugadores que interesan para renovarlos contratos y los nuevos que vendrían a reforzar el cuadro, para poder desarrollar una campaña muy superior a la del torneo pasado.

En esta misma reunión se decidirá sobre una posibilidad de gira que tienen los chillanejos para realizar una serie de encuentros en el sur de nuestro país, con la posibilidad de jugar en los pueblos sureños de Argentina.



Guillermo Díaz, junto a Enrique Hormazábal y Eugenio Jara componen la terna de directores técnicos que interesan a Nublense para el campeonato pronto a comenzar. El directorio del cuadro chillanejo en el transcurso de esta semana dejará liquidada esta situación de entrenador.



Eduardo Bonvallet, uno de los jugadores contratados por O'Higgins previa insinuación del director técnico Nelson Oyarzún, no sabe cuál será su futuro ahora que "Consumé" renunció al cuadro rancagüino.

### Eduardo Bonvallet

## "Oyarzún me Dejó en el Aire..."

La renuncia de Nelson Oyarzún a la dirección técnica de O'Higgins junto con crear un problema de tipo reglamentario, ha generado un verdadero "terremoto" en el ánimo de varios jugadores que ya se consideraban incluidos en el plantel rancagüino para la próxima temporada.

Eduardo Bonvallet, mediocampista de Universidad Católica, es uno de los afectados por la decisión de Oyarzún: "En estos momentos no sé en realidad qué va a pasar con nosotros, ya que la renuncia de Nelson Oyarzún nos deja en el aire. Hace algunos días conversé con Nelson y en principio llegamos a acuerdo en cuanto a los términos del contrato con O'Higgins. Faltaba, es cierto, oficializar todo a través de la aceptación de los dirigentes del club de Rancagua, pero de acuerdo a lo conversado con Oyarzún, parecía que no había problemas. En la misma situación están Coppa y Valenzuela de Palestino y Peralta, Salah y Ghiso de la "U", que también tenían sus contratos más o menos listos".

A mí me interesaba mucho, agregó Bonvallet, jugar en O'Higgins, pues era el camino para limpiar mi imagen, que quedó algo deteriorada en la última temporada que cumplí en Universidad Católica, donde incluso me sancionaron. Y ahora, como digo, todo está muy confuso y para aclararlo pienso conversar con Oyarzún, que tengo entendido entrenará a la "U". Ojalá llegara a acuerdo con él respecto a la posibilidad de volver a mi antiguo club, con el que espiritualmente estoy ligado".

### Proyectos de Everton para 1978

## Copa Viña del Mar y Gira por Asia

Directivos del Club de Deportes Everton mantienen el hermetismo en cuanto a pronunciarse sobre posibles contrataciones para afrontar la temporada 78 y sólo se ha confirmado la no renovación y partida del arquero Leopoldo Vallejos, además de Jorge Spedaletti, Pedro Gallina y Nelson Acosta.

El plantel oro y cielo tiene vacaciones hasta el 30 del presente, fecha en que todos sus integrantes deberán reunirse en la Ciudad Jardín, para darles a conocer el calendario de actividades, que al parecer será con más actividad que el año que acaba de finalizar.

Existen posibilidades de efectuar por segunda vez

la Copa Viña del Mar, en el mes de febrero, con participación de un club brasileño, que no sería Fluminense, otro argentino y un tercero que no se ha dado a conocer. Posteriormente, se entraría de lleno a la preparación para el campeonato oficial.

Como es sabido, el torneo sufrirá un descanso mientras se realice el Campeonato Mundial en Argentina, oportunidad que aprovecharía Everton para salir en una extensa gira por Asia.

Estos son los proyectos de la entidad vinamarina que en silencio busca los refuerzos de acuerdo a la realidad económica, causa por la cual justamente no llegaron a acuerdo con Spedaletti y Vallejos.

## Spedaletti Volvió a la "U"

El contrato con el entrenador Nelson Oyarzún se habría firmado hace dos días.

Ayer poco antes del mediodía, la directiva de la rama de fútbol del Club Universidad de Chile formalizó el contrato del centro delantero Jorge Américo Spedaletti, que así, vuelve a la tienda en que comenzó su carrera profesional.

El contrato de Spedaletti, mantenido muy en secreto, se oficializó luego de una conversación que sostuvo el jugador con el Gerente de la institución Daniel Mourgues. En cuanto a las condiciones del contrato no hubo versión oficial, pero según lo expresado por Mourgues fueron convenientes para ambas partes.

Spedaletti se incorporará al plantel universitario a fines del mes en curso, cuando termine el periodo de vacaciones y no bien resuelva la directiva quién será el entrenador que sustituya Luis Ibarra respectivamente a ésto, extraoficialmente se supo, que el nuevo coach universitario será Nelson Oyarzún, cuyo contrato se habría firmado hace dos días. Sin embargo, oficialmente no habrá ninguna información, mientras Oyarzún no liquide su situación contractual con O'Higgins de Rancagua, cuya directiva, en una reunión de prensa que se efectuó ayer en la sede del instituto rancagüino dio cuenta, que el contrato que tenía suscrito Oyarzún con O'Higgins estaba vigente y que por tal motivo lo registraría en la Asociación Central.

Aparte de la contratación de Spedaletti, la directiva de la "U" no ha oficializado ninguna otra, existiendo si la posibilidad que refuerce el plantel con otro delantero y con un medio campista. Estas operaciones quedarán también supeditadas al contrato del nuevo entrenador y que debe resolverse en el curso de esta semana.

### En Uruguay

## Peñarol Amenaza con no Jugar Liguilla

Montevideo

tradicional rival, Nacional.

El Colegio de Arbitros sancionó al juez con una suspensión por dos fechas, mientras que las autoridades "aurinegras" habían reclamado una pena de seis meses y su eliminación del registro de árbitros internacionales.

Ante esta situación, y como actitud de protesta, Peñarol no se presentaría en la "Liguilla" que debe iniciarse el próximo domingo, lo que le restaría considerable interés al torneo clasificatorio. (DPA).

### Ramón Ponce aún no llega a acuerdo

## Renovó Brunel por una Temporada con Colo Colo

Colo Colo continúa conversando con sus jugadores para renovar contratos. Días pasados y después de largas conversaciones se llegó a acuerdo con Javier Santibáñez, Raúl Ormeño, Atilio Herrera y Leonel Gatica.

Anoche finalizaron las conversaciones de renovación con el zaguero central izquierdo uruguayo, Ángel Brunel. El jugador charrúa continuará defendiendo la divisa alba por una temporada más. Mientras tanto Héctor Ramón Ponce aún no llega a acuerdo con el club, pues la suma que está solicitando el puntero derecho argentino, está muy por sobre lo que ofrece Colo Colo.

Por lo tanto faltaría solamente Ponce para que el cuadro popular retenga en sus filas a la totalidad del plantel que actuó en la temporada recientemente finalizada.

Colo Colo mantiene silencio sobre las gestiones que están realizando para contratar jugadores. En varias ocasiones los directivos albos han señalado que precisan de tres jugadores para puestos claves y que son: un zaguero central, un mediocampista de jerarquía y un puntero que se adapte a la derecha como a la izquierda. Pero hasta el momento las gestiones realizadas no han sido dadas a conocer. También Colo Colo está abocado a conseguir un director técnico de calidad para que dirija al cuadro en el torneo del presente año.

## e REMATES

**REMANTE:** Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cantidad Santiago rematase 30 enero 1978, 15 horas, propiedad ubicada calle Uno Norte N° 324, comuna Maipú, inscrita fojas 7389 N° 9759 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago 1972. Mínimo: \$ 251.355. Forma pago: Contado o 20% contado, saldo 10 años plazo. Interesados subasta deberán acompañar 10% mínimo fijado dinero efectivo, vale vista o depósito orden Tribunal. Demás bases y antecedentes autos Rol N° 2656.

"A.P. Ahorromet con García Jofré, Busiris". Requerimiento. Secretaria.

30-31-3-4

**REMANTE:** Ante Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cantidad Santiago rematase 30 enero 1978, 15 horas, propiedad ubicada calle El Pino N° 879 al 895 depto. 895-B, comuna Renca, inscrita fojas 21.249 N° 25.892 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago 1974. Mínimo: \$ 793.608. Forma pago: Contado o 20% contado, saldo 10 años plazo. Interesados subasta deberán acompañar 10% mínimo fijado dinero efectivo, vale vista o depósito orden Tribunal. Demás bases y antecedentes autos Rol N° 3648-6. "A.P. Ahorromet con Montero, Carlos". Requerimiento. Secretario.

2-3-4-5

**REMANTE:** Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cantidad, Morandé 402, Santiago, se rematará 20 enero 1978, 11 horas, departamento N° 36 del edificio de calle Las Azucenas N° 11, inscrito fs. 19.740, N° 27.332 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1971. Mínimo para las posturas \$ 324.648, pagadero contado o bien con 20% contado y saldo a 10 años plazo en cuotas mensuales, iguales y sucesivas. Para tomar parte en la subasta interesados deberán efectuar depósito por equivalente al 10% mínimo fijado en vale vista o boleta de depósito a orden del tribunal o en dinero efectivo. Demás bases y antecedentes juicio Rol N° 1538-7 "Ahorromet con Gallegos Carlos", requerimiento. Secretaria.

30-31-3-4

**REMANTE:** Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cantidad, Morandé 402, Santiago, se rematará 20 enero 1978, 11 horas, departamento N° 36 del edificio de calle Las Azucenas N° 11, inscrito fs. 19.740, N° 27.332 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1971. Mínimo para las posturas \$ 324.648, pagadero contado o bien con 20% contado y saldo a 10 años plazo en cuotas mensuales, iguales y sucesivas. Para tomar parte en la subasta interesados deberán efectuar depósito por equivalente al 10% mínimo fijado en vale vista o boleta de depósito a orden del tribunal o en dinero efectivo. Demás bases y antecedentes autos Rol N° 1971-6 "A.P. Ahorromet con Gaete, Pedro". Requerimiento. Secretario.

2-3-4-5

**REMANTE:** Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cantidad Santiago, audiencia veinticuatro enero actual 10 horas, rematarse propiedad ubicada calle San Ignacio 1014, inscrita fs. 1845, N° 2323 año 1975. Conservador Santiago. Mínimo: \$ 300.000,- pagaderos \$ 60.000,- contado saldo seis cuotas trimestrales de \$ 40.000,- más interés 8% pagadero cada cuota. Boleta garantía 10% mínimo o \$ 30.000 dinero efectivo. Bases y antecedentes juicio Rol N° 3584-7 "Ahorromet con Meriggio Alcides", requerimiento. Secretaria.

4-5-6-7

**EL viernes 6 de enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 63 rematarse por orden del Séptimo Juzgado Civil de Menor Cantidad Juicio Salinas con Andaur: diez filtros, diecinueve tueras, tres extinguidores, treinta y un bujes, cuarenta y nueve plásticos para faroles. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.**

2-3-4-5

**EL viernes 6 de enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, rematarse por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cantidad, Juicio Cia. de Teléfonos con Acevedo Francisco: cuatro escritorios diversos. Dos sillones giratorios, dos sillones fijos y una silla tapizada. Julio Marticorena García. Martillero Público.**

2-3-4-5

**EL viernes 6 de enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, rematarse por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cantidad Juicio Cremonich, Levit y Cia. Ltda. con León Adriana; un televisor IRT modelo Alba. Dos sillones tapizados, máquina lavadora Sindelen, un refrigerador marca Electrolux. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.**

2-3-4-5

## DEFUNCIONES

Ayer dejaron de existir MONTOFRE en la capital las personas que se indican, cuyas exequias serán atendidas por las siguientes funerarias:

## AZOCAR

Pablo Canales Leiva Ernesto Rocha González

## CRISTO REY

Luis Gálvez Ramírez Domitila Rivera Guajardo

## HOGAR DE CRISTO

Eugenio Baeza Goñi Fidelmina Campos Campos Rafael Correa Montero Irce Espinoza Espinoza Germán Faune Adriana Julian Villate Luis Lastra Abarza Edith Marcó Picart Augusto Mardorf Puschel Juan Moya Parra Manuel Oteiza Gfelli Raúl Oyarzún Oyarzún María Rossel Brieba

## LOURDES

Edelmira Arellano Alex Eduardo Flores Magdalena Garrido Pérez

**REMANTE:** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cantidad, Compañía 1213, primer piso, en los autos ejecutivos caratulados "Jaime Bunster Iníguez con Luis Humberto Celedón Alcalde y otra", rol N° 3437-88-1 el 25 de enero de 1978, a las 11:00 horas, se rematará propiedad ubicada en Comuna de Santiago, calle Viña del Mar N° 14, inscrita en el Registro de Propiedad, Conservador de Bienes Raíces de Santiago a fojas 10.395 N° 11.652, año 1976. Mínimo: \$ 221.776 pagadero contado. Garantía 10% mínimo en dinero efectivo o vale vista. Antecedentes y bases del remate en secretaría del tribunal custodia. Secretaria.

30-31-3-4

## e CITACIONES

**COOPERATIVA de Servicios y Veraneo "Fray Luis Beltrán Ltda."** Cita a Junta General Ordinaria de socios, a celebrarse el día sábado 7 de enero 1978, a las 15 horas en primera citación y 15:30 en segunda instancia, en el local de la calle Fábrica N° 1861. Tabla. a) Lectura de la Memoria. b) Lectura del Informe y Balance 1976. c) Elección de Consejeros. d) Información Interna. El Consejo de Administración.

5-6-7

**SOCIEDAD Inmobiliaria Phoenix S. A.** Segunda citación a Junta General Ordinaria de Accionistas. En virtud a lo dispuesto en los artículos 36 al 49 de los estatutos, citase a los señores accionistas a una Junta General Ordinaria para el día 17 de enero de 1978 a las 18 horas, en el local de la Sociedad, Agustinas 715, 8º piso, Santiago, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance General correspondientes al ejercicio financiero terminado el 30 de junio de 1977 y nombrar los Directores e Inspectores de Cuentas y demás nombramientos que fueren necesarios. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 13 de enero hasta el 17 de enero de 1978, ambas fechas inclusive.

4-10

**CITACION.** La Cooperativa de Ahorro y Crédito "Padre Alberto Hurtado Ltda.", cita a Asamblea General Ordinaria de Socios para el sábado 7 de enero a las 16 horas en primera y a las 16:30 en segunda citación en el local parroquial. Tabla. 1) Cuenta de la memoria período 1976; 2) Balance General de mismo período; 3) Asuntos varios. Consejo de Administración.

3-4

**APRESTOS y Tejidos Textiles S.A. "ATEXSA".** Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para pronunciarse sobre el Balance al 30 de junio de 1977, para el 17 de enero de 1978, a las 9 horas, en la oficina de la gerencia, calle Mac Iver 22, depart. 203.

4-10

## Económicos

Cierre del Registro. Para los efectos de esta Junta, el registro de accionistas permanecerá cerrado del 11 al 17 de enero, ambas fechas inclusive. El Presidente. Santiago, diciembre de 1977.

2-3-4

## e JUDICIALES Y LEGALES

POR robo quedan nulos los cheques serie D-66683 al 66700, cuenta corriente 13287826 del Banco de Crédito e Inversiones.

4-5-6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva María Olga González Lobos a Alex Webi González. Practicaré inventario solemne, Secretaría, diez presente, diez horas. Secretaria.

4-5-6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Herreros Diaz a María Soledad Herreros Burrows y Jorge y Juan Herreros González, sin perjuicio derechos cónyuge, Gladys Burrows. Practicaré inventario solemne, Secretaría, cinco enero, diez horas, Secretaria.

4-5-6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Luciano Galleguillos a Ulises y Luciano Galleguillos Lijo, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Lijo Alfaro. Practicaré inventario solemne, Secretaría, nueve presente, quince horas. Secretaria.

4-5-6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Hernández Ramírez a María Soledad Herreros Burrows y Jorge y Juan Herreros González, sin perjuicio derechos cónyuge, Gladys Burrows. Practicaré inventario solemne, Secretaría, diez horas, Secretaria.

4-5-6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Ana Eufemia Pérez Madariaga y Manuel Pérez Rojas a Marta del Carmen, Osvaldo, Julia de las Mercedes y Hector del Carmen Pérez Pérez.

4-5-6

**POR EXTRAVIARSE** talonario de Chl Serie AB 2060976. 2061000 del Banco Sud. Americano queda nulo:

3-4-5

NULO los siguientes títulos Copec 454608 - 473557-490124-521873.

4-5-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Ana Eufemia Pérez Madariaga y Manuel Pérez Rojas a Marta del Carmen, Osvaldo, Julia de las Mercedes y Hector del Carmen Pérez Pérez.

4-5-6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Manuel Góngora Rojas a Victor, María Alicia y Salvador Góngora Pino, sin perjuicio derechos cónyuge, Amelia Pino.

4-5-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Zúñiga Ibáñez, a María González Prado, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

4-5-6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva José Fischer Haessler a Clara Berchtold, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

4-5-6

**TITULO** Copec N° 336689, nulo por extravío.

5-6-7

**JUZGADO Letras Puente Alto, Causa 15.869.** Resolución fecha 22 diciembre 1977, concedió posesión efectiva herencia intestada de: 1) Osvaldo Enrique Molina Olgún a padres legítimos Sabino Olgún Ponce y Emelina del Carmen Molina Viera, representada por personas indicadas en punto dos. 2) Emelina del Carmen Molina Viera, a hijos legítimos Felicinda del Carmen, Ana María, Rosa Elena, Luis Arturo, María del Carmen, Alfonso Enrique, Margarita del Carmen y Elsa Sonia Olgún Molina, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Sabino Olgún Ponce. El Secretario.

5-6-7

**POR** pérdida dejase nulo cheques 68387 al 68400 inclusive Banco Osorno La Unión, Sucursal La Paz, girador Hector Guzmán.

4-5-6

**NOTIFICACION.** Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago presentóse abogado Samuel Meza González por Ministerio de Tierras, solicitando se inscriba a nombre Graciela del Carmen Muñoz Góngora inmueble ubicado calle Vargas Bustos N° 579, comuna de San Miguel, provincia Santiago, plano 342 de Santiago, superficie 171 m² deslinde: Norte: Sitio N° 12. Este: Sitio N° 23. Sur: Calle Vargas Bustos. Oeste: Sitio N° 25. Conforme Ley 16.640 y DFL N° 6 de 1968, terceros tienen "30 días" para hacer valer derechos bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario

4-5

**ORDEN** de no pago cheque N° 3099949 Serie AZ. Banco del Estado. Sucursal Conchali, por incumplimiento \$ 1.150 al 31/12/77.

4-5-6

**SINDICATO Profesional Nacional de Ingenieros de la Cia. Chileña de Electricidad S.A. Chilectra.** En cumplimiento de las disposiciones contenidas en el Art. 378 del Código del Trabajo se comunica a todos los miembros de este Sindicato que por Resolución N° 771 del 15.12.77 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social ha sido designada la siguiente nueva Directiva: Presidente: Miguel J. Limmer Pfeilstetter. Secretario: Jorge H. Horazmábal Rodríguez, Tesorero: Ariel I. Cervilla Volpi.

4-5-6

**TERCER** Juzgado concedió posesión efectiva Ana Welcher Schatz a Hugo y Tessy Sar Welcher sin perjuicio cónyuge, Saúl Sas Schkolnik. Inventario solemne 9 enero 16 horas.

4-5-6

**JUDICIALES Y LEGALES**

**SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 26923 "Pubill y Cía. Ltda". Quiebra.** En verificación crédito Alvaro Sir Bonilla, por \$ 1.602,40 provenientes pagare, más intereses. Juzgado proveyó. Santiago 19 diciembre 1977. A lo principal por verificado el crédito. Notifíquese en forma legal y a los otros, como se pide. M.A. Zagal, Juez. E. Osorio, Secretaria. Lo que notifico a interesados. Secretaria.

4-5-6

**EXTRACTO.** Por resolución de fecha 27 de diciembre de 1977, Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Aima de las Mercedes Allendes Cabrera a sus hijos legítimos Pedro Neftalí, Alicia Ester, Irma Rachel Allendes, Allendes. Rol N° 15.63. Juan Manuel Muñoz Pardo. Secretario Titular.

5-6-7

**SEGUNDO Juzgado,** concedió posesión efectiva Hugo Helo Rojas a Hugo Helo Gómez, sin perjuicio derechos cónyuge Herta Gómez. Tramitase artículos 33/35. Ley 16271.

2-3-4

**QUIEBRA.** Industrias Mecánicas Metalúrgica Reunidas Cuarto Juzgado Civil, Banco Concepción verifica extraordinariamente crédito por \$ 138.413,52, reajustes e intereses. Secretario.

4-5-6

**PRIMER Juzgado Practicaré Secretaría** nueve enero 1978, quince horas ampliación inventario solemne posesión efectiva María Espinoza Campos.

4-5-6

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Frieda Stekel, Hammer para hijos Adolfo y Eva Schneider Stekel. Practicaré Secretaría inventario solemne nueve enero 1978, quince horas.

4-5-6

**SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel** concedió posesiones efectivas Elena Barrios Guerrero y Luis Arturo Mayanes Valdenegro a Hugo Mayanes Barrios. Secretario.

4-5-6

**EN este 6º Juzgado Civil de Mayor Cuantía** se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Eduardo Oscar Torres Rodríguez a sus hijos legítimos Aída, Lucía, Ana, Isabel, Hernán y Marcela del Carmen Torres Ravello, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña María del Carmen Ravello Fuentes, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Secretario.

4-5-6

**SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía,** resolución 22 diciembre 1977, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Juan Barrientos Lillo y María Villegas Hernández, la del primero sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente de la segunda al momento deferirse herencia, a hijos legítimos José Benito y Eugenio Primitivo Barrientos Villegas. Secretario.

2-3-4

**SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel** concedió posesión efectiva José Ruerto Flores a Elisa, Miguel; Moisés, Yolanda, Clara, José, María y Eliana Flores Becerra, sin perjuicio derechos cónyuge María Becerra Ulloa. Practicaré inventario solemne 10 enero 1978, 12 horas. Secretario.

2-3-5

**CHEQUE Serie D.Z. N° 07563875 de 15 de diciembre de 1977** por \$ 3.894,01 cuenta corriente subsidiaria N° 900812-8

2-3-4

**POR haber sido sustraídos** los cheques del Banco Nacional del Trabajo. Oficina Central N°s 1375174, 1375175 Serie CZA-1 quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

2-3-4

**QUIEBRA:** Sociedad Inversiones Décima Región Ltda. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución de fecha 5 de diciembre de 1977 tuvo por verificado crédito valista de Viña Santa Rosa del Peral S.A. por la suma de US\$ 853.611,28 (dólares americanos) correspondientes a facturas, valores en consignación y saldos de cuenta corriente. El Secretario.

2-3-4

**TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano,** sucesor legal de ex CORVI ha expropiado a "Raab Rochette S. A. C. I." inmuebles ubicados en comunas Maipú y San Miguel que se indican, fijándose monto de indemnización en cuotas de ahorro. Comuna de Maipú calle Luis Infante Cerda números 240 actual 249 y 246 actual 253, inscritas a fojas 11161 y 11162 número 16180 Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1948; Comuna de San Miguel calle Rameaux números 2766 - 2770 - 2778 - 2782 - 2786 - 2774 inscritas en mayor extensión a fojas 1183 números 2200 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1948 y reinscritas en Registro Conservador Departamento Pedro Aguirre Cerda a fojas 2634 número 3823 año 1975; beneficiarios de expropiación ley 16959, art. 29 Bis y demás antecedentes proceso "Serviu Metropolitano con Raab Rochette S. A. C. I." Rol 3655-77, ante este Tribunal ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5604 Secretario.

2-3-4

**SEXTO Juzgado Mayor Cuantía Civil Santiago, Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano,** sucesor legal de ex Corvi ha expropiado a la ex Sociedad Anónima "Sociedad Distribuidora Importadora Comercial de Artefactos Eléctricos Domésticos e Industriales Otello S. A. C.", cuyo activo y pasivo quedó radicado en su totalidad en el patrimonio de don Víctor Soto Rodríguez, el inmueble ubicado en comuna "Las Condes" calle Arcaya 1823, fijándose monto de indemnización en cuotas de ahorro, inscrita a fojas 21236 número 27019 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1972. Beneficiario expropiación art. 29 Bis ley 16959 y demás antecedentes proceso "Serviu Metropolitano con Soto" Rol 4709-77 ante este Tribunal, ordenándose presente publicación para que terceros hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5604. Secretario.

2-3-4

**NOTIFICACION.** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol 5034-77, SERVIU Metropolitano ha expropiado a Sociedad CORESA S. A. Unidades y complementos de refrigeración, inmueble ubicado con frente a calle Esquina Blanca al costado poniente FF. CC a San Antonio, comuna Maipú, departamento y provincia Santiago, presunto rol avalúos N° 193-152, superficie aproximada...55.930 m<sup>2</sup>. Inscripción dominio fs. 11.588 N° 12.066 año 1966. Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo \$ 4.807.167 contado, depositados cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación terceros interesados hagan valer derechos conforme art. 30 Ley 5604. Demás antecedentes autos caratulados "SERVIU con CORESA S. A.". La Secretaria.

2-3-5

**EL PRIMER Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de San Miguel** concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Juan Enrique Contreras Farias a sus hijos legítimos Nataly Rosa y Vladimir Enrique Contreras Gatica, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente, doña María Celestina Gatica Moscoso. Practicaré inventario solemne el día trece de enero de 1978, a las 11 horas. La Secretaria.

2-3-4

**NULO por extravío depósito N° 134.304** por \$ 20.000 nombre José Rojas A. Banco Talca of. Central Santiago.

2-3-4

**EXTRACTO Juzgado Letras San Bernardo,** modificó auto posesión efectiva de fs. 5 fallecimiento Juan Manuel Pérez Lara, concediéndola a hijo legítimo causante Juan Manuel Pérez Venegas, sin perjuicio cónyuge sobreviviente Merces Díaz Oses. El Secretario.

3-4-4

**EXTRACTO. Juzgado Letras San Bernardo,** concedió posesión efectiva fallecimiento Natividad del Rosario Venegas Avila, hijos legítimos Juan Manuel Pérez Venegas y Catalina del Rosario Zavala Venegas. Fijose facción inventario solemne 10. Enero 19. 8, 16 horas. El Secretario.

3-4-5

**ANTE Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342 3er. piso,** se rematará 23 de enero próximo a las 15.10 hrs. propiedad ubicada en Segunda Transversal N° 1603 Comuna de Maipú Departamento de Santiago, inscrita a fs. 10892 N° 14.300 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1972. Mínimo posturas \$ 350.000. Forma de pago contado o bien 20% contado, saldo a 10 años plazo. Todo posterior deberá acompañar boleta de depósito o vale vista a la orden del Tribunal o bien dinero efectivo equivalente al 10% del mínimo. Más bases autos rol N° 2820-77 Ahromet con Bolívar. La Secretaria.

2-3-4-5

**QUIEBRA: Abastecimiento Comercial "ABACO" S.A.** Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 27 diciembre 1977 tuvo por agregado ampliación inventario bienes Antofagasta confeccionado por el Sindico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario.

2-3-4

**QUIEBRA: Juan Gutiérrez Riquelme;** Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 22 noviembre 1977 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguientes créditos valistas: Fábrica de Paños Bellavista Tomé \$ 523.309,55 más intereses y costas procesales; Paños Fiap Tomé S.A. \$ 320.128,09 e intereses correspondientes; Financiera Mediterráneo S.A. \$ 325.758,73; Sociedad Leopoldo Donnebaum y Cia. Ltda., \$ 10.111,80 más reajustes, intereses y costas. Secretario.

2-3-4

**QUIEBRA: "Echavarri Julián" rol 72.983.** Ante Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, verifican créditos extraordinariamente: Hernán Montes \$ 27.827,29; Exequiel Pérez \$ 53.141,75; Raul Guajardo \$ 38.839,36; Carlos Hernández \$ 91.001,65; Osvaldo González \$ 97.257,28; Pablo Orellana \$ 33.285,60; Juan Matei \$ 2.914,68; Mario Bravo \$ 4.848,15; José Manríquez \$ 35.338,22; Luis Zenteno \$ 15.871,71; Larry González \$ 7.975,43; Luis Jorquera \$ 9.395,06; acompañaron minutas; otros primero, acompañan documentos; segundo, patrocinio, poder. Providencia, Santiago 21 diciembre 1977, a lo principal y otros segundo, téngase presente; al primero, por acompañados, con citación. Germán Hermosilla Juez; Judith Torres Secretaria.

2-3-4

**POR EXTRAVÍO** cheque serie AB N° 2296755 Cta. Cte. N° 1-12839-8 Banco Sudamericano Of. Principal, queda nulo habiéndose dado orden de no pago.

2-3-4

**SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago** concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Bruno Barroso Rosso, a hijos legítimos Luis, Bruno, Teresa y Rosa Barroso Rocuant, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Rosa Rocuant Pérez. Practicaré inventario solemne día siete enero próximo, a las nueve horas. Secretaria.

2-3-4

**POR EXTRAVÍO** queda nulo cheque serie A5 N° 6812079, de Cta Cte. N° 5310466 del Banco Continental Suc. Estación.

2-3-4

**ORDEN no pago por robo** cheque BL 417448- Banco Chile Providencia Carnet 50427

2-3-4

**POR haberse extraviado** el Certificado N° 00050 de fecha 13 de agosto de 1974 del Banco Central de Chile por US\$ 208.333,33 comprobante de transferencia a Chile de Capital en Divisas Extranjeras conforme al Art. 14 del Decreto N° 1272 de Economía, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

2-3-4

**POR EXTRAVÍO quedan nulos y sin valor títulos 13.758 y 16124** por 869 y 2686 acciones, respectivamente, de Madensa S. A. a nombre Ericka Siegmund de Mulach.

2-3-4

**NULO por extravío depósito N° 134.304** por \$ 20.000 nombre José Rojas A. Banco Talca of. Central Santiago.

2-3-4

**EXTRACTO Juzgado Letras San Bernardo,** modificó auto posesión efectiva de fs. 5 fallecimiento Juan Manuel Pérez Lara, concediéndola a hijo legítimo causante Juan Manuel Pérez Venegas, sin perjuicio cónyuge sobreviviente Merces Díaz Oses. El Secretario.

3-4-4

**EXTRACTO. Juzgado Letras San Bernardo,** concedió posesión efectiva fallecimiento Natividad del Rosario Venegas Avila, hijos legítimos Juan Manuel Pérez Venegas y Catalina del Rosario Zavala Venegas. Fijose facción inventario solemne 10. Enero 19. 8, 16 horas. El Secretario.

3-4-5

**EXTRACTO Juzgado Letras San Bernardo,** concedió posesión efectiva fallecimiento Natividad del Rosario Venegas Avila, hijos legítimos Juan Manuel Pérez Venegas y Catalina del Rosario Zavala Venegas. Fijose facción inventario solemne 10. Enero 19. 8, 16 horas. El Secretario.

3-4-5

**NULOS por extravío títulos Copec N° 288559 - 299044**

3-4-5

**HABIENDOSE extraviado** cheques Serie D-90625541 al D-90625550, ambos inclusive, del Banco de Crédito e Inversiones, Oficina Central quedan nulos por cuanto se dio el aviso correspondiente

4-5

**HABIENDOSE extraviado** talonario cheques Banco Crédito Inversiones Oficina Principal, quedan nulos la Serie D. 526791 al 526800.

3-4-5

**POR EXTRAVIARSE** talonario de Cheque Serie A-B 206976, \$ 107.000 del Banco Sudamericano queda nula.

3-4-5

**POR EXTRAVIO** de los cheques serie KE 5886344 y KE 5886345 del Banco de Chile por la suma de \$19.000 c/u, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

3-4-5

**POR EXTRVIO** cheque Serie CZB-1 N° 323330 Cta. CTE. N° 01-538610. Del Banco Nacional del Trabajo queda nulo.

3-4-5

**COMPROBANTE de depósito a plazo fijo** título N° 242578 del Banco de Crédito e Inversiones, Of. Central, por \$ 32.181,00 de fecha 29 de diciembre de 1977, a la orden de Jorge de la Fuente Salazar, queda nulo por extravío.

3-4-5

**POR EXTRAVIO** cheque serie AB N° 2296755 Cta. Cte. N° 1-12839-8 Banco Sudamericano Of. Principal, queda nulo habiéndose dado orden de no pago.

2-3-4

**SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago** concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Bruno Barroso Rosso, a hijos legítimos Luis, Bruno, Teresa y Rosa Barroso Rocuant, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Rosa Rocuant Pérez. Practicaré inventario solemne el día diez de enero de 1978, a las 11 horas. La Secretaria.

2-3-4

**POR EXTRAVÍO** quedan nulos y sin valor títulos 13.758 y 16124 por 869 y 2686 acciones, respectivamente, de Madensa S. A. a nombre Ericka Siegmund de Mulach.</

# Club Hípico

Viernes 6 de Enero de 1978

**1<sup>a</sup>**

CARRERA.- A las 16.00 horas. 1.400 Mts. CONDICIONAL.- 1<sup>a</sup> de la Cuádruple.

2303 O. Silva	4-3	1	Airoso	56	A. Gonzál.	10
2322 J. Inda M.	Reap.	2	C. Man.	56	R. Pérez	5
2322 J. Zúñiga	2	3	D. Saca	56	F. Díaz	6
2303 E. Inda	8	4	E. Tú	56	P. Muñoz	1
2324 J. Cavieres	3	5	L. Carlos	56	C. Cerón	8
2303 Gvo. Melej	6	6	Martino	56	C. Donoso	7
2289 S. Miceli	Reap.	7	R. Faisal	56	S. Vásquez	3
2199 E. Fuentes	4	8	R. Gitano	56	E. Guzmán	9
2303 D. Bernal	8-	9	Surán	56	N. N.	2
2301 G. Bagú	5-9	10	Zion	56	M. Andrade	4

**2<sup>a</sup>**

CARRERA.- A las 16.30 horas. 1.500 Mts. Índice 19 al 28. 2<sup>a</sup> de la Cuádruple. Juego a ganador y Dupla exacta.

1993 H. Miranda	Reap.	1	G. Coraje	57	P. Ulloa	5
2326 J. Melero	1-3	2	Piteki	53	S. Vásquez	1
229 J. Melero	5	3	Santana	52	V. Gutiérrez	3
2299 E. Inda	4-7-2	4	Tetrusca	51	J. Romero	2
2261 C. Bagú	11-9	5	Tombuctú	48	C. Donoso	4

CORRAL: 2 con

3.

**3<sup>a</sup>**

CARRERA.- A las 17.00 horas. 1.400 Mts. CONDICIONAL. 3<sup>a</sup> de la Cuádruple.

2325 A. Bagú	1	1	Intelewa	56	M. Andrade	10
2325 P. Inda	2-6	2	Alentada	53	F. Díaz	5
2329 J. Sánchez	8-4	3	A. Rosa	53	E. Silva	6
2325 A. M. Santos	5-3	4	Carducci	53	J. Manett	12
2325 A. M. Santos	3-5	5	M. Giovann	53	P. Castillo	1
2126 J. Melero	Reap.	6	Dorothy	53	S. Vásquez	11
2325 M. Rodríguez	4-8	7	Drizella	53	M. Vergara	13
2328 O. Bagú	3	8	Falarica	53	V. Gutiérrez	8
2141 L. Severino	Reap.	9	Gastapo	53	P. Plaza	7
1933 L. Severino	Reap.	10	Q. Dulce	53	C. Donoso	3
2330 E. Leiva	9-9	11	G. Crown	53	N. N.	9
2280 E. Leiva	6-3	12	Scribia	53	J. Romero	2
2238 E. Fuentes	7	13	Minivita	53	E. Guzmán	4

**4<sup>a</sup>**

CARRERA.- A las 17.30 horas. 1.000 Mts. Índice 5 al 11. 4<sup>a</sup> de la Cuádruple.

2016 J. Maldonado	Reap.	1	M. Romeral	56	G. Fernández	10
2305 L. A. Rodríguez	5	2	Recámarra	56	P. Castillo	5
2040 P. Inda	Reap.	3	C. Kid	56	E. Guzmán	6
2286 A. M. Santos	3	4	Agraciada	55	E. Silva	1
2323 A. M. Santos	9-	5	Formosa	55	J. Manett	11
2323 A. M. Santos	9-	6	D. Meche	55	M. Vergara	8
2143 G. Melej	Reap.	7	Simpatía	52	N. N.	7
2286 A. Yunusic	7-2	8	T. Gallo	52	J. Romero	3
2286 M. Rodríguez	5-5	9	Chatito	50	E. Suárez	9
2306 E. Leiva	5-3	10	Janý	50	F. González	2
20 R. Jaque	Reap.	10	Niníco	50	R. Pérez	4
2306 O. Mora	6	11	Japonesita	50	R. Pérez	4

S CORRALES: 4

con 5.

**5<sup>a</sup>**

CARRERA.- A las 18.05 horas. 1.000 Mts. Índice 10 al 18. 1<sup>a</sup> del "5 y 6".

2313 J. L. Melero	4-3	1	Abadán	57	S. Vásquez	10
2304 O. González	1	2	Portento	56	A. Gonzál.	5
2334 R. Jaque	2-8	3	V. Roble	55	F. García	6
2313 E. Zijl	3-11	4	Emperón	54	N. N.	1
2255 O. Bagú	1	5	F. Amarela	52	M. Andrade	11
2118 P. Bagú	Reap.	6	Danielita	51	C. Donoso	8
2313 P. Inda	1-6	7	D. Chito	51	R. Sagardia	7
2310 E. Leiva	8	8	E. Guapa	51	J. MANETT	3
2310 J. Sánchez	10-5	9	H. Real	51	E. Silva	9
2310 W. Robles	11-5	10	Lincura	50	F. Díaz	2
2323 A. M. Santos	2-4-5	11	Curicó	49	E. Suárez	4

**6<sup>a</sup>**

CARRERA A las 18.40 horas 3.400 Mts. CONDICIONAL (2a. del 5 y 6)

2322 M. Rodríguez	3-4	1	Andalícán	56	C. Donoso	10
2303 M. Baeza G	2-8-2	2	Cocóliche	56	N. N.	5
2303 T. Jacal	2-4	3	Críolito	56	P. Castillo	6
216 J. L. Melero	4	4	G. Flight	56	S. Vásquez	1
2328 A. Proschle	9-9	5	Korak	56	M. Andrade	11
2182 Alv. Abarca	2	6	Malambo	56	J. Manett	8
2322 A. Bagú	7-8	7	Niníco	56	L. Ramos	7
2313 P. Inda	3	8	Pimentazo	56	P. Elío	3
2310 E. Leiva	8	9	Rossini	56	R. Pérez	9
2310 J. Sánchez	10-5	10	Sombrio	56	A. González	2
2324 O. González	5-7	11	Tachito	56	P. Muñoz	4

**7<sup>a</sup>**

CARRERA a las 19.15 horas. 1.000 Mts. Ind. 30.- (3a. del 5 y 6)

2308 A. Valdés	2-2	1	Waterloo	57	P. Ulloa	10
2331 O. González	9-3	2	Baltimore	56	N. N.	5
2308 O. González	3-3	3	Garita	53	N. N.	7
2229 P. Molina	Reap.	4	Cota	56	J. Tobar	6
2331 O. Silva	1-5	5	Huira	55	A. González	1
2184 D. Alvarez	1	6	Estridente	53	V. Gutierrez	8
2191 I. Duque	Reap.	7	Kady	51	E. Cabrera	3
2266 P. Inda	11	8	Piduchén	50	R. Sagardia	9
2312 J. Sánchez	2	9	E. Gruñón	48	E. Silva	2
2334 Alv. Abarca	6	10	Pitaco	48	J. Manett	4

CORRAL 2 con 3.

**8<sup>a</sup>**

CARRERA a las 19.50 horas.- 1.500 Mts. Ind. 10 al 19 (4a. del 5 y 6)

2332 O. González	3-7	1	Cornavín	57	A. González	10




<tbl\_r

# La Familia Hípica Entregará hoy su más Amplio Respaldo a Chile y a su Gobierno

**Hay consenso unánime de que no se puede permitir la intromisión extranjera en nuestros asuntos**

El más firme apoyo a Chile y a su legítimo Gobierno entregarán hoy día la familia hípica en rechazo de la intervención extranjera en nuestros asuntos internos.

Todos los sectores que comprende la actividad turística, conscientes de la grave ofensa infurida a Chile desde el seno de las Naciones Unidas, concurrirán a las urnas a dar el "Sí!"

Así se desprende de todas las versiones que "El Cronista" recogió ayer en la mañana en la cancha de trabajos del Club Hípico y que entregamos a continuación:

**MIGUEL BAEZA,** PREPARADOR DE F.S. "Es la soberanía de Chile que está en juego y todo hombre o mujer que ha nacido en esta hermosa tierra tiene el deber moral de defender a su patria, concurriendo a dar el "Sí". La tranquilidad, el orden y la limpieza que se observan actualmente es algo impagable y lo



"Nos nos podemos olvidar de los sufrimientos que afrontamos en el régimen anterior. Ahora vivimos en la gloria y para seguir así tenemos que respaldar a S.E. con un decidido "Sí" acotó Milton Rodríguez.

familias. Por eso mi decisión y la de los míos es de apoyar al Presidente marcando el "Sí".

**ADOLFO GONZALEZ,** JINETE CONSAGRADO INTERNACIONALMENTE. "No creo que existan chilenos que hayan olvidado los nefastos tiempos que vivimos bajo el régimen marxista. La agresión que significa el voto de las Naciones Unidas proviene de esos sectores que nunca perdonarán la derrota que sufrieron aquí. Sobre todo de parte de la mujer chilena, que fue la que más sufrió y fue humillada por tratar de conseguir el sustento del hogar, encontrará S.E. el más amplio e irrestricto apoyo. Por Chile, por nuestro Gobierno y por nosotros mismos debemos entregar un decidido "Sí".

**MARIO GOMEZ,** PRESIDENTE DE LA AGRUPACION DE SECRETARIOS DE JINETES. "No se puede permitir la intervención extranjera en nuestros asuntos. Nosotros estamos capacitados para arreglar nuestros asuntos sólitos. Como dice el adagio "la ropa sucia se lava en casa". Por eso, todos debemos acudir a la Consulta y entregar nuestro más amplio respaldo a Chile".

**PEDRO POLANCO,** JOVEN Y EFICIENTE TRAINER. "Entregaré un rotundo "Sí" por Chile porque está en juego el porvenir de mi señora y de mis dos hijos. Además, un hombre que se ha sacrificado por nuestro país y que diariamente expone su vida para llevarnos a una etapa de progreso, como es el caso de nuestro Presidente, merece el respaldo de todo su pueblo. No creo que pueda haber hípicos que nieguen su apoyo a S.E. y si así ocurriera,

"Un rotundo "Sí" marcaré hoy como un respaldo a este Gobierno y a la valentía de nuestro Presidente, fue una de las frases con que dio a conocer su posición al entrenador Pedro Polanco

menos que podemos hacer es respaldar a S.E. en esta Consulta. Rechazo la intervención extranjera en nuestros asuntos, como asimismo la actitud de algunos ex-políticos, quienes debieran olvidarse de sus ambiciones y ponerse a trabajar con el pensamiento sólo puesto en el bien de la patria. Todos en mi hogar, mi esposa y mis padres, daremos con orgullo un rotundo "Sí".

**FERNANDO JACIAL,** EXPERIMENTADO ENTRENADOR DE F.S. "Esta Consulta es algo muy necesario, porque siempre he pensado que nuestros asuntos tenemos que arreglarlos entre nosotros mismos. No pueden intervenir entidades foráneas. Nuestro país progresará en toda orden de cosas y eso asegura el bienestar de nuestras

quiere decir que son unos antipatriotas y que no son dignos de haber nacido en esta noble tierra".

**FERNANDO DUQUE,** TESORERO DE LA AGRUPACION DE SECRETARIOS DE JINETES. "La Agrupación está dispuesta a entregar su más firme respaldo a Chile y su Gobierno ante el ataque artero que se lanzó desde la N.U. Nadie puede desconocer o ignorar que nunca antes se había vivido en un aire de tanta tranquilidad, y obteniendo tantos logros sociales sin llegar a las huelgas, las que a mi juicio, a nada bueno conducen y sólo perturban en el trabajo de otros. Todo esto nos compromete a votar por el "Sí" para demostrar de una vez por todas que en nuestro país se vive contento y en libertad y que cada uno de sus habitantes, sin importar su tinte político, anterior, tiene igualdad de condiciones y facilidades para labrarse su propio futuro".

La afición turística se une en una idea

## "Estamos con el Presidente Pinochet Para Rechazar el Ataque de la ONU"

En la reunión de clausura de la temporada 1977 en el Hipódromo de La Palma entrevistamos a la gente del "Mundo Hípico", que respondió en forma franca y con toda honestidad sobre el acto electoral de hoy.

El primero en responder fue Alberto Sánchez Aspe, Relacionador Público del Hipódromo de Chile que expresó: "Es un abuso internacional y una cobardía contra nuestro país, ya que no se atreven con los países grandes y atacan sólo a los "chicos".

que no tienen derecho a réplica. Incluso estos países desarrollados les niegan el derecho a la existencia a los habitantes de esas naciones.

Si yo opino es porque en nuestro país hay libertad. Existe periodos de li-



"Es un abuso internacional y una cobardía contra nuestro país. Expre... Alberto Sánchez Aspe, Relacionador Público del Hipódromo de Chile.

**ERNESTO PINOCHET DESTACADO PREPARADOR DE F.S.**

"Ante la intromisión de extraños en nuestros asuntos, todo Chile debe alzarse para defender su soberanía y para entregar su más irrestricto apoyo al actual y legítimo Gobierno. Las cosas que nos competen tenemos que ventilarlas nosotros mismos. Por eso, junto a los míos votaremos por un rotundo "Sí".

**OSCAR GONZALEZ,** GANADOR DE LA ESTADISTICA DE PREPARADORES DEL CLUB HIPICO. "Todo chileno que realmente quiera a su patria, debe entregar su apoyo a Chile y su Gobierno en esta Consulta Nacional. Está en juego nuestro prestigio internacional y nuestra soberanía. Por eso yo votaré por "Sí".

**VICTOR LILLO,** SECRETARIO DEL JINETE ADOLFO GONZALEZ. "Tengo que votar por el "Sí" porque



"Nunca habíamos vivido en un ambiente tan tranquilo, donde reina la libertad, el orden y la limpieza. Ello nos obliga

a respaldar a Chile y a nuestras legítimas autoridades ante la agresión foránea" -expresó Enrique Leiva.

me considero un chileno bien nacido. Este Gobierno está haciendo las cosas atinadamente y nadie podría decir lo contrario".

**TEOFILO JACIAL,** RENDIDOR ENTRENADOR DE F.S. "El prestigio de Chile es el que está en juego y por eso todos sus hijos deben votar por el "Sí".

**MILTON RODRIGUEZ CAPACITADO PREPARADOR DE F.S.** "Votaré por un rotundo "Sí" porque nunca podré olvidar los sufrimientos pasados en el anterior régimen. Ahora estamos en la gloria y cada día Chile progresará más.

Debido a eso, ante la intervención foránea en nuestros asuntos, tenemos que respaldar a S.E."

**ENRIQUE LEIVA,** JOVEN Y PROMISORIO ADIESTRADOR DE F.S. "Creo que ésta es la mejor ocasión de demostrar al mundo que todos los chilenos bien nacidos nos sentimos verdaderamente complacidos de contar con un Gobierno tan recto. Ahora se respira un aire de tranquilidad, hay orden y limpieza, y todos pueden trabajar con libertad. Entonces, es nuestro deber respaldar a S.E. ante la agresión extranjera y votar decididamente por un gran "Sí".



Edgardo Espíndola, al ser consultado respondió: "Estoy con Chile".

mitaciones para un gobierno fuerte que desea organizar un país. Creo que es el único gobierno que dirige la nación para los chilenos. Lo más importante de toda la gestión de mando en los últimos cuatro años de este gobierno es que cuando se equivoca, lo reconoce y lo rectifica".

Mientras realizaba sus apuestas, René Núñez, de 13 años, también quiso emitir su juicio sereno y sin ningún tipo de presiones. "Esta pregunta no debe hacerse. Este es un llamado del gobierno y debemos estar con él. Todo chileno que se siente dueño de su país debe rechazar la intromisión extranjera".

Sin lugar a dudas, ésta es una agresión que no debemos soportar. Hoy también yo estaré con Chile Compartiría es algo que no se puede negar, ya que este gobierno ha realizado cosas muy buenas,

Hernán Cifuentes, apostador. "Yo no estoy de acuerdo con la agresión porque no deben meterse en la vida política de Chile". Al término de la reunión palmera se respiró que hoy cuarto de enero habrá una sola respuesta, que será el "Sí" de todos los chilenos.



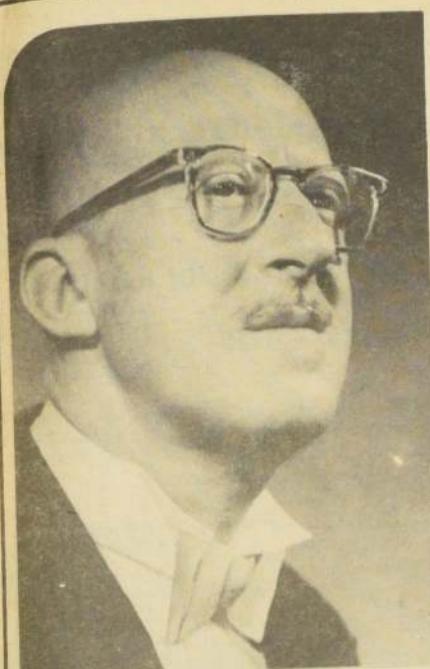
René Núñez, apostador, también se adhirió a la consulta del cuarto de enero. "Estoy contra la agresión extranjera".



"Un rotundo "Sí" marcaré hoy como un respaldo a este Gobierno y a la valentía de nuestro Presidente, fue una de las frases con que dio a conocer su posición al entrenador Pedro Polanco

menos que podemos hacer es respaldar a S.E. en esta Consulta. Rechazo la intervención extranjera en nuestros asuntos, como asimismo la actitud de algunos ex-políticos, quienes debieran olvidarse de sus ambiciones y ponerse a trabajar con el pensamiento sólo puesto en el bien de la patria. Todos en mi hogar, mi esposa y mis padres, daremos con orgullo un rotundo "Sí".

**FERNANDO JACIAL,** EXPERIMENTADO ENTRENADOR DE F.S. "Esta Consulta es algo muy necesario, porque siempre he pensado que nuestros asuntos tenemos que arreglarlos entre nosotros mismos. No pueden intervenir entidades foráneas. Nuestro país progresará en toda orden de cosas y eso asegura el bienestar de nuestras



Víctor Tevah



María Teresa Serrano

## Los Autores Dicen Sí a la Patria

El Consejo Nacional de Autores y Compositores de Música Popular (Conaduco) acordó en una reunión extraordinaria celebrada recientemente en la sede de la institución, hacer llegar al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, "la sincera adhesión de todos los creadores musicales agrupados en Conaduco ante la agresión inconcebible contra Chile, lanzada desde la corrupta organización de Naciones Unidas", de acuerdo a las palabras textuales expresadas en esa comunicación.

Más adelante Conaduco señaló que "como autores le daremos el Sí hoy a la patria".

La sesión fue presidida por su Presidente Nacional, Galvarino Villouta el Secretario, Gamelin Guerra; y el Director, Lautaro Manquilef.

### OTRAS ADHESIONES

Por otra parte muchísimos artistas han dado su incondicional apoyo a la patria, al dar su Sí a Chile en esta Consulta Nacional.

**VÍCTOR TEVAH**, Director de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile ha dicho:

"Los que conocemos la realidad actual de nuestra Patria sabemos hasta qué punto esta condena es falsa e injusta. Por tanto los intelectuales y artistas cuyo espíritu creador sólo puede fructificar en la libertad - no vacilamos en dar nuestro más energético respaldo al Sí de Chile."



Luz Eliana



Eduardo de Calixto

## Variedades La Bardot y Actriz de "Emmanuelle" Visitarán Punta del Este

La famosa estrella cinematográfica Brigitte Bardot, visitará el centro turístico de la Costa Atlántica uruguaya, Punta del Este, posiblemente a mediados de este mes. El anuncio lo hizo un portavoz de la colonia artística del principal balneario uruguayo.

El vocero dijo que Brigitte Bardot ocupará una lujosa residencia que da sobre uno de los extremos de la costa y que su viaje será exclusivamente para descansar.

El mismo portavoz señaló que entre las personalidades de fama mundial en la esfera artística que se anuncia en esta temporada de Punta del Este, se encuentra también Silvia Kristel actriz holandesa, famosa por su actuación en la película "Emmanuelle". La Kristel será la principal figura de un desfile de modas que ya tuvo su "avant-premiere" en Río de Janeiro hace pocas semanas.



Brigitte Bardot, llegará a Punta del Este en los próximos días, para descansar de sus actividades artísticas.

## Teatros Suspenden hoy sus Funciones

Los teatros capitalinos suspenderán hoy sus actividades, con ocasión de realizarse en el país la Consulta Nacional.

Por ese motivo salas como el Ópera, Camilo Henríquez y Egana por mencionar algunas cerrarán en este día sus puertas y volverán a presentar en forma normal sus espectáculos a partir de mañana.

También los cafés-concerts, peñas y discotecas no funcionarán en esta oportunidad, medida que se hace extensiva a casi todos los cines santiaguinos.

En algunos casos, la programación cinematográfica se iniciará a las 18 horas.

### EN LA TELEVISIÓN

Desde la mañana transmitirán hoy los canales de televisión, con una programación especial que dará a conocer todos los pormenores relacionados con la Consulta Nacional en los diferentes puntos del país.

UCV Televisión informará minuto a minuto el desarrollo del proceso en la V Región y la capital, con un equipo periodístico que cubrirá la noticia en sus diferentes aspectos.

Televisión Nacional dará a conocer los pormenores de la Consulta Nacional a través de todo Chile, con un equipo periodístico encabezado por Julio López Blanco y Darío Rojas. Desde las 9

de la mañana y hasta pasado la medianoche.

Canal 9 también ha estructurado una programación especial, con una amplia información sobre todo lo relacionado con el trascendental acto de hoy en Chile.

Finalmente Canal 13 ha suspendido, al igual que los otros canales, su programación habitual

para informar paso a paso todas las noticias relacionadas con la Consulta Nacional.

En general en este día los cuatro canales informarán durante todo el día sobre el acto de hoy, con el objeto de que los televiidentes de todo el país conozcan su desarrollo minuto a minuto.

## "Cámara de Oro" en Cannes Para un Nuevo Realizador

Una cámara de cine de 16 milímetros, que se llamará simbólicamente "Cámara de Oro", es el nuevo regalo que el próximo año otorgará el Festival Internacional de Cine de Cannes a un joven realizador.

Este premio ha sido creado para subrayar la preocupación del festival y de su consejo de administración por ayudar al cine joven en todo el mundo.

El premio será otorgado al realizador de una primera película de cualquier nacionalidad y que sea presentada en una de las secciones del festival.

Un referéndum organizado entre los críticos de arte permitirá designar al mejor joven cineasta del año.

"Esperamos así poder contribuir de manera útil", ha declarado Gilles Jacob, delegado general del Festival a ayudar a un joven realizador, sea hombre o mujer, para pasar el momento difícil que representa en la carrera de un cineasta su primera película".

El premio "Cámara de Oro" ha sido creado gracias a la participación de la Federación Nacional de Industrias Técnicas del Cine.

**LO MEJOR EN TANAX ES TANAX**

# Televisión

El Cronista

CANAL 5

- 8.15 CARTA DE AJUSTE. Música chilena orquestada.  
 8.30 IDENTIFICACION.  
 8.31 PROGRAMACION ESPECIAL "CONSULTA NACIONAL". Red UCV-Televisión realizará una transmisión especial con motivo de la "Consulta Nacional" convocada por el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte. Canal 4, realizando un gran esfuerzo periodístico y técnico, a través de 7 unidades móviles destacadas en Santiago y Valparaíso entregará una visión completa del importante Acto Cívico transmitiendo desde los diferentes lugares de votación habilitados para tal efecto y ofrecerá los Cómputos oficiales directamente desde el Edificio Diego Portales. Además durante el transcurso del día se presentará una programación especial musical que contempla la actuación de los mejores intérpretes nacionales e internacionales: Los Huasos Quincheros y su espectáculo, "Los Conquistadores"; "El Festival del Clavel", "Festival internacional de Música Folklórica", "Show de Julie Andrews", "El Show de Shirley Bassey" y una selección de los mejores musicales internacionales.  
 00.30 CIERRE TRANSMISION.

CANAL 7

## 9 Horas Programación Especial Consulta Nacional

CANAL 9

- 8.00 HISTORIA DEL PROCESO que originó la Consulta Nacional. Programa periodístico.  
 9.00 EXAMEN DEL EXPANSIONISMO ARGENTINO. Enfoque de diferentes periodistas y comentaristas.

10.00 COBERTURA INFORMATIVA NACIONAL. A cargo de 25 periodistas y 10 equipos móviles. Informaciones desde el mismo lugar de los hechos, constitución de mesas, etc.

12.00 FORO con la participación de Julio Durán, Mario Arnello, Pablo Rodríguez, William Thayer, Jaime Valdés, Rafael Kistainer y Héctor Durán.

14.00 Análisis del desarrollo del proceso con la participación de los siguientes comentaristas de Julio Durán, Rafael Kistainer y Jaime Valdés.

15.00 Informaciones de las distintas regiones del país.

16.00 Resultados parciales y totales de la Consulta Nacional. Con 25 periodistas, 10 equipos móviles y una red de correspondentes a través de todo el territorio nacional.

00.00 CIERRE

NOTA: Los hechos claves relacionados con la cobertura noticiosa del acto de hoy serán transmitidos en cadena con Televisión Nacional.

CANAL 13

9.00 CARTA DE AJUSTE  
 9.30 PROGRAMA ESPECIAL con motivo de la Consulta Nacional, con reportajes y desplazos de último minuto preparados por el Departamento de Prensa del Canal.

12.00 AQUÍ AHORA, programa misceláneo, conducido por Gina y Javier. Notas periodísticas, reportajes, magazine.

13.00 ALMORZANDO EN EL 13.

14.00 "EL HIJO DE LASSIE". Hermosa película que demuestra cómo la indestructible amistad de tres seres puede vencer la adversidad.

16.00 PROGRAMA ESPECIAL, similar al de las 9.30 horas.

20.30 TELETRECE.

21.30 PROGRAMA ESPECIAL, igual al de las 9.30 y el de las 16 horas. Se prolongará con los resultados de los escrutinios hasta la hora del cierre.

## Nueva Programación en Agricultura

"Son tus perfumes, mujer", primero en encuesta disquera

Apareció Long Play del cantante español Luis Fierro.

Ranking de la Odeón: 1º del 77,

"Morena de 15 años"

A partir del presente año Radio Agricultura está saliendo al aire con una nueva programación, acorde con el verano y esencialmente musical, aunque se mantienen los informativos habituales para dar un completo panorama del acontecer nacional e internacional.

Los encargados de iniciar las transmisiones son Esteban Lob y Augusto Gatica, quienes a las 6 de la mañana dan el buenos días a los auditores. Entre las 6.40 y las 8.30 se mantiene el primer bloque informativo preparado por el Departamento de Prensa. El segundo noticario se ofrece entre las 13.30 y las 14.15 horas, bajo el nombre de Telenoticias, finalizando con los resultados de la bolsa de valores.

En general durante el resto del día se difunden comentarios deportivos y mucha música juvenil para las vacaciones.

Entre los eventos artísticos que transmitirá próximamente Radio Agricultura, entre el 5 y el 9 de enero se cubrirá diariamente desde el Teatro IEM., el Tercer Festival Metropolitano de la Canción Chilena, organizado por CONDAUCO.

Lo hará en forma exclusiva, con el objeto de que el público conozca el desarrollo del torneo.

Por otra parte "Saludando el Día", el programa que conduce todas las mañanas entre las 8.30 y las 9 horas Esteban Lob en la emisora, cumple hoy 14 años en el aire. El primero salió al aire el 2 de enero de 1964 y con él nació un simpático personaje: "Puntito", un enano entrometido y peleador que se hizo muy popular entre los radioescuchas.

En cuanto al ranking disquero de Radio Agricultura, la última encuesta sitúa en las preferencias a "Son tus Perjumes, Mujer" de Carlos Mejía Godoy (single) y "Mi álbum de Recuerdos" de Albert Hammond (long play). Entre los favoritos figuran también "Me Gusta como eres" de Peter Frampton, "Fiesta" de Rafaela Carra, "Un Café para Platón" de Fernando Ubiergo, "Sin Ti" de Manolo Otero, "Amigos" José Alfredo Fuentes y otros.

### LUIS FIERRO

Ya que estamos hablando de discos, acaba de aparecer en Chile el último long play del cantante español Luis Fierro, quien es uno de los ídolos en España. Su interpretación del tema "Ella" lo ha convertido en un super venta en Madrid y



Luis Fierro y la "Sonora Santiagueña" son dos de los últimos long plays que acaba de editar el sello R.C.A.



### RANKING ANUAL DE ODEON.

El sello Emi Odeón entregó a fines de la semana pasada su ranking de 1977.

Los cinco singles más vendidos fueron: "Morena de 15 años" de Los Felinos, "Si me dejas ahora" en la excelente interpretación de Chicago; "Bella Mujer" por Manolo Otero; "Fallaste Corazón" de Albert Hammond; y "El primer beso" por Dyango.

También el sello IRT ha lanzado a la venta otras grabaciones, en general de corte tropical. "Don Tito y su conjunto" nos trae un 33 1/3 titulado "De lo bueno mucho", con merengues y chachachás. La "Sonora Santiagueña" reaparece en nuestro país con un álbum que se titula "Oye Palomita Menéate con la." Para finalizar con esta verdadera invasión de cumbias, Leonel Rivas grabó para el mismo sello otro larga duración con Tito Troncoso y su conjunto.

Miércoles 4 de Enero de 1978

## Mariela González, Tenista y Compositora Para Viña 78

Veintitres años, profesora de educación física y tenista, Mariela González pertenece a una familia de artistas anónimos donde todos tocan guitarra, escriben y cantan.

Su inclusión como uno de los tres autores chilenos seleccionados para participar en la versión 1978 del Festival de Viña la sorprende pero no la asusta. "Me parece respetable —asegura—, pero no temible".

Mariela, comenzó a cantar en público durante 1971; en la actualidad tiene más de treinta composiciones, aunque las más conocidas son "Lejos de tí" con la que participó en el 1er Festival Nacional de la Juventud en 1974; y "No preguntas por qué", tema finalista del Festival Primavera una Canción 1976.

Sus comienzos fueron con el dúo "Dos", que integraba junto a un compañero de universidad, pero sus éxitos contundentes los ha logrado sola. Y, al hablar de éxitos, nos referimos al significado que tiene para una joven desconocida figurar entre los elegidos para grandes eventos nacionales.

Mayor de cuatro hermanos, y la única mujer, Mariela González asegura que llegará apurada a Viña porque sus clases terminan justo el último día de este mes, fecha en que comienzan los ensayos



Mariela González, compositora chilena que defenderá su tema en el próximo Festival de Viña.

en la ciudad jardín. Del vestuario —punto neurálgico para muchas estrellas del festival—, ella no ha hecho gráfica problema. "Lo que me interesa es autenticidad, no podría preocuparme de cosas sofisticadas, porque ... no sería yo. Quizá, lleve una túnica sencilla que esté de acuerdo a mi canción".

Varios meses cantando en Canal 13, algunas actuaciones en Televisión Nacional y Canal 9 y su constante participación en todos los actos culturales de su universidad han dado a Mariela cierta "cancha", sin embargo, para Viña será la más joven de las debutantes.



La temperatura mínima será de 9 grados y la máxima 28.  
Ayer la temperatura mínima fue de 9,7 grados a las 7,10 horas y la máxima de 31,6 grados a las 14,30 horas.

Agustinas 1269-Fono 82222

AÑO III — 845

El precio del dólar fue ayer de \$28,20 y hoy será de \$28,40. La cotización de la Unidad de Fomento cerró ayer a 463,55 pesos y hoy será de 463,87 pesos.

Santiago de Chile, Miércoles 4 de Enero de 1978

Directora y Representante Legal: Silvia Pinto

## Servicios de Utilidad Pública Funcionarán hoy Normalmente

Todos los servicios de utilidad pública funcionarán durante el día de hoy, ya sea normalmente o con sistemas de turno. De esta forma la población tendrá asegurado el expendio de alimentos, la atención en planteles asistenciales y también la obtención de remedios en las distintas farmacias de turno y urgencia. En cuanto a las compañías de gas, agua y luz, también atenderán debidamente a la población.

Se informó asimismo que los Tribunales de Justicia de todo el país (cortes y juzgados) funcionarán en forma normal a lo largo de todo el país.

Se explicó que las actividades judiciales no se suspenden, porque para ello es necesaria la dictación de un Decreto Ley estableciendo su receso.

### BOMBEROS

El tercer Comandante del Cuerpo de Bomberos de Santiago informó que la Comandancia de esa entidad ha dispuesto para el día de hoy guardias extraordinarias permanentes que se mantendrán durante las 24 horas del día. Ello, desconciertando la labor que realizan.

### GUARDERIAS

Para que las madres

puedan concurrir a emitir su voto tranquilas y confiadas, la Junta Nacional de Jardines Infantiles dispuso que todos los jardines del área metropolitana funcionen hoy como guarderías. Estos, funcionarán desde las 8,30 horas hasta las 17 horas y serán atendidos por personal de la Junta Nacional de Jardines Infantiles y voluntarias.

Con esta medida, la Junta ofrece tranquilidad a las madres y seguridad a sus pequeños.

### CORREOS Y TELEGRAFOS

El Servicio de Correos y Telégrafos funcionará

hoy en forma absolutamente normal. Esto en relación a la atención de público que podrá concurrir a dejar cartas o a poner un telegrama como un día cualquiera. Además, de acuerdo a instrucciones recibidas, habrá turnos especiales telegráficos.

Todo el personal saldrá a votar por sistema de turnos.

### INDUSTRIAS

En cuanto a las escasas industrias que deben mantener sistema de turnos durante las 24 horas para no paralizar la producción, (especialmen-

te aquellas que funcionan con hornos), estos serán reducidos al mínimo, con una rotación rápida para dar todas las facilidades a los trabajadores para que se dirijan a los locales de votación. Se ha indicado además que las mismas industrias proporcionarán medios de transporte a su gente para que esta tenga el mínimo de problemas.

### TRANSPORTE

Tanto Ferrocarriles como la locomoción en

general, saldrán a sus labores como en un día normal de trabajo. La locomoción deberá funcionar normalmente y sus tarifas serán las de un día común. Igual medida es válida para los taxis que no podrán cobrar tarifas de día festivo.

### PANADERIAS

En cuanto a las panaderías, se especificó que estas abrirán medio día, al igual que durante los festivos.

Ministro de Defensa Nacional dice instrucciones al respecto

Personal de FF.AA. que no cumpla funciones de servicio podrá votar

cipar en la votación de hoy.

CHILENOS RECIENTE LLEGADOS PUEDEN VOTAR CON PASAPORTE

El Ministerio del Interior informó que aquellos ciudadanos chilenos que hayan ingresado recientemente al país y no se encuentren en posesión de su cédula de identidad, podrán concorrir a votar sólo con su pasaporte.

La disposición fue adoptada debido a la inmensa cantidad de connacionales que han llegado recientemente al territorio sin tener la posibilidad de renovar su carnet antes de la fecha mencionada.



Todas las fuerzas vivas de la Nación se han unido para manifestar su total adhesión al Gobierno, deseo que hoy debe materializarse a lo largo de todo el país, cuando cada ciudadano decida si está con su Patria ó, si por el contrario, acepta la intromisión foránea en asuntos estrictamente nacionales.

EN TU VOTO MARCA EL  
SI, Y CON ELLO  
RECHAZA LA INTERVENCION  
EXTRANJERA EN CHILE.

